

LETNO
POROČILO
2011

BANKA SPARKASSE d.d.
IN SKUPINA SPARKASSE

Kazalo

1.	UVOD	6
1.1	Nagovor uprave banke	6
1.2	Organi upravljanja	8
1.3	Poročilo o delu nadzornega sveta	10
1.4	Organizacijska shema	11
1.5	Predstavitev banke in poslovna mreža	12
1.6	Korespondenčna mreža	12
1.7	Kadri v banki Sparkasse d.d. in Skupini Sparkasse	13
1.8	Korporativna družbena odgovornost	16
2.	POSLOVNO POROČILO BANKE SPARKASSE d.d. IN SKUPINE SPARKASSE	23
2.1	Strategija banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse	23
2.2	Poslovanje banke v različnih segmentih	24
2.2.1	Poslovanje s prebivalstvom	25
2.2.2	Poslovanje z gospodarstvom	27
2.3	Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse	30
2.3.1	Plačilni promet	31
2.3.2	Kreditno poslovanje	31
2.3.3	Depozitno poslovanje	33
2.3.4	Kartično poslovanje	34
2.3.5	Tržne poti	35
2.3.6	Zakladništvo	36
2.3.7	Notranja revizija	36
2.3.8	Informacijska tehnologija	37
2.4	Predstavitev Skupine Sparkasse	39
2.5	Upravljanje s tveganji in kapitalom banke Sparkasse d.d. ter Skupine Sparkasse	41
2.6	Sistemi notranjih kontrol	42

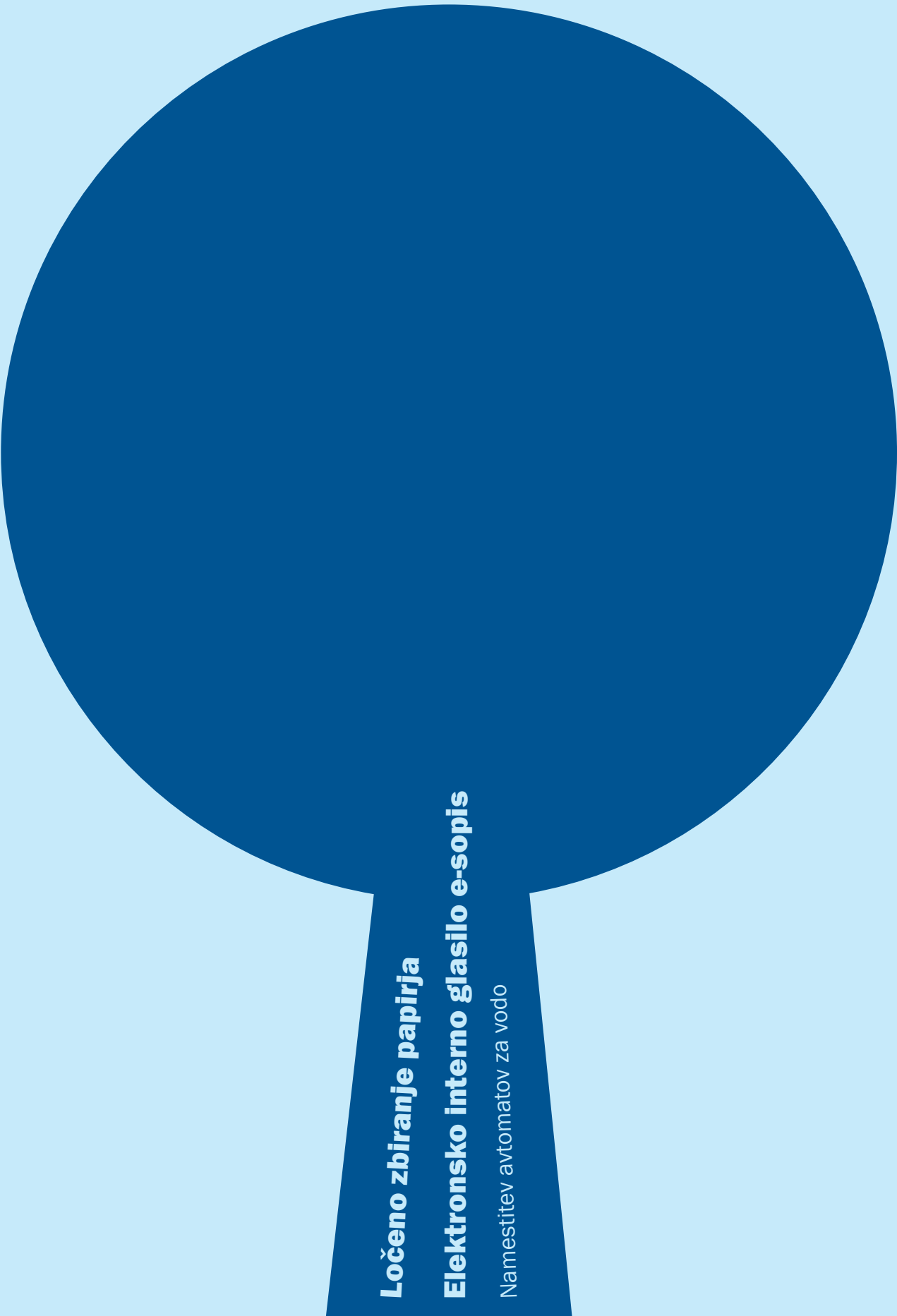
3.	RAČUNOVODSKO POROČILO BANKE SPARKASSE d.d. IN SKUPINE SPARKASSE	45
3.1	Revizorjevo poročilo	46
3.2	Izjave uprave o računovodskih izkazih	47
3.3	Poročilo posloводства odvisne družbe po 545. členu ZGD-1	48
3.4	Osnovni podatki	48
3.5	Računovodski podatki	49
3.6	Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov	53
3.6.1	Pomembne računovodske usmeritve in ocene	53
3.6.2	Spremembe računovodskih usmeritev	54
3.7	Izkaz finančnega položaja	58
3.8	Izkaz vseobsegajočega donosa	59
3.9	Izkaz sprememb lastniškega kapitala	60
3.10	Izkaz denarnih tokov	61
3.11	Pojasnila k računovodskim izkazom	62
3.11.1	Pojasnila k izkazu finančnega položaja	62
3.11.2	Pojasnila k postavkam izkaza vseobsegajočega donosa	78
3.11.3	Pojasnila k izkazu denarnih tokov	82
3.12	Poštena vrednost	82
3.13	Posamezna tveganja in kapital banke Sparkasse d.d. ter Skupine Sparkasse	83
3.13.1	Kreditno tveganje	83
3.13.2	Operativno tveganje	94
3.13.3	Likvidnostno tveganje	95
3.13.4	Obrestno tveganje	98
3.13.5	Valutno tveganje	100
3.13.6	Upravljanje s kapitalom in ICAAP proces	102
3.14	Dogodki po datumu bilance stanja	103
3.15	Poslovanje s povezanimi osebami	104



USTVARJALNO IN SPROŠČENO ŽIVIMO VAŠE IN NAŠE SANJE

V bančništvu smo vzor v
odgovornosti do sodelavcev
in okolja.

UVOD



Ločeno zbiranje papirja

Elektronsko interno glasilo e-sopis

Namestitvev avtomatov za vodo



1. Uvod

1.1 Nagovor uprave banke

Spoštovane stranke, poslovni partnerji, lastniki in sodelavci Skupine Sparkasse.

Leto 2011 ni prizanašalo z zahtevnimi izzivi tako za slovensko gospodarstvo kot tudi za finančne institucije. Žal Sloveniji še ni prineslo stabilizacije gospodarstva, katerega okrevanje bo tudi v prihodnosti počasno. Okoliščine poslovanja za slovenska podjetja so se le neznatno izboljšale ali celo poslabšale, še posebej v gradbeništvu. Posledici gospodarske negotovosti sta večja previdnost podjetij pri investicijah, torej manjše povpraševanje po kreditih, in zmanjšanje dolgoročnega varčevanja pri fizičnih osebah.

Banke finančno krizo občutimo na različnih področjih; na finančnih trgih se kaže v zaostrenih pogojih medbančnega poslovanja, največji odziv na zadnjo finančno krizo pa prinašajo spremembe na področju nadzora bančnega poslovanja, ki korenito posegajo v izpolnjevanje minimalnih standardov likvidnosti in kapitala bank – uvedba nove evropske direktive CRD IV in novih smernic Basel III – ki predpisujejo zahteve po višji kapitalski ustreznosti ter dodatne obveznosti po izpolnjevanju novih likvidnostnih standardov.

Evropska centralna banka je v letu 2011 s pogostimi intervencijami na denarnem trgu vedno zagotavljala dovolj visoko likvidnost udeležencev teh trgov ter tako zasledovala politiko nizkih ključnih

obrestnih mer, ki ostajajo na zgodovinsko nizkih ravneh. To smo občutile tudi banke in prilagajale obrestne mere razmeram na trgu.

Kljub zahtevni gospodarski situaciji je banka Sparkasse d.d. v letu 2011 poslovala bolje kot leta 2010 – zmanjšala je nivo izgube, izboljšala in okrepila področje zgodnje zaznave problematičnih naložb, optimizirala procese s področja podpore prodajnemu poslovanju, povečala prihodke in ohranila nivo upravnih stroškov. To kaže na ustrezno poslovno strategijo in uspešen poslovni model, ki je osredotočen na poslovanje s prebivalstvom ter poslovanje z malimi in srednje velikimi podjetji, preudarno upravljanje s tveganji in prizadevanje za izboljšanje operativne učinkovitosti. Krediti strankam so se v primerjavi z letom 2010 povečali za 0,7 %. Ohranjanje nivoja financiranja in odgovorno posojanje tako podjetjem kot fizičnim osebam pomeni skrb za dolgoročni razvoj gospodarstva. Obveznosti do strank so se v primerjavi z letom prej povečale za 4,6 %. Pri enakem volumnu kot leta 2010 nam je uspelo povečati prihodke za 6,4 %. Upravne stroške smo uspeli ohraniti na enakem nivoju kot v letu 2010.

Ob koncu leta 2011 je banka Sparkasse d.d. beležila 745 tisoč EUR izgube. Glavni razlog za realizirano izgubo so bile oblikovane oslabitve kreditnega portfelja, ki so bile za 50 % višje od planiranih. Posledično je to pozitivno vplivalo na delež vseh oslabitev na celotni portfelj izpostavljenosti do strank, ki se je iz 3,3 % v letu 2010 povečal na 4,3 % v letu 2011.

Banka Sparkasse d.d. kot članica Skupine Erste Bank in Sparkassen sledi konservativnim načelom prepoznavanja potencialne izgube iz kreditnega poslovanja, kar pomeni sprotno oblikovanje oslabitev, takoj ko se pri strankah pojavijo znaki povečanega kreditnega tveganja. Tako je banka Sparkasse d.d. v letu 2011 oblikovala 12.025 tisoč EUR oslabitev kreditnega portfelja, obseg t. i. slabih kreditov je znašal 11,9 %, kar je pod povprečjem slovenskega bančnega sistema.

Uprava banke se zaveda tveganj, ki jih prinašajo trenutne gospodarske razmere. Zato smo poleg doslednega oblikovanja oslabitev v letu 2011 izboljšali obvladovanje kreditnih portfeljev in okrepili kadrovske zasledbe v sektorju Upravljanja s krediti. Ključno pri kreditiranju je namreč intenzivno spremljanje in napovedovanje potenciala naložb.

Področje obvladovanja s tveganji oziroma Splošno finančno področje je v skladu s smernicami Skupine Erste Bank in Sparkassen 15. novembra 2011 po potrditvi Banke Slovenije prevzel Aleksander Klemenčič, nov član uprave. Pred tem je v Steiermärkische Bank und Sparkassen AG pokrival različna področja v finančnem sektorju. Na tem mestu je zamenjal mag. Marka Bošnjaka, ki se mu je mandat iztekel 7. januarja 2012.

V letu 2011 je bil velik poudarek na izboljšanju procesov dela in sprememb v organizacijski strukturi v banke. Zaradi vedno bolj zaostrenih pogojev gospodarjenja in poslovanja na področju bančništva smo morali izvesti nekatere aktivnosti, povezane z racionalizacijo poslovanja. Zato smo v začetku leta zmanjšali število zaposlenih za okvirno 4 % oziroma 10 ljudi. Zmanjšanje števila zaposlenih je kot pričakovano prineslo nekatere negativne izkušnje pri zaposlenih, a smo postopek izvedli transparentno in odgovorno. Veliko truda je bilo vloženo v izboljšanje procesov dela in to je z nepogrešljivo pomočjo zaposlenih tekom leta prineslo pozitivne rezultate, saj smo z optimiziranjem procesov uspeli povečati produktivnost zaposlenih za 10 %.

Banko Sparkasse d.d. oblikujejo vsi sodelavci banke. Ne le svetovalci, ki imajo dnevno stik s strankami, ampak vse zaledne službe, ki pripomorejo k dobri izkušnji strank. Usklajenost procesov, učinkovita organizacija, zavzetost in motivacija zaposlenih ter odlično vodenje so ključni za dobro delovanje banke. Prav tako pa je pomembno trdno zaledje, ki omogoča uravnotežen portfelj. Le v trdni organizaciji namreč lahko ustvarjamo pozitivno vzdušje med zaposlenimi in celostno skrbimo za naše stranke.

Pozitivno poslovanje Kärntner Sparkasse AG iz Celovca nam je v letu 2011 omogočilo vračanje sredstev v okolje, v katerem delujemo. Tako je Fundacija Privatstiftung Kärntner Sparkasse iz Celovca v letu 2011 namenila 10 tisoč EUR za donacijo banke Sparkasse d.d. društvu Materina dušica za Malo hišo na Kozjanskem. V njej najdejo zatočišče otroci iz socialno ogroženih družin.

Strategija banke Sparkasse d.d. bo tudi v prihodnje sledila preizkušeni strategiji Skupine Erste Bank in Sparkassen, ki je usmerjena k

spodbujanju finančnih storitev za prebivalstvo ter majhna in srednje velika podjetja, vzdrževanju dobrih poslovnih odnosov z velikimi podjetji in spodbujanju razvoja sodobnih prodajnih poti, ki strankam omogočajo bližino banke na vsakem koraku.

Banka Sparkasse d.d. je pripravljena na izzive, ki jih prinaša leto 2012. V letu 2011 smo namreč izboljšali upravljanje s tveganji, saj smo ustvarili potrebne rezerve za tvegane investicije ter okrepili kadre v tem sektorju, veliko smo vlagali v razvoj kadrov - povprečno število dni izobraževanja na zaposlenega v letu 2011 je bilo šest, predvsem pa smo inovativno razmišljali o razvoju storitev in produktov. Tako smo v zadnjem letu na slovenski trg lansirali štiri nove produkte. Ob tem imamo vedno v mislih zadovoljstvo naših strank. V letu 2011 se nam je pridružilo 5.800 novih strank.

Žal še ne moremo računati na izboljšanje gospodarske situacije, upamo pa lahko na stabilizacijo političnih razmer in izpeljavo reformnih programov, ki bodo spodbujali investicije in inovativne ideje. Regulacijski okvir, ki vpliva na poslovanje finančnih institucij, bo prinesel nove pogoje glede povečanja osnovnega kapitala. Bolj strogo bo regulirana likvidnost bank, kar bo srednjeročno vplivalo na manjšo možnost zaslužka, a hkrati večjo stabilnost poslovanja finančnih institucij.

V leto 2012 vstopamo z zaupanjem v lastno znanje, izkušnje in sposobnosti ter z močnimi partnerji iz Skupine Erste Bank in Sparkassen. Sledimo načelu »svetovanja iz ene roke«. Bančno ponudbo dopolnjujemo s storitvami hčerinskih družb S-Factoring d.d. in Sparkasse Leasing S d.o.o. Svojim strankam želimo še naprej omogočati celostno strokovno svetovanje in širok izbor produktov ter storitev.

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam kljub zahtevnim gospodarskim razmeram v letu 2011 izkazali zaupanje – sodelavcem za predano delo, lastnikom za konstruktivno spremljanje in strankam za priložnost, da se dokažemo kot zanesljiv poslovni partner.



Aleksander
Klemenčič

Član uprave



mag. Wolfgang
Malle

Član uprave



Josef
Laussegger

Predsednik uprave

1.2 Organi upravljanja

Organi upravljanja v banki Sparkasse d.d. so:

- **skupščina**
- **nadzorni svet**
- **uprava**

Skupščina

Skupščina banke Sparkasse d.d. se je 20. maja 2011 seznanila z letnim poročilom banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse za poslovno leto 2010 z mnenjem nadzornega sveta, obravnavala je letno poročilo notranje revizije za leto 2010, imenovala zunanjega revizorja za revidiranje poslovnega leta 2011 ter se seznanila z odločitvijo uprave o pokrivanju bilančne izgube banke Sparkasse d.d. iz leta 2010. Banka Sparkasse d.d. je izgubo v višini 4.339 tisoč EUR pokrivala za znesek v višini 3.432 tisoč EUR iz rezerv dobička, preostalo izgubo v višini 906 tisoč EUR pa iz dobička prihodnjih let.

Nadzorni svet

Nadzorni svet se je v letu 2011 sestel petkrat. V januarju 2011 je Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, zamenjala svoje predstavnike v nadzornem svetu, in sicer sta izstopila mag. Franz Kerber in mag. Peter Rebol, vstopila pa Sava Dalbokov, MBA, in dr. Georg Bucher. Na redni letni skupščini v maju 2011 je iz

nadzornega sveta izstopil mag. Gernot Schmerlaib, predstavnik Kärntner Sparkasse AG, namesto njega pa je bil imenovan mag. Siegfried Huber, prav tako predstavnik Kärntner Sparkasse AG. V novembru 2011 je svoj mandat kot predsednik nadzornega sveta banke Sparkasse d.d. zaključil mag. Alois Hochegger in se v decembru 2011 tudi upokojil z mesta predsednika uprave Kärntner Sparkasse AG. V novembru 2011 je tako mesto predsednika nadzornega sveta prevzel mag. Siegfried Huber, kot dodatna predstavnica Kärntner Sparkasse AG pa je v nadzorni svet vstopila gospa Gabriele Semmelrock-Werzer.

Nadzorni svet banke sestavlja sedem članov:

- mag. Siegfried Huber, predsednik nadzornega sveta
- Gabriele Semmelrock-Werzer, prva namestnica predsednika nadzornega sveta
- Sava Dalbokov, MBA, drugi namestnik predsednika nadzornega sveta
- mag. Wolfgang Suppan, član nadzornega sveta
- mag. Thomas Wieser, član nadzornega sveta
- dr. Georg Bucher, član nadzornega sveta
- dr. Thomas Uher, član nadzornega sveta

Nadzorni svet je imenoval strateški, kreditni in revizijski odbor.

Nadzorni svet banke Sparkasse d.d.



Namen strateškega odbora je priprava strateških usmeritev in sklepov, ki jih v nadaljevanju obravnava nadzorni svet, kot tudi sklepov glede naložb banke. Zastopajo ga:

- Gabriele Semmelrock-Werzer
- Sava Dalbokov, MBA
- dr. Thomas Uher

Kreditni odbor redno tedensko obravnava kreditne primere, ki so v skladu s pooblastili v pristojnosti nadzornega sveta in o teh primerih poda mnenje nadzornemu svetu. Kreditni odbor nadzornega sveta sestavljajo:

- mag. Siegfried Huber
- dr. Georg Bucher
- mag. Wolfgang Suppan

Revizijski odbor se je v letu 2011 sestel dvakrat, v maju in novembru. Obravnaval je Letno poročilo banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse za poslovno leto 2010 z mnenjem zunanjega revizorja, poročila o učinkovitosti notranjih kontrol v banki, poročila o delu notranje revizije in sistemov za obvladovanje tveganj, letni načrt za delo notranje revizije v letu 2012, se seznanil z izvajanjem aktivnosti, ki izhajajo iz priporočil Banke Slovenije, s poročilom o izvedbi zunanje presoje dela notranje revizije v banki Sparkasse d.d. in nadzornemu svetu predlagal izbiro zunanjega revizorja za revidiranje poslovnega leta 2011. Revizijski odbor sestavljajo:

- mag. Siegfried Huber
- dr. Georg Bucher
- dr. Udo Koch

Uprava banke Sparkasse d.d.



Aleksander Klemenčič
Član uprave



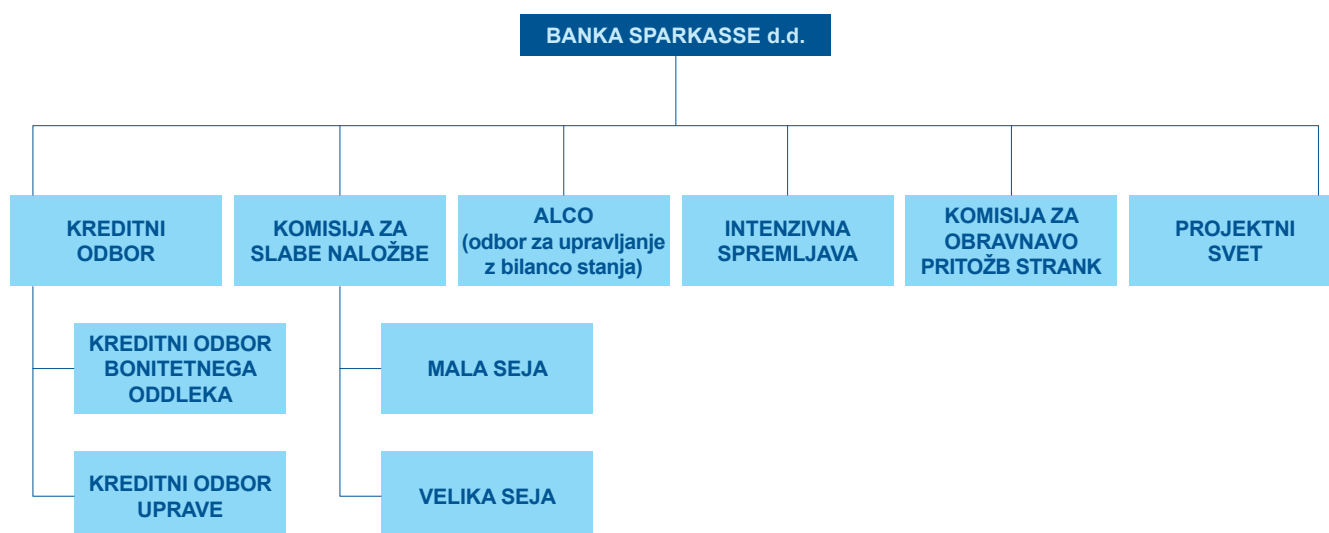
Josef Laussegger
Predsednik uprave



mag. Wolfgang Malle
Član uprave

Delujoče komisije in odbori v banki Sparkasse d.d.

Banka Sparkasse d.d. ima oblikovane naslednje komisije in odbore, ki so podrobneje predstavljeni v nadaljevanju.



Kreditni odbor je svetovalni in odločujoči organ, ki je pristojen za zagotavljanje optimalnih odločitev v zvezi z odobravanjem kreditov in potencialnimi obveznostmi. Svetuje in odloča o kreditnih predlogih skladno s pooblastili za odobravanje kreditov. Kreditni odbor se deli na kreditni odbor bonitetnega oddelka, katerega sestavljajo vodja bonitetnega oddelka in bonitetni analitiki, ter kreditni odbor uprave, katerega sestavljajo vsi člani uprave, predsedujoči pa je član uprave, ki je pristojen za sektor Upravljanje s krediti. Kreditni odbor ima možnost kreditni predlog odobriti, zadržati z dodatnimi zahtevami ali pa v celoti zavrniti.

Komisija za slabe naložbe deluje prek dveh vrst sej: male seje, na kateri obravnava stranke, do katerih ima banka manjšo izpostavljenost, in velike seje za slabe naložbe, na kateri obravnava stranke, do katerih ima banka večjo izpostavljenost. Komisija se v okviru male seje sestane vsak drugi mesec, izmenično s korespondenčno sejo, prav tako se v okviru velike seje komisija sestane enkrat na dva meseca. Komisija obravnava slabe naložbe z zapadlimi obveznostmi po kriterijih, kot so določeni v internih aktih banke. Sklepi, ki jih sprejme komisija za slabe naložbe, so lahko odpovedi kreditnih poslov, predlogi o reprogramiranju ali nadaljnje spremljanje stranke s strani svetovalca ali oddelka za nadzor kreditov.

Intenzivna spremljava strank je bila uvedena v letu 2011 in dopolnjuje delo komisije za slabe naložbe. Poglobljeno obravnava posamezne kreditne primere tako pravnih kot fizičnih oseb in je namenjena reševanju vsebinsko bolj zahtevnih primerov ter predlaganju odločitev za sanacijo strank. Seja intenzivne spremljave se sklicuje mesečno in sprejema sklepe, ki so lahko odpoved kredita stranke,

predlog za reprogramiranje poslov ali nadaljnja spremljava s strani svetovalca ali strokovnega sodelavca za intenzivno spremljavo.

Odbor za upravljanje z bilanco stanja banke (ALCO) se sestaja enkrat mesečno in obravnava tekoče finančne izkaze banke s podrobnejšo razčlenitvijo virov in sredstev, tržno poročilo, poročila o tveganjih (kreditnem, likvidnostnem, obrestnem in valutnem), kapitalsko ustreznost banke in po potrebi tudi nove produkte in predpise. Odbor obravnava tudi splošne likvidnostne razmere in oceni ustreznost sprejetih ukrepov z vidika vpliva na likvidnost in bilanco banke.

Komisija za obravnavo pritožb strank obravnava morebitne reklamacije posameznih strank na II. pritožbeni stopnji. Na osnovi ponovne pritožbe stranke komisija v sestavi vodij komercialnih sektorjev ter pravnih svetovalcev ponovno obravnava reklamacije, ki se po enkrat že podanem odgovoru ponovno vrnejo v banko, ter sprejema ukrepe za rešitev tovrstnih pritožb. V letu 2011 je komisija obravnavala 48 primerov.

Projektni svet predstavlja način poročanja in odločanja o IT-projektih v banki. Sklican je na mesečni ravni v sestavi uprave, vodje sektorja IT podpora poslovanju, koordinatorskega IT-projektov, vodij nekaterih sektorjev ter vodij aktualnih strateških projektov. Projektni svet obravnava aktualne strateške projekte z namenom tekočega informiranja o poteku projektov, odločanja o obvladovanju tveganj na projektih, odločanja o spremembah in ukrepih na projektu ter upravljanja s proračunom posameznih projektov.

1.3 Poročilo o delu nadzornega sveta

Nadzorni svet je v letu 2011 svoje naloge opravljal v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Zakonom o bančništvu, Statutom banke Sparkasse d.d. in Poslovnikom o delu nadzornega sveta.

Imel je pet rednih sej, na katerih je obravnaval preko petdeset točk dnevnega reda, pri čemer je uprava nadzornemu svetu predložila redna poročila ter za to potrebno dokumentacijo. Poleg tega je nadzorni svet podrobno spremljal poslovanje banke in vršil nadzor nad vodenjem banke.

Nadzorni svet je v letu 2011 izvajal naslednje aktivnosti:

- spremljal in obravnaval poslovanje banke v posameznem četrtletju 2011
- obravnaval poročila o pomembnejših projektih in strateških odločitvah ter izdajal soglasja k predloženim poročilom in predlogom uprave banke
- obravnaval kreditne primere, ki presegajo pristojnost uprave

- spremljal in obravnaval politiko prevzemanja in upravljanja s tveganji
- obravnaval četrtna in polletna poročila notranje revizije za leti 2010 in 2011 ter letno poročilo notranje revizije za leto 2010
- obravnaval revidirano letno poročilo banke Sparkasse d.d., za leto 2010 z mnenjem zunanjega revizorja in ugotovil, da letno poročilo predstavlja celostno vsebino o poslovanju banke za leto 2010
- podal pozitivno mnenje k poročilu uprave o računovodskih izkazih za leto 2010 ter ga predložil skupščini v potrditev
- soglašal s predlogom uprave za imenovanje revizijske hiše Deloitte za zunanjega revizorja za poslovno leto 2011
- potrdil poslovni načrt banke Sparkasse d.d. za leto 2012
- potrdil letni načrt dela službe notranje revizije za leto 2012.

Nadzorni svet je obravnaval revidirano letno poročilo banke Sparkasse d.d. za leto 2011. Ugotovil je, da letno poročilo predstavlja celostno vsebino o poslovanju banke za leto 2011. Nadzorni svet se je seznanil tudi z mnenjem pooblaščenega revizijske hiše Deloitte, v skladu s katerim računovodski izkazi banke v vseh relevantnih

pogledih pošteno predstavljajo finančno stanje banke Sparkasse d.d.

Glede na mnenje zunanjega revizorja ter poročilo uprave o računovodskih izkazih za leto 2011 nadzorni svet skupščini banke Sparkasse d.d. posreduje pozitivno mnenje in priporoča, da skupščina potrdi letno poročilo ter poročilo o delovanju notranje revizije.

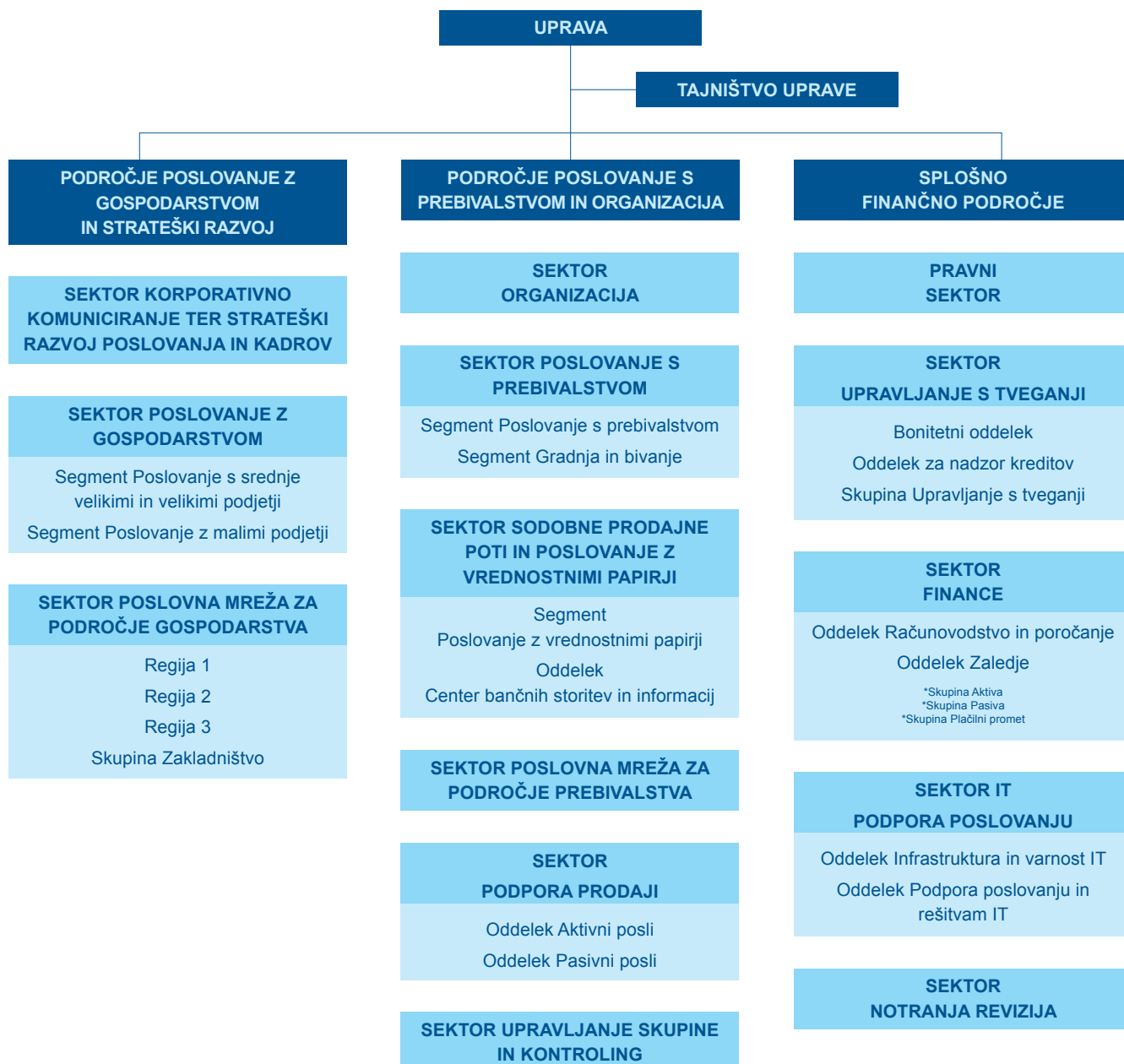
Vsem sodelavcem banke Sparkasse d.d. se nadzorni svet zahvaljuje za opravljeno delo v letu 2011.



mag. Siegfried Huber
Predsednik nadzornega sveta

1.4 Organizacijska shema

Organizacijska shema banke Sparkasse d.d. na 31. 12. 2011



1.5 Predstavitev banke in poslovna mreža

BANKA SPARKASSE d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 1744352/00
Okrožno sodišče v Ljubljani
Mat. št.: 2211254
ID za DDV: SI7752252
Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

Naslov za pošiljanje pošte:
BANKA SPARKASSE d.d.
p. p. 570
1001 Ljubljana

telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33
info@sparkasse.si
www.sparkasse.si

Poslovna mreža

Banka Sparkasse d.d. posluje z devetimi poslovnimi enotami v osmih večjih mestih po Sloveniji.

Poslovne enote:

PE Ljubljana

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33

PE Celje

Ljubljanska cesta 5
3000 Celje
telefon: 03/424 45 00
faks: 03/424 45 06

PE Novo mesto

Otoška cesta 8
8000 Novo mesto
telefon: 07/394 23 40
faks: 07/394 23 57

PE Ljubljana

Šmartinska ulica 58
1000 Ljubljana
telefon: 01/549 78 05
faks: 01/549 78 00

PE Kranj

Delavska cesta 26
4208 Šenčur
telefon: 04/256 86 04
faks: 04/256 86 08

PE Koper

Kolodvorska cesta 1
6000 Koper
telefon: 05/662 51 88
faks: 05/662 51 82

PE Maribor

Titova cesta 8
2000 Maribor
telefon: 02/235 29 30
faks: 02/235 29 36

PE Murska Sobota

Slovenska ulica 29
9000 Murska Sobota
telefon: 02/512 42 00
faks: 02/512 42 24

PE Nova Gorica

Vipavska cesta 5
5000 Nova Gorica
telefon: 05/338 34 34
faks: 05/338 34 40

1.6 Korespondenčna mreža

Banka Sparkasse d.d. ima odprte račune pri naslednjih bankah:

- Banka Celje, d. d., Celje
- Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG, Wien
- Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt

- Commerzbank AG Frankfurt/Main
- HSBC plc. London

Banka Sparkasse d.d. ima odprt domači račun pri Banki Slovenije in je članica poravnalnega sistema RTGSplus.

1.7 Kadri v banki Sparkasse d.d. in Skupini Sparkasse

Banka Sparkasse d.d.

Leto 2011 se je v banki Sparkasse d.d. pričelo z novo organizacijsko strukturo. Ukinili smo sektor Poslovna mreža ter v področju Poslovanje z gospodarstvom in strateški razvoj na novo oblikovali sektor Poslovna mreža za področje gospodarstva, znotraj katerega smo oblikovali enote tretjega nivoja poročanja, in sicer:

- Regija 1, s poslovnimi enotami za področje gospodarstva: Ljubljana, Koper, Nova Gorica
- Regija 2, s poslovnimi enotami za področje gospodarstva: Celje, Maribor, Murska Sobotna
- Regija 3, s poslovnimi enotami za področje gospodarstva: Kranj, Novo mesto

V sektor Poslovna mreža za področje gospodarstva smo uvrstili tudi skupino Zakladništvo.

V področju Poslovanje s prebivalstvom in organizacija smo oblikovali sektor Poslovna mreža za področje prebivalstva, znotraj katerega smo oblikovali poslovne enote za področje prebivalstva po mestih Ljubljana, Koper, Nova Gorica, Kranj, Novo mesto, Celje, Maribor in Murska Sobotna.

Hkrati pa smo iz sektorja Poslovanje s prebivalstvom odvzeli segment Poslovanje z vrednostnimi papirji in oddelek Center bančnih storitev in informacij ter na novo oblikovali sektor Sodobne prodajne poti in poslovanje z vrednostnimi papirji, kamor smo umestili zgoraj omenjeni segment in oddelek.

S 1. 7. 2011 pa smo opravili še nekaj organizacijskih sprememb, in sicer smo preimenovali sektor Bančni procesi in organizacija v sektor Organizacija. Razlog je bil ta, da smo do tedaj imenovani oddelek Bančni procesi pridružili oddelku Podpora poslovanju in rešitvam IT ter ga temu primerno umestili v sektor IT-podpora poslovanju.

Zaradi vedno bolj zaostrenih pogojev gospodarjenja in poslovanja na področju bančništva in bančnega trga je bila banka prisiljena izvesti učinkovitejšo in hkrati bolj racionalno obliko organiziranja in delitve dela ter tako dodatno zmanjšati stroške poslovanja. V začetku leta smo bili tako zaradi poslovnih razlogov ter gospodarske situacije primorani zmanjšati število zaposlenih za deset. V postopku zmanjševanja števila zaposlenih smo ravnali odgovorno in transparentno ter zaposlenim nudili vso podporo. V ta namen smo odprli svetovalno kadrovsko pisarno za pomoč sodelavcem pri iskanju nove zaposlitve ter jim nudili pravno podporo za kakršnokoli pravno razjasnitev. Pri zmanjševanju števila zaposlenih ni prišlo do nobenih tožb ali sporov in vseh deset sodelavcev je našlo novo zaposlitev.

Ogromen korak k dvigu motivacije, izboljšanju učinkovitosti ter uspešnosti naših zaposlenih pa smo naredili sredi leta s prenovo modela kompetenc banke Sparkasse d.d. ter uvedbo individualnega nagrajevanja, ki ni vezano na poslovni rezultat banke, skladno

s kolektivno pogodbo dejavnosti bančništva Slovenije. S tem ukrepom smo zagotovili bolj stimulatивно okolje za vse sodelavce ter uvedli bolj pravično nagrajevanje na nivoju celotne banke. Temu je seveda sledila tudi sprememba procesa opravljanja rednih letnih pogovorov, pri katerem smo ravno tako opazili pozitivno spremembo in dobili pozitivne povratne informacije s strani vodij, katerim je prenovljeno orodje olajšalo ter izboljšalo proces vodenja.

Na področju izobraževanj smo v letu 2011 največ pozornosti posvečali vodstvenim, prodajnim ter strokovnim šolanjem. V povprečju se je aktivni zaposleni v lanskem letu izobraževal 6 dni.

V sklopu internih izobraževanj smo za sodelavce organizirali različna produktna, procesna in prodajna šolanja, računalniške tečaje ter osvežitvena šolanja posameznih segmentov poslovanja. Pričeli pa smo tudi s poglobljenim šolanjem celostnega finančnega svetovanja s pomočjo orodja Finanz Check za fizične osebe, kateremu sledi simulacija razgovora s stranko pred strokovno komisijo za zagotavljanje standarda visoke kakovosti svetovanja.

V sodelovanju z zunanjimi izvajalci smo organizirali tako imenovana tailor-made šolanja na temo vodenja, internega sodelovanja za skupni uspeh, postavljanja SMART ciljev, coachinga in prodaje. Organizirali smo tudi tečaje nemškega in angleškega jezika. V posameznih oddelkih pa smo organizirali team building programe, šolanje za optimizacijo procesov ter celotno vodstveno strukturo vključili v aktivne delavnice na temo prenove modela kompetenc.

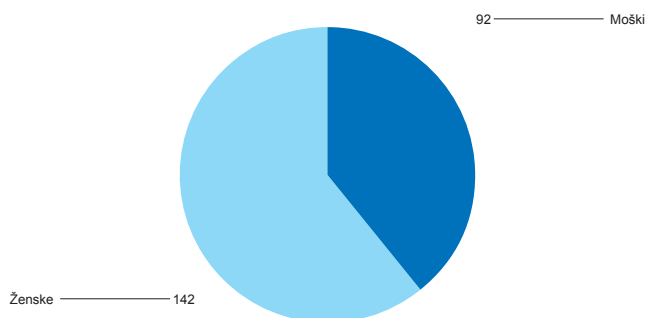
Sodelavcem smo sofinancirali tudi izobraževanja za pridobitev strokovnih nazivov ter jih seveda napotili na različne strokovne seminarje. V letu 2011 je kar 13 zaposlenih uspešno opravilo strokovni preizkus znanj za opravljanje poslov zavarovalnega posredovanja, 5 zaposlenih je uspešno opravilo preizkus strokovnih znanj s področja trženja investicijskih skladov in prodaje investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov, 3 zaposleni pa so uspešno opravili preizkus strokovnih znanj za opravljanje poslov investicijskega svetovanja.

V banki Sparkasse d.d. se zavedamo, da znanje določa mesto organizacije na trgu, zato bomo tudi v prihodnosti skrbeli za strokovni in osebni razvoj naših ljudi, ki so tako naš najbolj dragocen vir kot tudi naš največji potencial.

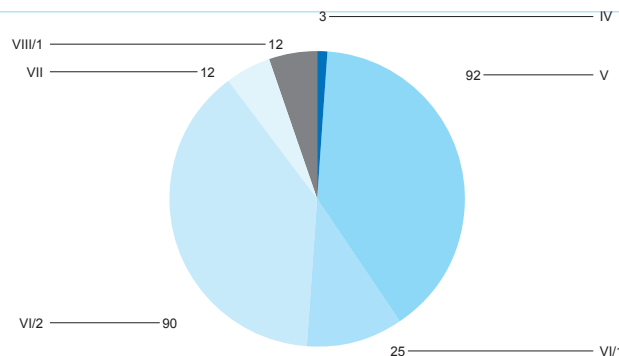
Povprečna starost zaposlenih v banki je 36 let.

Kadrovska in izobrazbena struktura banke Sparkasse d.d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura banke Sparkasse d.d. na dan 31. 12. 2011: delitev po spolu



Izobrazbena struktura banke Sparkasse d.d. na dan 31. 12. 2011



S-Factoring d.d.

Družba S-Factoring d.d. je leto 2011 pričela z osmimi in končala z devetimi zaposlenimi ter tako povečala število zaposlenih za 12,5 %. Pri tem se je delež zaposlenih moških v 2011 povečal za 6 %, kar je doprineslo k večji uravnoteženosti tima in boljšemu sodelovanju zaposlenih. Povprečna starost zaposlenega znaša 30 let in se je v primerjavi z letom 2010 znižala za 3 %.

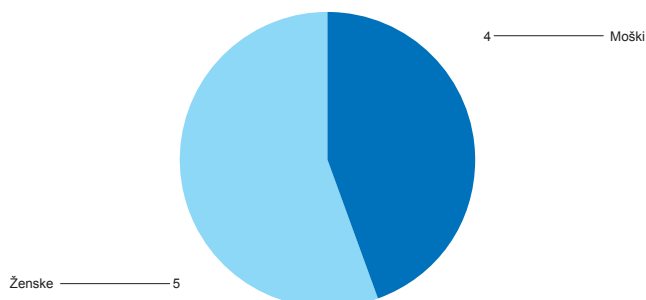
Družba se zaveda pomembnosti človeških virov za rast in razvoj podjetja, zato še posebno pozornost in skrb namenja prav zaposlenim. Glede na precej mlado, visoko izobraženo in zelo dovezeto ekipo je družba tudi v letu 2011 največji poudarek namenjala vsebinskemu izobraževanju in izboljšanju komunikacijskih ter prodajnih veščin zaposlenih, kar je vidno

prispevalo k dvigu učinkovitosti in produktivnosti. S-Factoring d.d. je tako kljub zelo omejenim virom tudi v 2011 dosegel 3,33 dni izobraževanj na zaposlenega, podoben obseg izobraževanj pa je v načrtu tudi za leto 2012.

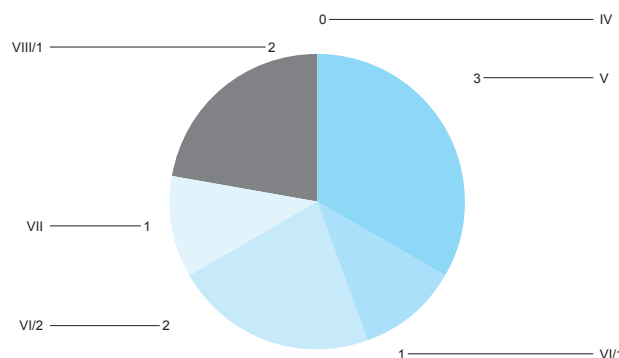
Družba pomembno skrb posveča tudi visoki motiviranosti zaposlenih, dobremu počutju v delovnem okolju, gibanju zaposlenih ter pripadnosti timu. V ta namen je spodbujala in sodelavcem omogočala skupno preživljanje prostega časa ter udeležbe na različnih športnih in kulturnih dogodkih.

Kadrovska in izobrazbena struktura S-Factoring d.d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura S-Factoring d.d. na dan 31. 12. 2011: delitev po spolu



Izobrazbena struktura S-Factoring d.d. na dan 31. 12. 2011

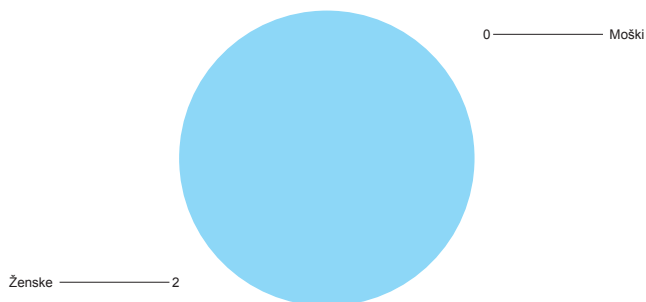


Sparkasse Leasing S d.o.o.

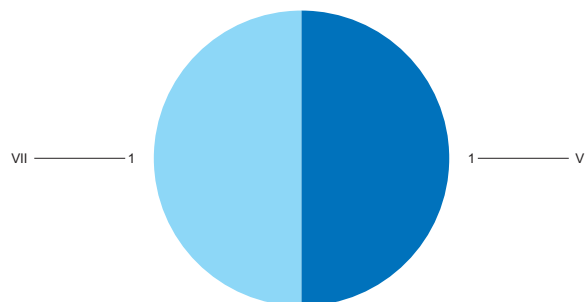
V družbi Sparkasse Leasing S d.o.o. sta zaposleni dve strokovni sodelavki s peto in sedmo stopnjo izobrazbe. Njuna glavna naloga je kontrola pravilnosti poslov, priprava potrebne dokumentacije in posredovanje informacij o poteku posla svetovalcem in tudi strankam. S tem zagotavljamo ustrezno podporo bančnim svetovalcem, ki so zadolženi tudi za sklepanje lizing poslov na trgu. Obe sodelavki sta strokovno usposobljeni in imata delovne izkušnje na enakem delovnem področju tudi iz

prejšnjih zaposlitev. V letu 2011 je kadrovska struktura ostala nespremenjena. Povprečna starost zaposlenih znaša 36,5 leta. V letu 2011 je bil kader prisoten na izobraževanjih, ki so bila organizirana preko lizing združenja. Visoko motiviran kader je eden od ključnih ciljev družbe, zato skrbimo za odlične odnose pri rednem delu, v letu 2011 smo dvakrat organizirali tudi skupni dogodek oz. team building izven rednega delovnega časa. Poslovodji družbe v družbi nista redno zaposlena.

Kadrovska struktura Sparkasse Leasing S d.o.o. na dan 31. 12. 2011: delitev po spolu

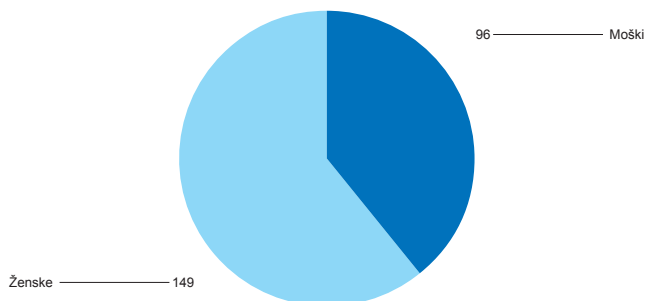


Izobrazbena struktura Sparkasse Leasing S d.o.o. na dan 31. 12. 2011

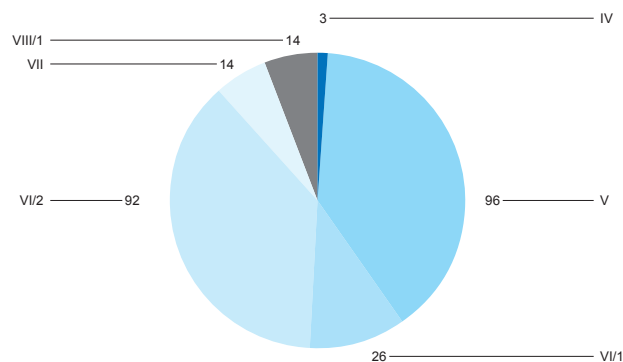


Kadrovska in izobrazbena struktura Skupine Sparkasse sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2011: delitev po spolu



Izobrazbena struktura Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2011



1.8 Korporativna družbena odgovornost

Banka Sparkasse d.d. deluje na slovenskem trgu pod sloganom »Drugačna banka«. Svoje prednosti na bančnem trgu gradimo na ponudbi inovativnih storitev in produktov ter usmerjenosti v elektronsko bančništvo. Želimo biti prepoznavni po celostnem pristopu do strank, pri vsakodnevnem poslovanju pa se trudimo izražati **naše vrednote zaupanja, profesionalnosti, ustvarjalnosti, srčnosti in ekološke odgovornosti**.

Vrednote banke dobijo svoj pravi pomen in se izražajo navzven le, če jih živimo tudi sodelavci banke. Predani smo uspehu, obenem pa se zavedamo pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim okoljem, v katerem delujemo, kar izraža tudi vizija banke, ki se glasi: *»Ustvarjalno in sproščeno živimo vaše in naše sanje. V bančništvu smo vzor v odgovornosti do sodelavcev in okolja.«*

Poslanstvo banke Sparkasse d.d.

Z navdihom presegamo meje odličnosti finančnih storitev.

Vrednote banke Sparkasse d.d.

Zaupanje

Zaupamo, zato nam zaupajo drugi.

Izpolnjujemo obljube, smo iskreni in se medsebojno spoštujemo.

Profesionalnost

Z nenehnim razvojem znanja, ljudi in poslovanja odgovorno in strokovno ustvarjamo dodano vrednost.

Pri delu smo natančni in točni.

Ustvarjalnost

Navdih iščemo v majhnih stvareh in velikih idejah.

S kreativnostjo ustvarjamo napredek in postavljamo trende v bančništvu.

Srčnost

Predani smo odprti komunikaciji in pristnim osebnim odnosom.

Nasmeh z veseljem podarjamo in sprejemamo.

Ekološka odgovornost

Vsak dan naredim nekaj za naravo.

Vzpodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.

Družbena odgovornost v banki Sparkasse d.d.

Področja družbene odgovornosti, ki so imela v letu 2011 pomemben vpliv na poslovanje oz. velik potencial za razvoj naše banke, so bila:

- skrb za sodelavce in investicije v izobraževanje
- razvoj novih in izboljšanje obstoječih produktov ter storitev in poglobljen odnos do strank
- podpora lokalnemu okolju v obliki organizacije izobraževalnih

dogodkov in donacije

- varovanje naravnega okolja.

Tudi v letu 2011 smo se v banki Sparkasse d.d. trudili za preseganje osnovnih ekonomskih, zakonskih in etičnih meril družbene odgovornosti. Predvsem pri odnosu do sodelavcev, ki jim omogočamo zelo kvaliteten profesionalni razvoj, pri odnosu do strank, kjer se stalno trudimo za izboljšanja, in na področju odnosa do okolja – družbenega z donacijo, naravnega okolja pa z razvojem aktivnosti ekološke odgovornosti.

Skrb za sodelavce

Banka Sparkasse d.d. je bila v preteklih letih tako kot celotno slovensko gospodarstvo postavljena pred mnoge izzive. V letih 2009 in 2010 je uprava banke izvedla mnogo ukrepov, ki bi pripomogli k zmanjšanju izpada prihodkov, a učinki žal niso bili zadostni, da bi omogočali poslovanje banke v zmanjšanem obsegu stroškov in posledično z enakim številom sodelavcev. Zato so bili v začetku leta 2011 izpeljani določeni ukrepi v okviru racionalizacije poslovanja, ki so imeli velik vpliv na sodelavce banke. Banka Sparkasse d.d. je sprejela odločitve, da zmanjša število zaposlenih za okvirno 4 % oziroma deset sodelavcev. Postopek smo izvedli transparentno in odgovorno, a je po pričakovanjih močno vplival na motivacijo in zavzetost zaposlenih. Tekom leta smo z izboljšanjem procesov dela, boljšo organizacijo in ostalimi aktivnostmi, omenjenimi spodaj, uspeli izboljšati vzdušje med sodelavci v banki in tudi povečati njihovo produktivnost.

Tim banke Sparkasse d.d. je mlad - povprečna starost sodelavcev je 36 let. Z različnimi aktivnostmi, ki gradijo vrednote in organizacijsko kulturo, se trudimo ohranjati motiviranost in zavzetost sodelavcev.

S stalnim izobraževanjem sodelavcev v banki uresničujemo eno naših ključnih vrednot. Povprečno število dni izobraževanja na zaposlenega v letu 2011 je bilo šest. Zavedamo se, da je nadgradnja znanja izjemno pomembna za dvig produktivnosti sodelavcev in ena od pomembnejših konkurenčnih prednosti v odnosu do konkurence. Velik poudarek je na internem prenosu znanja med sodelavci.

Banka Sparkasse d.d. skrbi za razvoj svojih sodelavcev, med drugim tudi z **rednimi letnimi pogovori**. Prek letnega pogovora pripravi vodja in sodelec načrt za doseganje ciljev, začrtani pa so tudi razvojni cilji sodelavca. Na osnovi prenovitve modela kompetenc v letu 2011 so postali letni pogovori pomembno orodje za nagradjevanje individualne uspešnosti. Ob tem namenjamo posebno pozornost ustvarjanju enakovrednih pogojev za vse sodelavce v banki. Poseben sistem kalibracije rezultatov rednih letnih pogovorov med oddelki v banki omogoča vodjem objektivnejši pogled na uspehe svojih sodelavcev in povratno informacijo ostalih vodij.

Poleg načrtovano vodenega razvoja zaposlenih so izjemno

pomembni **interni dogodki**, ki sodelavcem omogočajo neformalno medsebojno spoznavanje in ustvarjanje prijateljstev. Dvakrat na leto, na začetku poletja in v novoletnem času, organiziramo srečanje vseh sodelavcev. V zimskem času pripravimo skupaj z avstrijskimi sodelavci (iz Kärntner Sparkasse AG) celodnevni športni dogodek. Večjo povezanost znotraj organizacijskih enot pa spodbujamo z »**motivacijskim budžetom**«, s katerim podpremo različne oblike druženj sodelavcev, od športnih, kulturnih do kulinaričnih doživetij.



Družabne igre lahko spodbujajo pripadnost timu in tudi spoznavanje vrednot banke.

Še posebej smo ponosni na naše **Športno-kulturno društvo Spartak**, ki je na koncu leta 2011 štel 131 članov in v katerega se vključujejo tudi sodelavci hčerinskih podjetij. V njegovem okviru deluje 14 različnih sekcij – od kolesarske in tekaške do sekcije za tenis in golf kot tudi kulturna in zabavna sekcija ter mnoge druge.



Druženje sodelavcev na kolesarskem izletu po Dalmaciji.

Zavedamo se, da je eno najpomembnejših področji, ki med drugim vpliva na zavzetost in motivacijo sodelavcev, **interno komuniciranje**. Komunikacija s sodelavci poteka na različne načine, pri čemer pa v banki Sparkasse še posebej gradimo na osebni komunikaciji, ki jo uresničujemo pri delovnih, izobraževalnih in poslovnih dogodkih, ki so namenjeni neformalnemu druženju zaposlenih. Eno od strateških orodij je intranet S-net, ki služi za dnevno obveščanje sodelavcev o vseh aktualnih dogodkih v banki in njenem okolju, ter interni elektronski časopis e-sopis, kjer je prostor za objavo obširnejših informacij o dogajanju v banki. Vodstvo je sodelavcem enkrat na mesec na voljo s tako imenovanimi govorilnimi urami uprave. Vse pomembnejše informacije v zvezi s poslovanjem pa z zaposlenimi kot prvimi uprava deli s sporočili uprave.

Verjamemo, da na opisane načine ustvarjamo spodbudno in sproščeno delovno okolje, kjer lahko vsak sodelavec najde izzive, se veliko nauči in s svojo zavzetostjo ter delavnostjo napreduje. Trudili se bomo, da bo tudi v naslednjem letu banka ostajala prostor, kjer se med sodelavci počutimo prijetno in ustvarjalno.

Storitve, produkti in odnos s strankami

Svojim strankam ponujamo finančno svetovanje in širok izbor produktov ter storitev na enem mestu. Za vsako stranko v banki Sparkasse d.d. skrbi njen osebni finančni svetovalec, ki spremlja njene želje in potrebe. Kakovost naših storitev temelji na profesionalnosti in prilagodljivosti.

V središču našega delovanja so predvsem stranke prebivalstva ter mala in srednje velika podjetja. Pri poslovanju z gospodarstvom se trudimo ohranjati dobre poslovne odnose z velikimi podjetji, ki jim lahko nudimo tudi mednarodno podporo izven meja Slovenije prek sodelovanja z mrežo Skupine Erste Bank in Sparkassen, največje bančne skupine v državah Srednje, Vzhodne in Jugovzhodne Evrope.

V letu 2011 je bil pri poslovanju s prebivalstvom velik poudarek na ponudbi celostnega finančnega svetovanja Finanz Check. V okviru dobro uro dolgega pogovora stranka s svojim osebnim svetovalcem pregleda vsa področja osebnih financ, od dnevnega rokovanja z denarjem do naložb, financiranja, ustreznih zavarovanj in pričakovane pokojnine. Vse to skladno z njenim življenjskim standardom in potrebami.

Svojim strankam smo poleg strokovnega svetovanja v letu 2011 ponudili **nove inovativne produkte**, s katerimi zaokrožujemo celostno finančno ponudbo banke. Pestro je bilo dogajanje na področju ponudbe naložb – nov produkt **Naložbena košarica** omogoča strankam vlaganje v investicijske sklade. **Secure Invest** pa je unikaten finančni produkt na slovenskem finančnem trgu, ki združuje vezavo prostih sredstev v obliki srednjeročnega depozita ter plemenitenje sredstev na kapitalskih trgih. Takšna kombinacija omogoča doseganje potencialno višjih donosov kot pri klasičnih bančnih varčevalnih produktih ob istočasnem 100 % jamstvu vplačanih sredstev.

Na področju razvoja »zelenih« produktov smo v letu 2011 ponudili ugodne pogoje za nakup električnih in hibridnih vozil v okviru **Zelenega kredita na kolesih**. Investicije podjetij v pridobivanje obnovljivih virov energije pa smo spodbudili z oblikovanjem **Energetskega kredita**.

Stranka lahko z banko posluje prek različnih prodajnih poti. **Obisk naših poslovnih enot** je prijeten: dnevne posle lahko uredi na blagajni, za vse ostalo pa stranko sprejme njen osebni svetovalec v eni od svetovalnih sob, kjer je stranki zagotovljena popolna zasebnost. V oktobru 2011 smo odprli novo poslovno enoto v Ljubljani na Šmartinski cesti. Aprila 2011 smo se preselili v nove poslovne prostore v Novem mestu.



Otvoritev nove poslovne enote v Ljubljani je spremljala prodajna akcija, ki smo jo obširno lokalno oglaševali. Na ulicah so mimoidoče v novo poslovno enoto vabile maskote banke Sparkasse d.d. – Cvetka (na fotografiji), Božo in Brihta.

V hitrem tempu življenja je vedno bolj pomembna dostopnost banke tudi od doma ali delovnega mesta in predvsem kadarkoli v dnevu. Tega se v banki Sparkasse d.d. zavedamo in zato veliko vlagamo v razvoj elektronskega bančništva. Poleg **elektronske banke Net.Stik**, lahko stranke od leta 2011 naprej poslujejo tudi prek **Online banke Sparkasse**. Ponudba produktov v Online banki je pestra, pogoji sklenitve so ugodnejši kot pri sklenitvi v poslovni enoti. Novost na slovenskem bančnem trgu je v tem, da lahko tako ponujene bančne produkte sklenejo tudi nekomitenti banke Sparkasse d.d. z uporabo kvalificiranega digitalnega potrdila. Tretja pot do urejanja bančnih storitev je telefonska banka **Tel.Stik**, ki je imela tudi v letu 2011 svoje redne uporabnike.

Banka Sparkasse d.d. ponuja svojim strankam pester izbor finančnih produktov v sodelovanju s hčerinskimi (S-Factoring d.d., Sparkasse Leasing S d.o.o.) in partnerskimi podjetji (Wiener Städtische zavarovalnica, Erste Sparinvest, Triglav Skladi), specializiranimi za posamezne storitve – zavarovalništvo, naložbeno varčevanje, borzno posredovanje, alternativne oblike financiranja.

V naših procesih je zadovoljna stranka na prvem mestu. V letu

2011 smo v Centru bančnih storitev in informacij prejeli 12,64 % manj reklamacij kot leta 2010. Vse reklamacije uspešno dnevno rešujemo.

Povezanost z okoljem, v katerem delujemo

V banki Sparkasse d.d. se zavedamo pomena čistega in zdravega naravnega okolja ter odgovornega vključevanja v družbeno okolje, v katerem delujemo.

Pri svojem poslovanju se nenehno trudimo biti učinkovitejši in varčnejši. Ekološka usmerjenost banke navznoter in navzven je postala ena izmed strateških usmeritev. Banka se želi pozicionirati kot vodilna »zelená« banka na okoljevarstvenem področju. To želimo doseči z razvojem in ponudbo »zelenih« produktov, sponzoriranjem, spodbujanjem in financiranjem okolju prijaznih projektov tako na področju gradnje ter nakupa vozil kot pri investiranju v pridobivanje obnovljivih virov energije. S tem se trudimo širiti ekološko odgovornost, spodbujati okolju prijazne rešitve in krepi ekološko zavest.

V podporo vrednoti ekološke odgovornosti smo v letu 2011 izvedli več aktivnosti. Pridružili smo se vseslovenski akciji »Star papir za novo upanje«. S to aktivnostjo smo spodbudili osebni angažma zaposlenih za delo v dobro skupnosti.



Sodelavci banke Sparkasse d.d. smo v okviru vseslovenske akcije zbiranja starega papirja zbrali okoli 1.300 kg starega papirja. Skupaj s prebivalci Slovenije smo na ta način v dobrodelne namene podarili 30.000 EUR.

Da bi spodbudili arhitekturno ustvarjanje na področju pasivnih hiš, smo v sodelovanju s Fakulteto za arhitekturo izvedli študentski arhitekturni natečaj idejne zasnove enodružinske pasivne hiše.

V Sparkasse Centru v Ljubljani smo že tretje leto zapored organizirali večdnevni dogodek na temo varčevanja z energijo – »Dneve učinkovite rabe energije«. Sponzorirali smo Konferenco o obnovljivih virih energije in učinkoviti rabi energije (OVE

konferenco), kjer smo se predstavili s ponudbo za gospodarstvo s poudarkom na partnerstvu pri gradnji sončnih elektrarn.



Novembra 2011 smo v sodelovanju z našimi partnerji na področju pasivne gradnje in ogrevalnih sistemov organizirali »Dneve učinkovite rabe energije«, saj se zavedamo razvoja in trendov v smeri zelene energije.

Interno izvajamo veliko aktivnosti v podporo vrednoti ekološke odgovornosti. Zelo dosledno ločujemo odpadke (papir, baterije, računalniško opremo itd.). Več aktivnosti je usmerjenih k elektronski obdelavi dokumentov. Zamenjali smo klasičen higienski sistem z ekološkim, namestili aparate za vodo in se tako izognili plastenkam, zmanjšali odpadke pri tiskanju za 90 %, racionalizirali stroške električne energije ter zamenjali vir električne energije s čistejšim itd.

Sponzorstvo predstavlja za banko Sparkasse d.d. eno od priložnosti za komunikacijo s svojimi strankami, potencialnimi strankami in poslovnimi partnerji. Zanj se odločamo na podlagi strateških usmeritev banke in najpomembnejših ciljnih javnosti kot tudi glede na izpolnjevanje poslovnih ciljev, ki smo si jih zadali ob načrtovanju strategije. Program sponzorstev je v letu 2011 segal predvsem na področje ekologije (zgoraj omenjena OVE konferenca in projekt Moja hiša prihodnosti v sodelovanju podjetja Lumar AG in časnika Finance).

Fundacija Privatstiftung Kärntner Sparkasse iz Celovca je letos namenila 10 tisoč EUR za donacijo banke Sparkasse d.d. društvu Materina dušica za Malo hišo na Kozjanskem. Društvo deluje na področju varstva in vzgoje ter izobraževanja otrok in staršev in je nemalokrat v pomoč otrokom iz socialno ogroženih družin. Namen društva je zagotoviti otrokom dostojno in sproščeno življenje ter pozdraviti njihova strta srca.



Donacijo 10.000 EUR je predsednik uprave banke Sparkasse d.d., Josef Laussegger, 23. junija 2011 na dogodku Kresna noč izročil predsednici društva Materina dušica, gospe Adi Požeg, ki jo je spremljala tudi gospa Simona Simon, soustanoviteljica ter varovanka društva.

Družbena odgovornost v podjetju S-Factoring d.d.

S-Factoring d.d. s ponudbo faktorinških storitev poslovnim strankam v Sloveniji zaokrožuje celovito ponudbo Skupine Sparkasse. S povezovanjem znanja, izkušenj, tehnologije in poslovne mreže lastnikov banke Sparkasse d.d. in Intermarket Bank AG na slovenski trg prinaša novo dimenzijo financiranja obratnih sredstev in tako izpolnjuje »drugačnost« Skupine Sparkasse v Sloveniji.

Pri korporativni družbeni odgovornosti S-Factoring d.d. sledi obvladujoči družbi in v ospredje svojega delovanja postavlja zadovoljstvo strank ter odgovornost in skrb za sodelavce in okolje, pri čemer pa tudi povzema in živi vrednote banke Sparkasse d.d.

Slovenskim podjetjem in podjetnikom dajemo priložnost za uspeh ter omogočamo nadaljnjo rast in razvoj, ki so osnova za vlaganje podjetij v okoljevarstvene in druge projekte, višjo ekološko in izrazitejšo družbeno zavest. Z različnimi marketinškimi in PR aktivnostmi seznanjamo slovensko poslovno javnost z alternativnimi oz. drugačnimi oblikami financiranja obratnih sredstev in približujemo faktoring širšemu krogu družbenega okolja. S tem posredno prispevamo svoj delež k napredku družbe in okoljske zavesti, neposredno pa pri vsakodnevnih aktivnostih stremimo k varčni porabi energentov in vseh ostalih za okolje obremenjujočih virov.

V podjetju S-Factoring d.d. se zavedamo, da so zaposleni edina trajna konkurenčna prednost podjetja, zato največjo skrb posvečamo rasti in razvoju sodelavcev. Na področju

odgovornosti do sodelavcev je družba v letu 2011 nadaljevala osredotočenost na nadgradnjo strokovnosti in komunikacijskih ter prodajnih veščin zaposlenih z zunanjim in notranjim izobraževanjem ter medsebojnim učenjem. Za razvoj zaposlenih z zunanjim izobraževanjem je družba kljub zelo omejenim sredstvom namenila 3,33 dni na zaposlenega, pri čemer je bil velik poudarek na najvišji kakovosti in uporabni vrednosti samih izobraževanj. Veliko dodano vrednost je družba prepoznala v medsebojnem prenašanju znanj in v ta namen uvedla interna »Lunch & Learn« izobraževanja, ki združujejo učenje, druženje in prezentacijske veščine ter povečujejo motivacijo in pripadnost zaposlenih. Prav tako pomembno skrb je družba posvečala gradnji odličnih poslovnih odnosov med sodelavci in pripadnosti timu ter sodelavce spodbujala h gibanju, športnim aktivnostim in skupnemu preživljanju prostega časa. V ta namen je sponzorirala Športno-kulturno društvo Spartak in tako omogočala udeležbo zaposlenih na področju kulturnih in športnih dogodkov.

Z vizijo »Postati najprepoznavnejši ponudnik faktoringa v Sloveniji« slovenski poslovni javnosti sporočamo, da smo odločni postati najboljši na tem področju. Pri tem so vrhunske storitve, zadovoljstvo ter zvestoba naših strank najpomembnejši dejavniki uspešnosti družbe S-Factoring d.d. Za udejanjanje vizije nenehno stremimo k odličnosti naše ponudbe za perspektivna podjetja in vlagamo v gradnjo najboljših poslovnih odnosov s strankami, kar je temelj naše strategije. V ta namen smo veliko časa namenili osebni in stalni komunikaciji s strankami ter izboljševanju naše ponudbe oziroma storitev glede na potrebe strank.

Družbena odgovornost v podjetju Sparkasse Leasing S d.o.o.

Lizing je v okviru Skupine Sparkasse na slovenskem trgu prisoten že vrsto let. Sparkasse Leasing S d.o.o. dopolnjuje ponudbo finančnih storitev banke Sparkasse d.d., ki na trgu nastopa pod sloganom »Drugačna banka«. Predani smo uspehu, smo odgovorni in profesionalni. Zavedamo se pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim območjem, v katerem delujemo.

Sparkasse Leasing S d.o.o. ima namen postati kvaliteten in konkurenčen ponudnik finančnih storitev predvsem na področju premičnin. S svetovalnim pristopom do strank preko bančnih

svetovalcev smo nekoliko drugačni od konkurence. Ena od naših prednosti je tudi poznavanje strank Skupine in zagotavljanje dolgoročnega sodelovanja na vseh področjih. Pri delu smo kreativni, hitri in učinkoviti, do strank pa odgovorni, točni in pozitivno naravnani.

Vizija:

Pri nas dobite celovito finančno rešitev, prilagojeno vašim potrebam.

Vrednote:

Zaupanje

Zaupamo, zato nam zaupajo drugi.

Izpolnjujemo obljube, smo iskreni in se medsebojno spoštujemo.

Profesionalnost

Z nenehnim razvojem znanja, ljudi in poslovanja odgovorno in strokovno ustvarjamo dodano vrednost.

Pri delu smo natančni in točni.

Prilagodljivost

Poznamo in razumemo trg ter vam ponudimo prave produkte.

Prodornost

Na področjih in pri strankah, ki jih ocenjujemo kot perspektivne, znamo biti tudi prvi.

Odgovornost

Za svojimi odločitvami stojimo, jih argumentiramo in za njih prevzemamo odgovornost. Znamo reči tudi ne in predlagati drugačne odločitve.

s REAL SPARKASSE, d.o.o. - v likvidaciji

V letu 2011 je zaradi zaostrenih razmer na nepremičninskem trgu z delovanjem prenehala družba s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d.o.o. – v likvidaciji, katere 26-odstotni lastnik je banka Sparkasse d.d. Zapiranje podjetja se opravlja na odgovoren in transparenten način. Dva sodelavca smo prezaposlili, ostalim smo pustili pogodbe do njihovega izteka. Stranke so bile o prenehanju delovanja družbe korektno obveščene.

ŽIVIMO VREDNOTE

Zaupanje, profesionalnost,
ustvarjalnost in srčnost
zaokrožujemo z vrednoto
ekološke odgovornosti.

POSLOVNO POROČILO BANKE
SPARKASSE d.d. IN SKUPINE SPARKASSE

**Produkt Zeleni
kredit**

Teden pasivnih hiš

**Opredelitev za zeleni
razvoj v Strategiji 2015**

**Umestitev ekološke
odgovornosti med vrednote
banke Sparkasse d.d.**

Ločeno zbiranje papirja

Elektronsko interno glasilo e-sopis

Namestitev avtomatov za vodo

2. Poslovno poročilo banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse

2.1 Strategija banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse

Banka Sparkasse d.d. je članica Skupine Erste Bank in Sparkassen, ene največjih finančnih organizacij v Srednji, Vzhodni in Južni Evropi. Že zgolj zaradi tega se nenehno trudimo, da bi v korist naših strank nenehno izboljševali finančne storitve in ponudbo naših produktov. V središču našega poslovanja so zadovoljne stranke, zato želimo, da pri vsakodnevnem poslovanju z nami izkusijo naše vrednote zaupanja, profesionalnosti, ustvarjalnosti, srčnosti in ekološke odgovornosti. To je tisto, kar nas pod sloganom »Drugačna banka« loči od konkurence in nam bo v prihodnje zagotovilo še trdnjše mesto na slovenskem tržišču. Močna prisotnost Skupine Erste Bank in Sparkassen in sodelovanje z njo nam omogočata, da stranke spremljamo prek meja Slovenije, v državah Srednje, Vzhodne in Jugovzhodne Evrope.

Poslovna strategija 2015

Banka je v letu 2009 definirala poslovno strategijo, ki je bila dokončana v letu 2010. V prvi fazi je na novo definirala svoje poslanstvo, vizijo in vrednote ter strateške cilje do leta 2015. Tako želi v letu 2015 doseči 8-odstotni donos na kapital ter razmerje med stroški in prihodki pod 50 %. Rast kreditnega poslovanja bo zmerna, obveznosti do strank pa bodo znašale vsaj 75 % terjatev do strank. Banka se bo osredotočala na razvoj tistih storitev, ki prinašajo predvsem prihodke iz naslova provizij.

Optimizacija procesov in upravljanje s tveganji prinašata dolgoročen uspeh.

Banka Sparkasse d.d. bo tudi v prihodnje razvijala poslovne procese s ciljem, da se v prodaji sprost dodatni čas, ki bo namenjen strankam, hkrati pa se izboljša kakovost dela in se tako zmanjša operativno tveganje. Politika upravljanja s tveganji banke Sparkasse d.d. ostaja konzervativna in tudi v prihodnje bo banka skrbno spremljala kreditni portfelj, predvsem pa bo odzivnejša kar zadeva morebitno poslabšanje finančnega stanja naših strank. Banka si prizadeva za ustrezno nizko raven problematičnega portfelja ter za njegovo pokritost z oblikovanimi oslabitvami.

Prenova zalednega bančnega sistema

Nadaljevali bomo s prenovo zalednega bančnega sistema za zagotovitev boljše stabilnosti in zanesljivosti, medtem pa bomo sledili pobudi za presojo bančnih rešitev, ki se uporabljajo v Skupini Erste Bank in Sparkassen. Že v letu 2012 se bomo intenzivneje posvetili novemu zalednemu bančnemu sistemu, za kar bomo sestavili projektno skupino.

Investicija v znanje

V banki Sparkasse d.d. se zavedamo, da ambiciozne cilje dosežemo le z ustvarjalnimi in motiviranimi sodelavci. Zato bomo tudi v prihodnje investirali v znanje, strokovnost, osebno rast in kompetence vseh zaposlenih (vključno z vodji) ter tako povečevali zadovoljstvo vseh zaposlenih. Po večji prenovi zalednega programskega sistema v zadnjih letih se bo banka usmerila v optimizacijo vseh poslovnih procesov ter tako povečevala produktivnost zaposlenih, dvigovala njihovo zavzetost ter zagotavljala kakovostnejše izvajanje vseh ključnih poslovnih procesov.

Razvoj novih produktov in storitev ter sodobni prodajni kanali

Banka bo, kot že do sedaj, sama razvijala bančne produkte, finančne produkte pa bo na trgu ponudila skupaj s partnerskimi podjetji, specializiranimi za posamezne storitve (zavarovalništvo, naložbeno varčevanje, borzno posredovanje, alternativne oblike financiranja). Ključni dejavnik za realizacijo te usmeritve bodo visoko strokovni, motivirani in kompetentni sodelavci banke.

Banka Sparkasse d.d. je razvojno usmerjena banka, zato bo tudi v prihodnosti vlagala v različne sodobne prodajne poti, kot so poslovne enote, elektronsko bančništvo ter mobilno bančništvo. Tako bo še naprej širila svojo poslovno mrežo v večjih slovenskih mestih, kjer bo v naslednjih letih odprla nove poslovne enote in se tako s ponudbo kakovostnih bančnih produktov in storitev približala še več ljudem.

Že sedaj je zelo pomembna (v prihodnosti pa bo še bolj) t. i. »skrb za pokojnino«. Sodelovanje z zavarovalnico Wiener Städtische banki omogoča, da svojim strankam poleg bančnih produktov ponudi široko paleto zavarovalnih in naložbenih produktov.

Kakovost naših storitev, ki temeljijo na profesionalnosti in svetovanju, prilagajamo potrebam strank, predvsem občanom, malim in srednje velikim podjetjem ter samostojnim poklicem. Pri sodelovanju z velikimi podjetji želimo izkoristiti mrežo Skupine Erste Bank in Sparkassen.

Vrednota ekološke odgovornosti na vsakem koraku

Ena od pomembnih vrednot banke Sparkasse d.d. je ekološka odgovornost. Interno prihaja s strani sodelavcev veliko pobud v smeri ekološkega ravnanja, navzven pa se želi banka na okoljevarstvenem področju pozicionirati kot vodilna »zelená« banka. To želimo doseči s sponzoriranjem, spodbujanjem in financiranjem okolju prijaznih projektov ter seveda z razvojem »zelenih« produktov. S tem bomo širili ekološko odgovornost in

nenehno spodbujali okolju prijazne rešitve ter krepili ekološko zavest.

Tudi v prihodnje bomo strankam nudili specializirane oblike financiranja, ki jih ponujata naši hčerinski družbi S-Factoring d.d. (financiranje obratnih sredstev) in Sparkasse Leasing S d.o.o. (financiranje naložb v premičnine), in sicer tako prek neposredne prodaje kot tudi v okviru bančnega svetovanja (svetovanje iz ene roke). Na ta način bo Skupina Sparkasse v Sloveniji svojim strankam še naprej zagotavljala celostne finančne rešitve.

Banka Sparkasse d.d. se bo s pomočjo svojih sodelavcev in lastnikov tudi v prihodnosti prilagajala gospodarskim in zakonskim spremembam v Sloveniji, s tem da bo ustrezno spreminjala strategijo tako, da bo ustvarjala ugodne pogoje za svojo rast in ekonomski razvoj svojih strank. V prihodnosti pričakujemo več strožjih zakonskih zahtev, predvsem na področjih upravljanja likvidnosti in kapitala ter testiranja izjemnih situacij (Stress-test).

Glavni cilji banke za leto 2012 so predvsem: zvišanje produktivnosti zaposlenih, izboljšanje upravljanja s tveganji in širitev mreže poslovnih enot v Ljubljani.

2.2 Poslovanje banke v različnih segmentih

Makroekonomsko okolje ter vpliv na gospodarske družbe in potrošnike

Rast obsega bruto domačega proizvoda (BDP) v letu 2011 je po prvih ocenah znašala 0,5 %. Gospodarska aktivnost se je že v lanskem drugem polletju umirjala hitreje od pričakovanj, in sicer zaradi sprememb v mednarodnem okolju. Te so se najbolj odrazile v počasnejši rasti izvoza, kar bo poleg še bolj zaostrenih finančnih razmer vplivalo tudi na nižjo rast investicij. V Sloveniji je bilo lani začetih 618 insolvenčnih postopkov, kar je precej več kot v letu 2010. Razmere se zdijo kritične, a se položaj počasi umirja, saj se je število postopkov iz četrtega v tretje četrtletje zmanjševalo. Zaradi oslabiljenega tujega povpraševanja se rast industrijske proizvodnje zmanjšuje, hkrati razmere v gradbeništvu ostajajo slabe, upadajo pa tudi prihodki v večini segmentov trgovine. Napovedi o gospodarski dejavnosti za leto 2012 niso optimistične. Potem ko se je gospodarska dejavnost na evrskem območju v zadnjem četrtletju lani močno upočasnila, analitiki zdaj napovedujejo, da bo v prvem polletju sledila stagnacija ali celo upad.

Takšno gospodarsko okolje bo vplivalo tudi na slabšanje razmer na trgu dela, ki ga beležimo predvsem od zadnjega četrtletja 2011. Decembra se je namreč število registriranih brezposelnih povečalo na 112.754, kar je 2,5 % več kot konec leta 2010. To je predvsem posledica zmanjšanja števila zaposlenih v gradbeništvu,

ki ostaja na zelo nizki ravni aktivnosti. Skrb vzbujajoč je podatek o anketni brezposelnosti, ki je pokazala, da je skoraj polovica brezposelnih brez dela že eno leto ali več. Kot običajno so novembrska in decembrska izplačila trinajstih plač ter božičnice vplivala na gibanje plač, vendar so bila ta izplačila najnižja v zadnjih šestih letih. Našteti razlogi so v zadnjem delu leta 2011 negativno vplivali na rast povpraševanja in posledično zniževali gospodarsko rast.

Decembra 2011 je bila inflacija na evrskem območju 2,7-odstotna, v Sloveniji pa 2,1-odstotna. Ključni razlog za povišano inflacijo evrskega območja je bilo povišanje cen energentov zaradi vpliva višjih cen nafte na začetku 2011 in cen hrane. Inflacija v Sloveniji je bila na podobnih ravneh kot v prejšnjih letih in je zaostajala za evrsko predvsem zaradi šibkejše gospodarske aktivnosti. Stopnja inflacije naj v prihodnjih dveh letih ne bi presegla 1,8 %.

Število strank in računov

Število strank banke Sparkasse d.d. je konec leta 2011 doseglo 54.764, od tega je 48.437 fizičnih in 6.327 pravnih oseb.

Število Udobnih računov ob zaključku leta 2011 znaša 36.057, pri čemer 9,3 % Udobnih računov predstavljajo računi pravnih oseb, medtem ko so v 90,7 % primerov lastniki Udobnih računov fizične osebe.

2.2.1 Poslovanje s prebivalstvom

Poslovanje in dosežki v letu 2011

Ob upoštevanju zaostrenih gospodarskih razmer smo na področju poslovanja s prebivalstvom v letu 2011 poslovali uspešno.

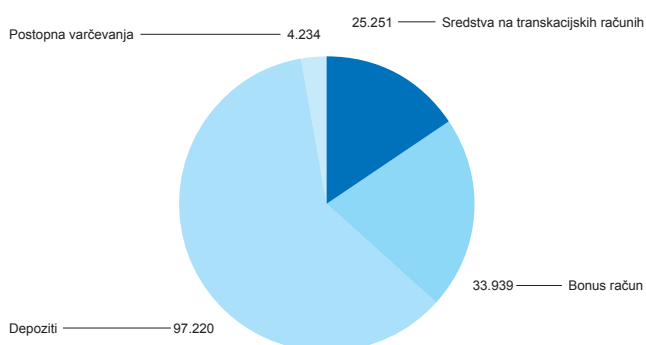
Na sektorju Poslovanja s prebivalstvom smo v letu 2011 dali največji poudarek izboljšanju kakovosti portfelja naših strank in aktivnosti poslovanja naših strank na področju transakcijskih računov. S 5.069 pridobljenimi novimi strankami se je občutno spremenila struktura naših transakcijskih računov, saj smo povečali odstotek Udobnih in Udobnih paketnih računov s 55,82 % na 74,24 %.

Cilj prekinitve trenda naraščanja števila strank s težavami pri odplačevanju svojih obveznosti smo želeli doseči s poudarkom na spremljanju in svetovanju strankam, ki so zaradi težkih makroekonomskih pogojev in brezposelnosti zašle v finančne težave. V zadnjih 3 letih namreč beležimo konstantno povečevanje deleža strank, ki imajo težave z odplačevanjem svojih obveznosti. Z osredotočenim pristopom in restrukturiranjem kreditov nam je uspelo doseči enega izmed najpomembnejših ciljev in zmanjšati delež strank s težavami pri odplačevanju kreditov. Spričo rekordne brezposelnosti je to izjemen uspeh.

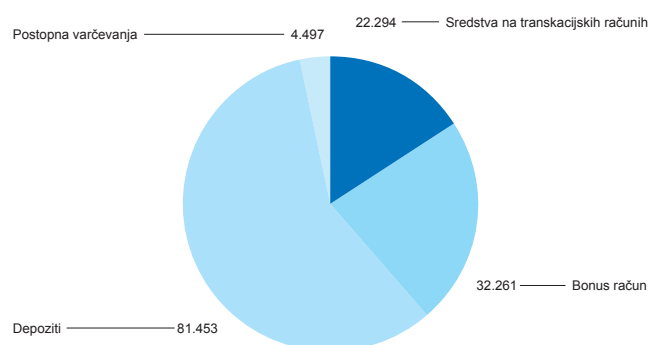
Ob skrbi za kakovost obstoječega portfelja naših strank se obseg kreditov prebivalstva praktično ni spreminjal, saj je bruto obseg kreditov prebivalstva ob zaključku leta 2011 znašal 483.946 tisoč EUR oziroma 0,34 % več kot konec leta 2010.

Na področju pridobivanja sredstev občanov smo tudi v lanskem letu dosegli velik napredek, saj smo na področju poslovanja s prebivalstvom skupen obseg sredstev povečali na 160.644 tisoč EUR, kar predstavlja povečanje za 14,33 %. Najvišjo rast smo dosegli na področju vezanih vlog prebivalstva, ki so se povečale za 15.768 tisoč EUR, oziroma za 19,36 %. V primerjavi z letom 2010 se je struktura ročnosti depozitov ponovno spremenila v korist kratkoročnih, ki so ob koncu leta 2011 predstavljali 54-odstotni delež. Tudi na področju drugih varčevalnih proizvodov smo dosegli pozitivne premike. Obseg sredstev na Bonus računu se je tako povečal za 5,20 % na 33.939 tisoč EUR, stanje na transakcijskih računih pa za 13,27 % na 25.251 tisoč EUR. S konstantno rastjo sredstev občanov, ki je predvsem posledica spremembe strukture transakcijskih računov v lanskem letu in odraz povečanja deleža strank, ki na banko prejemajo osebni dohodek, predstavlja prebivalstvo zelo stabilen vir financiranja banke. Spremembo strukture obveznosti do strank v zadnjih dveh letih prikazujeta spodnja grafa.

Struktura obveznosti do prebivalstva konec leta 2011 (v tisoč EUR)



Struktura obveznosti do prebivalstva konec leta 2010 (v tisoč EUR)



Prihodki sektorja Poslovanja s prebivalstvom v letu 2011 znašajo 12.417 tisoč EUR, od tega 10.447 tisoč EUR obrestnih prihodkov in 1.970 tisoč EUR neobrestnih prihodkov, ki v strukturi celotnih prihodkov tako predstavljajo 15,87-odstotni delež. Uspešnejši smo bili na področju obrestnih prihodkov, kjer smo dosegli 8,41-odstotno povečanje, medtem ko so se neobrestni prihodki zmanjšali za 7,67 %. To je predvsem posledica zmanjšanja prihodkov iz posredovanja zavarovalnih produktov.

Iz naše strategije izhaja tudi cilj dviga kakovosti svetovanja na raven, ki jo posamezna stranka od nas pričakuje in zahteva. Naš individualni pristop smo zato v prvi fazi nadgradili s segmentacijo strank, ki je potekala v prvem četrtletju 2011. Stranke smo tako ob upoštevanju višine dohodka in finančnega premoženja uvrstili v skupine s podobnimi potrebami in željami ter na drugi strani tudi obsegom svetovanja, ki ga zahtevajo. Ustrezno raven svetovanja lahko dosežemo samo z ustreznim znanjem in sposobnostjo naših

svetovalcev. Temu ustrezno smo v drugi fazi vzpostavili tudi načrt izobraževanja, v katerem smo zahteve strank uskladili s kompetentnostjo naših finančnih svetovalcev.

Drugi izjemno pomemben korak pri dvigu kakovosti svetovanja je bila uvedba internih preverjanj svetovanja – t. i. Finanz Check komisij – kjer se na sistematičen način ugotavlja kakovost izvedbe celovitega finančnega svetovanja. Tudi v letu 2012 bomo nadaljevali z izvedbami komisij s ciljem, da vsi osebni finančni svetovalci v skladu s segmentacijo strank opravijo licenco za tovrstno svetovanje. Preverjanje izvedbe kakovosti svetovanja pa načrtujemo tudi v segmentu Gradnja in bivanje, saj želimo zagotavljati visokokakovostno svetovanje v vseh segmentih poslovanja s prebivalstvom.

V zadnjem četrtletju smo izvedli tudi eksterno preverjanje kakovosti izvedbe celovitega finančnega svetovanja, in sicer z namenom pridobitve objektivne informacije o izvedbah svetovanja. Na podlagi pridobljene analize smo dobili tudi eksterno potrditev kakovostne izvedbe in uspešno zastavljenega koncepta internih komisij. Sistematično smo se lotili vseh predlogov za izboljšave, ki jih bodo vodje poslovnih enot za področje prebivalstva izvajali prek ustreznega coachinga finančnih svetovalcev.

Poslovno mrežo je zaznamovala selitev poslovne enote v Novem mestu v novi trgovski center, kar je pomemben korak za še večjo prepoznavnost v tej regiji, ki je z vidika ekonomskih kazalcev velik potencial za širitev poslovanja in povečevanje števila strank. Oktobra smo na izjemno frekventni lokaciji ob Šmartinski cesti v Ljubljani odprli še 2. poslovno enoto v Ljubljani. S kreativnim pristopom ob odprtju enote smo v dobrih dveh mesecih pridobili več kot 360 novih strank, kar je izjemen rezultat. Tudi v letu 2012 načrtujemo nadaljnjo rast števila poslovnih enot, med drugim z odprtjem nove poslovne enote v Ljubljani.

Segment Gradnja in bivanje

V segmentu Gradnja in bivanje je bil glavni poudarek na spremljanju strank s težavami pri odplačevanju stanovanjskih kreditov ter na preverjanju kakovosti podatkov o nepremičninah strank. Ker banka Sparkasse d.d. v ospredje poslovanja postavlja stranko in njene potrebe, smo jo želeli približati strankam. To nam je uspelo z udeležbami na dnevih odprtih vrat, ki so jih organizirali naši partnerji na področju gradnje pasivnih in kakovostnih nizkoenergijskih hiš. Z več kot 15 dnevi odprtih vrat smo namreč zagotovili dvig prepoznavnosti banke in pridobili ekološko ozaveščene stranke z nadpovprečnimi dohodki, ki želijo graditi pametno – s pasivno tehnologijo. S svetovalnimi urami smo bili prisotni tudi na Sejmu Dom.

V segmentu Gradnja in bivanje smo nadaljevali s ponudbo Zelenega kredita, ki je že drugo leto zapored predstavljal približno četrtno vseh novih stanovanjskih kreditov. Že tradicionalni dogodek Teden pasivnih hiš smo vsebinsko razširili in tako so nastali Dnevi učinkovite rabe energije. V okviru Dnevov učinkovite rabe energije smo s strokovnimi predavanji 90 udeležencem predstavili

prednosti in morebitna tveganja naložb v sončne elektrarne ter jim približali koncept pametne hiše.

Da smo drugačna banka, smo dokazali tudi z organizacijo arhitekturnega natečaja, na katerem so lahko sodelovali študenti Fakultete za arhitekturo. Želeli smo iti korak nazaj, tja, kjer se gradnja običajno prične – pri arhitekturi. Odziv študentov je bil izjemen, saj smo prejeli kar 25 natečajnih projektov. Prepričani smo, da je zmagovalec natečaja bodočemu graditelju izročil unikatno idejo in razbil mit o dolgočasnosti arhitekture pasivnih hiš.

Segment Poslovanja z vrednostnimi papirji

Na področju poslovanja z vrednostnimi papirji smo v letu 2011 dosegli nekaj ključnih prelomnic, ki našim strankam omogočajo celovito naložbeno svetovanje.

Velika večina osebnih finančnih svetovalcev je pridobila licence za trženje kuponov investicijskih skladov, poleg tega pa smo v letu 2011 začeli s pridobivanjem licenc za investicijskega svetovalca (licenca borznega posrednika B+A). V letu 2011 je omenjeno licenco pridobilo 6 svetovalcev, medtem ko je še 5 svetovalcev pridobilo licenco za trženje investicijskih skladov. Konec leta 2011 je bilo v banki Sparkasse d.d. zaposlenih 42 svetovalcev z licenco za trženje investicijskih skladov ter 12 svetovalcev z licenco borznega posrednika B+A.

Ključni dogodki v segmentu Poslovanja z vrednostnimi papirji v letu 2011 so bili:

- v januarju 2011 smo pričeli s trženjem 10 investicijskih skladov družbe Triglav Skladi, s čimer smo zaokrožili našo ponudbo
- v letu 2011 smo izdali 24 številčkov dvotedenskega internega biltena »Pregled aktualnih dogodkov na kapitalskih trgih«
- v avgustu 2011 smo pričeli z izvajanjem storitev investicijskega svetovanja, za katerega smo v letu 2010 pridobili licenco Banke Slovenije
- v septembru 2011 smo v ponudbo uvedli nov varčevalno-naložbeni produkt, Secure Invest, namenjen konzervativnim vlagateljem, saj nudi postopno naložbo v investicijske sklade brez možnosti izgube glavnice
- v oktobru 2011 smo razširili ponudbo ter vanjo vključili 5 novih podskladov Krovne sklada Triglav Skladi
- konec leta 2011 smo oblikovali koncept za izvedbo postopka pridobitve interne licence za poslovanje z vrednostnimi papirji.

V letu 2011 smo v banki Sparkasse d.d. obseg sredstev v upravljanju povečali za 91,73 %, kar je več v primerjavi z obsegom slovenskih družb za upravljanje (-11,44 %) oziroma tujih družb za upravljanje, prisotnih v Republiki Sloveniji (-35,27 %).

Družbena in ekološka odgovornost

Paleta zelenih rešitev na področju financiranja smo zapolnili z Zelenim kreditom na kolesih, ki s posebnimi pogoji spodbuja nakupe hibridnih vozil in vozil na električni pogon. Z aktivnim

pristopom pri financiranju tako uspešno prispevamo k uresničevanju ene izmed bančnih vrednot – ekološke odgovornosti.

V skladu z uresničevanjem ekološke odgovornosti smo v letu 2011 zaokrožili paleto varčevalnih produktov, ki jih lahko stranke sklenejo brez osebnega obiska banke. Kot prva slovenska banka smo v letu 2011 omogočili odpiranje varčevalnih produktov tako nekomitentom kot komitentom brez obiska banke, s čimer smo se kot banka z razmeroma majhnim številom poslovnih enot še dodatno približali našim obstoječim in potencialnim strankam. Z online produkti smo močno povečali obseg brezpapirnega poslovanja in obenem tudi izpuste CO₂, ki nastanejo z nepotrebnimi vožnjami do banke in nazaj. Brez osebnega obiska banke lahko tako stranka odpre določen varčevalni produkt in z njim posluje na daljavo. Vse, kar potrebuje, je kvalificirano digitalno potrdilo. Udobnemu poslovanju smo v primeru nekaterih najbolj priljubljenih varčevalnih produktov dodali še nagrajevanje z višjo obrestno mero v primeru sklenitve prek spleta.

2.2.2 Poslovanje z gospodarstvom

Poslovanje in dosežki v letu 2011

V celotnem letu 2011 se je nadaljevala negotovost glede razvoja makroekonomskega okolja, zaradi česar se je banka manj izpostavljala visokemu kreditnemu tveganju, po drugi strani pa sta bili investicijska aktivnost in potreba po obratnih sredstvih podjetij precej šibki. Nadaljevali smo s konzervativno politiko pogojev financiranja z vidika potrebnih zavarovanj in največje izpostavljenosti do posamezne stranke oziroma skupine povezanih oseb. Želeli smo ponuditi pravi produkt za določene finančne potrebe podjetij, s čimer smo okrepili sodelovanje s hčerinskima družbama Sparkasse Leasing S d.o.o., kjer so svetovalci banke edini prodajni kanal, in z družbo S-Factoring d.d. S tem smo tudi dodatno razpršili kreditno tveganje. Zelo smo okrepili nadzor nad poravnavanjem obveznosti strank in aktivno pomagali reševati njihove finančne težave. Na ta način smo izboljševali portfelj naložb z vidika zavarovanja, kakovosti strank in donosnosti, leto 2011 pa končali na približno enaki ravni izpostavljenosti do gospodarstva kot leta 2010.

Z vidika kreditiranja lahko poslovanje ocenimo kot uspešno, saj nam je povprečno obrestno maržo ponovno uspelo

Strategija za leto 2012

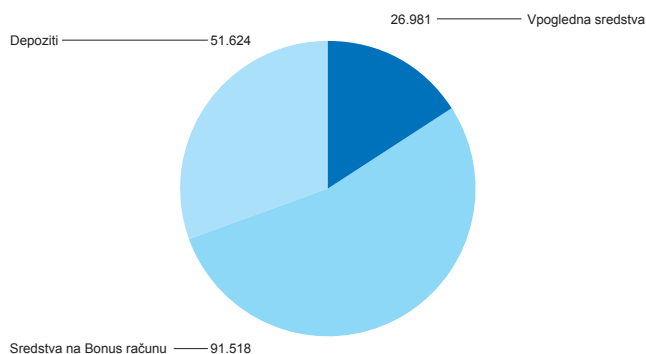
Glede na številne težave gradbenega sektorja, naraščajočo brezposelnost in splošno negotovost se bomo v letu 2012 osredotočili predvsem na pridobivanje strank z našim najboljšim produktom – Udobnim paketnim računom. Pri tem bomo nadgrajevali zastavljen koncept celovitega finančnega svetovanja s še večjim poudarkom na svetovanju na področju pokojnin in pokojninske vrzeli ter predvsem na načinih rešitve. Spremenjenim tržnim razmeram se bomo prilagodili s celovitim pregledom poslovanja stranke, saj bo osebni finančni svetovalec postal skrbnik vseh poslov posamezne stranke, s čimer se bosta povečali kakovost svetovanja in preglednost poslovanja stranke.

V skladu s preteklimi ugotovitvami iz eksternih merjenj zadovoljstva strank bomo dali večji poudarek spremljanju strank. Uvedli bomo poprodajni klic, s katerim bomo ugotavljali zadovoljstvo stranke po določenem obdobju poslovanja pri naši banki in ki ga bodo izvajali sodelavci Centra bančnih storitev in informacij.

povečati na račun ponudbe kreditov s fiksno obrestno mero in postopnega poviševanja obrestnih mer za aktivne posle. V letu 2011 smo odobrili 630 novih kreditov v znesku 149.450 tisoč EUR (brez deleža partnerjev v sindiciranih poslih), kar je za 552 tisoč EUR več kot v letu 2010. Bruto obseg kreditov gospodarstvu (strankam, ki niso banke), ki je konec leta 2011 predstavljal 54,13 % deleža kreditnega portfelja banke, smo povečali za 5.173 tisoč EUR na 571.073 tisoč EUR.

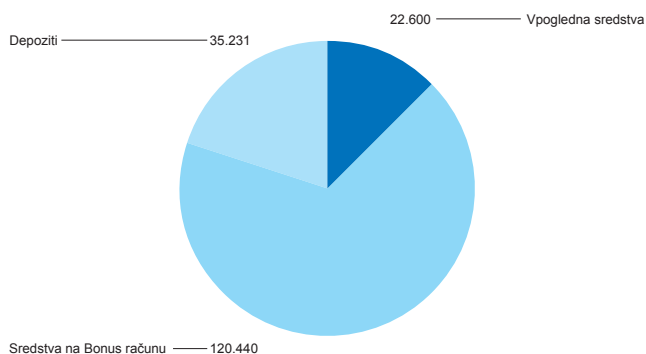
Nasprotno nam ni uspelo slediti tempu rasti povečevanja zbranih sredstev strank iz prejšnjih let in zastavljenim ciljem rasti na tem področju. Vsekakor sta pomembna razloga slaba likvidnost v gospodarstvu in konkurenčni boj na bančnem trgu za tovrstna sredstva. Medtem ko smo med letom občasno še imeli zbranih več kot 200.000 tisoč EUR, smo leto 2011 zaključili s 170.123 tisoč EUR zbranih sredstev strank v sektorju Poslovanje z gospodarstvom, kar predstavlja 4,57-odstotni padec v primerjavi z letom 2010 oziroma 51,43-odstotni delež obveznosti do strank, ki niso banke. Strukturo obveznosti do poslovnih strank v zadnjih dveh letih prikazujeta naslednja grafa.

Struktura obveznosti do poslovnih strank v letu 2011 (v tisoč EUR)



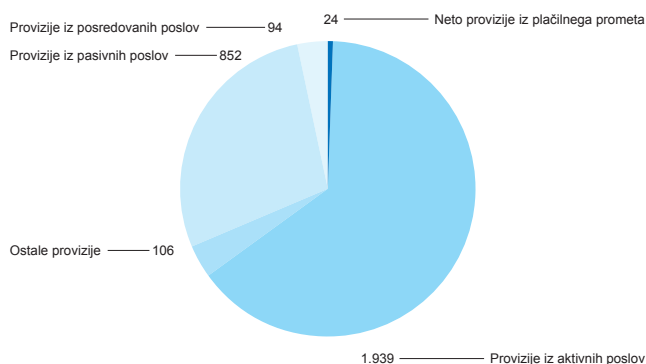
Skupno število strank v sektorju Poslovanje z gospodarstvom se je znižalo za 2,64 % na 6.327. Zaradi boljšega pregleda nad strankami in boljšega obvladovanja stroškov smo nadaljevali z zapiranjem neaktivnih transakcijskih računov. S tem izboljšujemo kakovost spremljanja strank, krepimo individualno obravnavo in pri tem produktu tudi bolj učinkovito izvajamo cenovno politiko.

Struktura obveznosti do poslovnih strank v letu 2010 (v tisoč EUR)

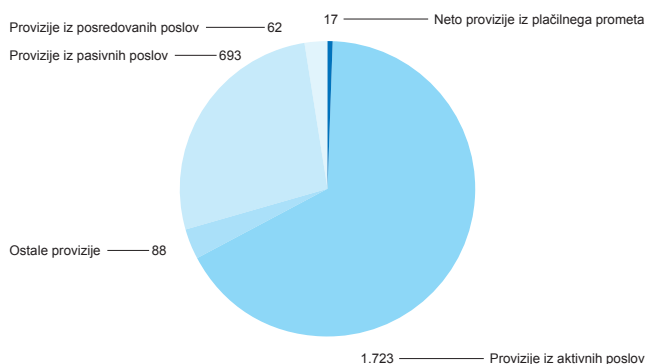


Prihodki sektorja Poslovanje z gospodarstvom v letu 2011 so se povečali za 7,43 % na 17.082 tisoč EUR. Od tega je 14.068 tisoč EUR obrestnih prihodkov in 3.014 tisoč EUR neobrestnih prihodkov, ki v strukturi celotnih prihodkov predstavljajo 17,64-odstotni delež. Ta se je v primerjavi z lanskim letom povečal za 1,1 odstotne točke. Strukturo neobrestnih prihodkov v zadnjih dveh letih prikazujeta spodnja grafa.

Struktura neobrestnih prihodkov v letu 2011 (v tisoč EUR)



Struktura neobrestnih prihodkov v letu 2010 (v tisoč EUR)



Segment Poslovanje z malimi podjetji

V preteklem letu smo s financiranjem aktivno podpirali predvsem segmente samostojnih poklicev in malih podjetij z dobrimi rezultati in inovativnimi načrti. V tem segmentu smo ponudbo banke dopolnjevali s krediti prek Slovenskega podjetniškega

sklada, s katerimi smo strankam omogočili pridobitev denarnih sredstev po izredno konkurenčnih pogojih, obenem pa smo s tem pridobili boljše zavarovanje kredita za banko in subvencionirano obrestno mero za naše stranke. Velik del aktivnosti smo posvetili pridobivanju vpoglednih sredstev naših strank, prav

tako smo redno spremljali in prilagajali ponudbo depozitov. Kot pomembno področje se je v letu 2011 pokazalo tudi financiranje projektov za obnovljive vire energije. V ta namen smo za naše stranke pripravili posebno ponudbo financiranja takih projektov, ki smo jo skozi vse leto prilagajali in s tem vzdrževali konkurenčnost na trgu. Ključna prednost segmenta Poslovanje z malimi podjetji je razpršenost poslovanja tako na aktivni kot pasivi. Kakovost svetovanja in ponudba pravih produktov strankam sta še vedno področji, ki jim namenjamo največjo pozornost. Svetovanje strankam pri reševanju finančnih težav in pomoč pri tem sta v trenutni gospodarski situaciji še vedno izrednega pomena. S tem namenom smo v lanskem letu uvedli nov produkt – Limit z redukcijo – ki našim strankam omogoča sprejemljivo postopno znižanje obveznosti pri naši banki. Pričeli smo tudi s posebno ponudbo za podjetja, ki se ukvarjajo s socialno ekonomijo in pridobivajo sredstva iz raznih skladov. S svojo ponudbo smo bili prisotni na Simpoziju zobozdravnikov na Bledu, na Kmetijskem sejmu v Komendi in na Dnevih socialne ekonomije v Ljubljani.

Segment Poslovanje s srednje velikimi in velikimi podjetji

V segmentu Poslovanje s srednje velikimi in velikimi podjetji smo aktivno sodelovali pri financiranju večjih fotovoltaičnih elektrarn. Zaživel je sodelovanje s Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, s pomočjo katere lažje financiramo velike izpostavljenosti do največjih slovenskih podjetij. Najboljšim komitentom smo ponudili posebej ugodne pogoje plačilnega prometa, kar nam je pomagalo doseči izvrsten rezultat pri povečevanju zbranih vpoglednih sredstev strank na transakcijskih računih.

Družbena in ekološka odgovornost

Banka Sparkasse d.d. je s povezovanjem s podjetji, ki se ukvarjajo z družbeno koristno dejavnostjo, krepila družbeno odgovornost. Prisotni smo bili na »Dnevih socialne ekonomije«. Za tista podjetja in društva, ki za svojo dejavnost pridobivajo sredstva prek Evropskih skladov, smo pripravili posebno ponudbo za kratkoročne premostitvene kredite do pridobitve sredstev iz skladov ter druge ugodnosti, kot so minimalni stroški odobritve in boljše obrestovanje vezanih sredstev. Tem strankam smo dodelili tudi specializiranega svetovalca, ki jim je na voljo v zvezi s pridobitvijo ugodnosti pri banki.

V mesecu septembru smo organizirali dogodek za stranke na Dvorcu Zemono pri Vipavi.

Novembra smo za področje gospodarstva na dogodku Dnevi učinkovite rabe energije v banki Sparkasse povabili ponudnike fotovoltaičnih elektrarn ter obiskovalcem nudili strokovna predavanja in individualno svetovanje v zvezi s tovrstnimi projekti.

Strategija za leto 2012

V letu 2012 sta naša največja izziva načrtovana rast zbranih sredstev strank za 14 % in majhna rast aktive s financiranjem strank z inovativnimi načrti, projekti in rezultati. Osredotočeni bomo na nova srednje velika podjetja in optimalno zadovoljevanje potreb naših obstoječih strank. Veliko aktivnosti bomo usmerili v izboljševanje razmerja med neto obrestmi in neto provizijami s krepitvijo obsega izvedenega plačilnega prometa prek naše banke ter z uveljavljanjem banke kot vsestranskega ponudnika produktov in storitev po meri za zagotavljanje finančne varnosti.

V tem pogledu bomo v ponudbo za optimiranje financiranja še aktivneje vključevali povezani podjetji Sparkasse Leasing S d.o.o. in S-Factoring d.d. Trenutna kreditna politika banke in finančno okolje nam narekujeta krepitev skupnega sodelovanja bank Skupine Sparkasse in Skupine Erste Bank in Sparkassen za zadovoljevanje potreb strank pri večjih projektih v Sloveniji ter na balkanskih trgih.

Novi izzivi pa prinašajo tudi nove priložnosti, ki jih v banki Sparkasse na področju poslovanja z gospodarstvom vidimo predvsem kot priložnosti za gradnjo dolgoročnega odnosa in partnerstva z našimi zvestimi strankami. Krepimo aktivnost neposredne podpore prodaji, tako da se lahko svetovalci še bolj posvečajo strankam, spremljajo njihovo poslovanje ter jim svetujejo pri finančnih vprašanjih. Za pridobitev čim bolj ugodnih virov bomo razvijali informacijski center, ki bo zbiral in posredoval informacije glede možnosti izkoriščanja subvencij ter posebnih kreditnih linij za ekološke projekte. Izboljšali bomo koncept usposabljanja svetovalcev, ki bo postavil standarde potrebnega znanja, in s tem zagotovili še večjo korist za naše stranke.

2.3 Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse

	banka Sparkasse d.d.			Skupina Sparkasse		
Bilanca stanja (v tisoč EUR)	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2009	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2009
Bilančna vsota	1.066.924	1.098.917	1.093.036	1.067.323	1.097.980	1.091.359
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja	330.768	318.775	238.889	328.754	316.104	237.661
a.) pravnih in drugih oseb	170.124	178.271	117.046	168.110	175.598	115.818
b.) prebivalstva	160.644	140.502	121.843	160.644	140.506	121.843
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju	1.010.178	1.013.161	1.040.222	1.009.533	1.012.108	1.039.867
a.) pravnim in drugim osebam	544.036	543.310	619.679	543.391	542.256	619.324
b.) prebivalstvu	466.142	469.851	420.543	466.142	469.851	420.543
Celotni kapital	90.216	91.544	95.984	90.096	91.748	95.083
Kapital manjšinskih lastnikov	-	-	-	144	336	408
Oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti, in rezervacije	45.314	35.852	24.168	45.710	36.174	24.380
Obseg zunajbilančnega poslovanja	52.892	46.212	52.333	52.892	46.212	52.333
Izkaz poslovnega izida (v tisoč EUR)	2011	2010	2009	2011	2010	2009
Čiste obresti	23.689	22.389	22.012	23.975	22.532	22.181
Čisti neobrestni prihodki	5.106	4.342	3.830	5.621	4.260	3.846
Stroški dela, splošni in administrativni stroški	-14.644	-14.979	-15.054	-15.215	-16.454	-16.187
Amortizacija	-3.046	-2.833	-2.617	-3.067	-2.874	-2.652
Oslabitve in rezervacije	-12.051	-14.520	-7.979	-12.123	-12.547	-8.191
Poslovni izid pred obdavčitvijo iz rednega in ustavljenega poslovanja	-946	-5.602	193	-809	-5.083	-1.045
Davek od dohodka pravnih oseb iz rednega in ustavljenega poslovanja	201	1.264	-54	130	1.093	190
Število zaposlenih	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2009	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2009
	234	244	256	245	261	268
Delnice	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2009	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2009
Število delničarjev	3	3	3	5	6	6
Število delnic	240.000	240.000	240.000	247.000	266.165	266.165
Nominalna vrednost delnice v EUR	41,72	41,72	41,72	40,55	47,72	47,72
Knjigovodska vrednost delnice v EUR	375,90	381,43	399,93	364,18	343,44	355,70
Kazalniki	2011 (v %)	2010 (v %)	2009 (v %)	2011 (v %)	2010 (v %)	2009 (v %)
Kapital						
- količnik kapitalske ustreznosti	11,50	11,36	11,06	11,52	11,40	11,13
Kvaliteta sredstev in prevzetih obveznosti						
- oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti, in rezervacije za prevzete obveznosti	4,01	3,19	2,11	4,01	3,23	2,11
Profitabilnost						
- obrestna marža	2,21	2,05	1,90	2,23	2,06	1,91
- marža finančnega posredništva	2,68	2,44	2,23	2,75	2,45	2,24
- donos na aktivno pred obdavčitvijo	-0,09	-0,51	0,02	-0,08	-0,46	-0,09
- donos na kapital pred obdavčitvijo	-1,03	-5,94	0,20	-0,89	-5,46	-1,09
- donos na kapital po obdavčitvi	-0,81	-4,60	0,14	-0,78	-3,39	-0,40
Stroški poslovanja						
- operativni stroški/povprečna aktiva	1,65	1,63	1,52	1,70	1,77	1,62
Likvidnost						
- likvidna sredstva/kratkoročne vloge nebančnega sektorja	7,48	18,43	5,95	7,58	18,43	5,95
- likvidna sredstva/povprečna aktiva	1,87	4,20	0,94	1,86	4,20	0,94

2.3.1 Plačilni promet

Skladno z Nacionalnim programom SEPA v Sloveniji je banka v letu 2011 nadaljevala z migracijo kreditnih plačil v shemo SEPA. Aktivnosti na področju migracije so bile usmerjene v ukinjanje uporabe papirnatih obrazcev, kot so posebna položnica, plačilni nalog BN02 ter nalog za regulirano čezmejno plačilo. Do dokončne ukinitve teh obrazcev je prišlo 31. 12. 2011. Vse tri obrazce je nadomestil obrazec univerzalni plačilni nalog (UPN). Enotni obrazec UPN se sedaj uporablja za negotovinska plačila v okviru EU, gotovinska plačila, polog gotovine in dvig gotovine. Plačevanje z obrazcem UPN prinaša novosti, kot sta enotna evropska referenca in uporaba kode namena, ki podrobneje

opisuje namen plačila. Izvajanje plačil je tako postalo enostavnejše in racionalnejše.

Konec leta je prenehalo delovanje Zbirnega centra Bankart in banka je svojim komitentom ponudila nov produkt, SEPA množično plačilo. SEPA množično plačilo nadomešča izvajanje direktnih odobritev po shemi novih plačilnih instrumentov (NPI). SEPA množično plačilo se izvaja prek banke, ki na dan valute izvede bremenitev transakcijskega računa plačnika za skupni znesek zbirnega naloga. Končnim prejemnikom banka posreduje individualna plačila.

Poslovanje z računi (plačilni promet)		2011			2010		
		odlivi	prilivi	skupaj	odlivi	prilivi	skupaj
Domači računi	število transakcij (v tisoč)	713	550	1.263	607	495	1.102
	znesek transakcij (v tisoč EUR)	2.041.171	580.258	2.621.429	4.279.148	3.845.658	8.124.806
Čezmejni računi	število transakcij (v tisoč)	16	7	23	15	12	27
	znesek transakcij (v tisoč EUR)	168.984	49.673	218.657	439.802	563.494	1.003.296

V letu 2011 je število plačil na področju domačega plačilnega prometa v primerjavi z letom 2010 nekoliko naraslo, vrednostno pa je bilo mogoče zaznati zmanjšanje. Število plačil na področju čezmejnega plačilnega prometa je bilo enakovredno letu 2010, vrednostno pa je bilo mogoče zaznati večje zmanjšanje.

Bistveno povečanje domačega plačilnega prometa, številčno in vrednostno, pričakujemo v letu 2012, saj se je z ukinitvijo delovanja Zbirnega Centra Bankart ves promet, ki se je do konca leta 2011 izmenjeval datotečno, prenesel v plačilne sisteme SEPA.

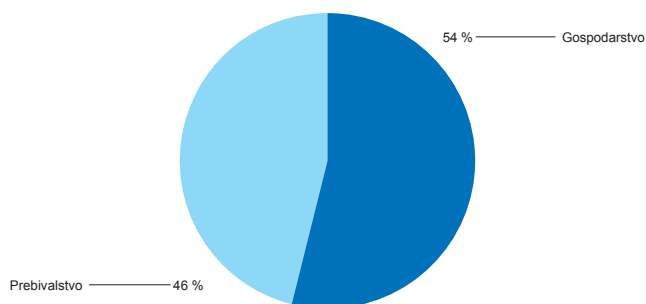
2.3.2 Kreditno poslovanje

Bilančna vsota banke Sparkasse d.d. v letu 2011 presega 1.000.000 tisoč EUR, prav tako je več kot 1.000.000 tisoč EUR znašala skupna izpostavljenost do strank, ki niso finančne institucije. Bilančna vsota je na dan 31. 12. 2011 znašala 1.067.000 tisoč EUR, kar predstavlja neto zmanjšanje za - 2,91 % oziroma 32.000 tisoč EUR v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2010. Največje zmanjšanje predstavljajo denarna sredstva v blagajni in stanje na

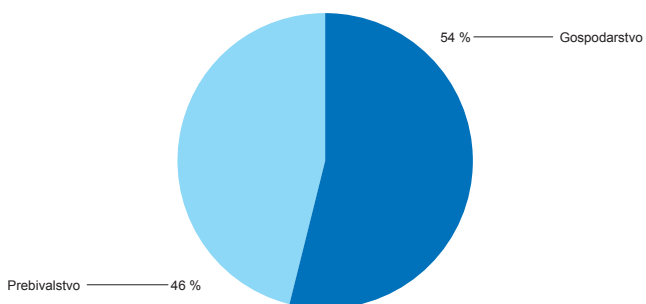
računih v višini 28.730 tisoč EUR. V letu 2011 je bilo strankam odobrenih za 206.080 tisoč EUR novih kreditov.

V strukturi izpostavljenosti še vedno prevladuje gospodarstvo (54 %) pred prebivalstvom (46 %), kot je razvidno iz grafa. To velja tudi za Skupino Sparkasse.

**Struktura strank, ki niso banke v letu 2011
za banko Sparkasse d.d.**



**Struktura strank, ki niso banke v letu 2010
za banko Sparkasse d.d.**

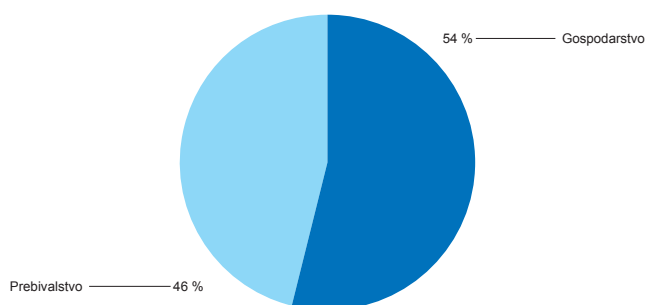


Izpostavljenost do prebivalstva je v letu 2011 narasla na skupaj 484.000 tisoč EUR, kar predstavlja 0,34-odstotni porast glede na preteklo leto.

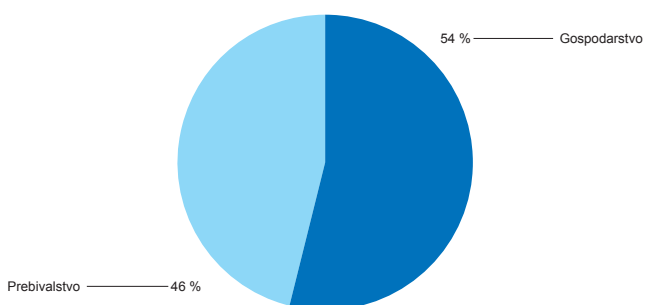
Bilančna vsota Skupine Sparkasse prav tako presega 1.000.000 tisoč EUR, izpostavljenost Skupine Sparkasse do strank, ki niso finančne institucije, pa znaša 1.010.000 tisoč EUR.

Sparkasse Leasing S d.o.o je v letu 2011 odobril poslov za neto financirano vrednost 8.000 tisoč EUR. S-Factoring d.d. je v letu 2011 ustvaril promet v višini 65.000 tisoč EUR.

**Struktura strank, ki niso banke v letu 2011
za Skupino Sparkasse**



**Struktura strank, ki niso banke v letu 2010
za Skupino Sparkasse**

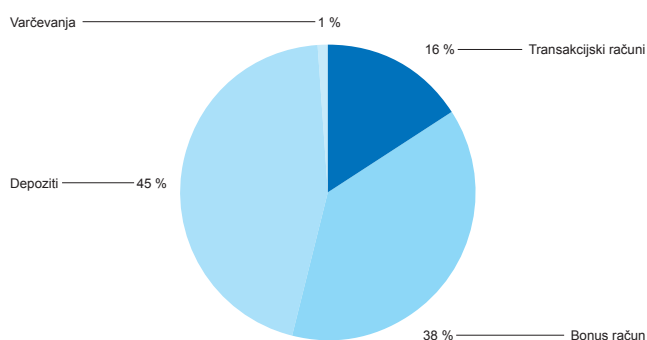


2.3.3 Depozitno poslovanje

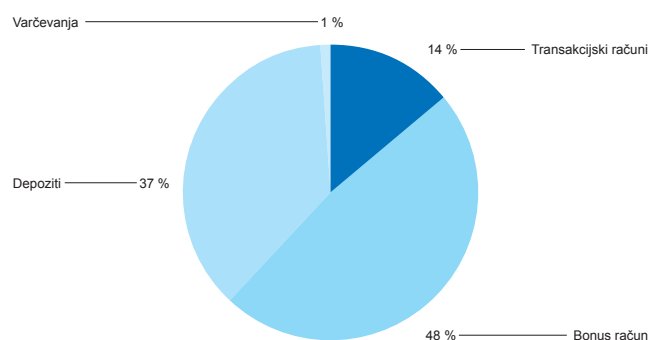
Konec leta 2011 je imela banka Sparkasse d.d. obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 330.770 tisoč EUR, kar predstavlja 3,76-odstotni porast glede na leto 2010 oziroma povečanje za 11.990 tisoč EUR.

Opazen je bil tudi kakovosten premik iz avista na kratko- in srednjeročne vezave, kot je razvidno iz spodnjega grafa.

Struktura pasive v letu 2011 za banko Sparkasse d.d.



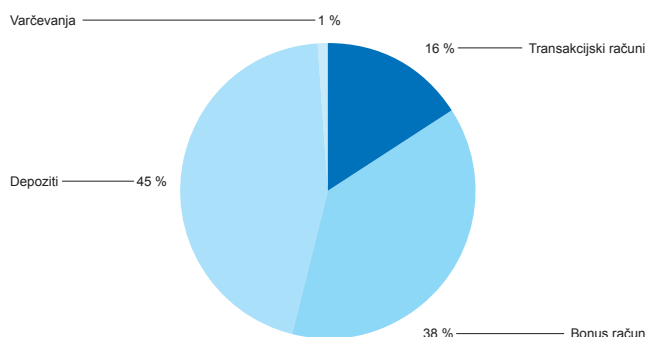
Struktura pasive v letu 2010 za banko Sparkasse d.d.



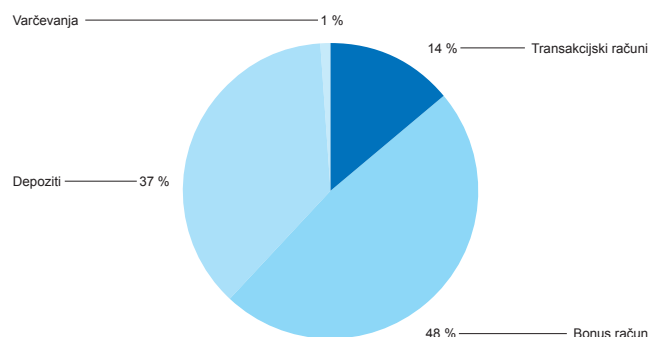
45 % obveznosti do strank je vezanih v depozitih in 37,93 % na Bonus računih. 1,28 % obveznosti do strank je plasiranih na namensko in premijsko stanovanjsko varčevanje, preostanek (15,79 %) pa predstavlja dobroimetje na transakcijskih računih.

Konec leta 2011 je imela Skupina Sparkasse obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 328.750 tisoč EUR, kar predstavlja 4-odstotni porast glede na leto 2010 oziroma povečanje za 12.600 tisoč EUR.

Struktura pasive v letu 2011 za Skupino Sparkasse



Struktura pasive v letu 2010 za Skupino Sparkasse



2.3.4 Kartično poslovanje

Število izdanih kartic Maestro, število transakcij in vrednost transakcij

leto	št. izdanih kartic Maestro	št. domačih transakcij	št. tujih transakcij	št. transakcij prek spleta	vrednost domačih transakcij v EUR	vrednost tujih transakcij v EUR	vrednost transakcij prek spleta v EUR
2011	37021	1.318.959	56.948	287	41.310.273	3.072.482	25.937
2010	39783	1.118.018	42.354	0	35.693.831	2.425.597	0
v %	-6,94	17,97	34,46	100	15,74	26,67	100

Banka je v letu 2011 opravila pregled poslovanja po transakcijskih računih in neaktivne račune ukinila, hkrati pa je ukinila tudi pripadajoče plačilne kartice. Uporaba plačilnih kartic za plačilo blaga in storitev je v porastu, zato se je banka odločila, da tudi imetnikom kartice Maestro pri spletnem

nakupovanju omogoči uporabo kartic. Pri tem je bilo treba najprej poskrbeti za zaščito uporabnikov kartic. Banka je to dosegla s spletno aplikacijo 3D Secure, ki omogoča spletno nakupovanje z dodatno varnostno identifikacijo imetnika kartice.

Število izdanih kartic MasterCard, število transakcij in vrednost transakcij

leto	št. izdanih kartic MasterCard	št. domačih transakcij	št. tujih transakcij	št. transakcij prek spleta	vrednost domačih transakcij v EUR	vrednost tujih transakcij v EUR	vrednost transakcij prek spleta v EUR
2011	8.635	315.585	38.977	64.137	11.329.245	2.397.171	3.404.063
2010	7.913	304.541	33.517	43.685	10.790.506	2.199.105	2.545.810
v %	9,12	3,63	16,29	46,82	4,99	9,01	33,71

Podobno kot pri debetnih karticah tudi pri karticah z odlogom plačila MasterCard opazamo porast števila transakcij, ki je še posebej izrazit v primeru spletnih plačil. Prav to je bil argument, da je banka v sodelovanju s procesnim centrom Bankart pristopila k programski podpori, ki omogoča spremljanje poslovanja z

vsemi plačilnimi karticami. Spremljanje deluje po načelu vnaprej določenih kriterijev, ki izločajo transakcije, ki odstopajo od običajnih. Kriteriji se lahko glede na trenutne potrebe spremljanja hitro in dokaj enostavno spreminjajo.

Število in delež blokiranih in zlorabljenih kartic

leto	št. vseh izdanih kartic	št. blokiranih kartic	% blokiranih kartic	št. zlorab	% zlorab na št. kartic	% zlorab na ves promet s karticami
2011	45.656	1.207	2,64	140	0,3	0,022
2010	47.695	989	2,07	128	0,27	0,046
v %	-4,27	22,04	27,53	9,37	11,11	-52,17

Sprotno spremljanje poslovanja s plačilnimi karticami in ustrezno ukrepanje vodita do upada vrednosti iz naslova zlorab plačilnih kartic. Znano je, da zlorab kartic ne moremo v celoti

preprečiti, lahko pa škodo, ki bi nastala iz tega naslova, s hitrim in primernim ukrepanjem vsaj zmanjšamo.

2.3.5 Tržne poti

Z željo, da bi se čim bolj približali uresničevanju zahtev, potreb in ciljev naših strank, v zadnjih letih dosledno izvajamo integrirano multikanalno strategijo, s katero našim strankam prek različnih tržnih poti omogočamo 24-urno komunikacijo z banko. Stranka lahko dobi informacije o svojem finančnem stanju ter sklepa posle pri banki Sparkasse d.d. prek naslednjih tržnih poti:

- z obiskom v poslovni enoti
- z obiskom svetovalca pri stranki
- z uporabo elektronske banke Net.Stik ali Net.StikPRO

- z uporabo telefonske banke Tel.Stik
- z obiskom spletne strani www.sparkasse.si, ki je osrednja tržna pot za informacije in kontakte
- z obiskom virtualne poslovne enote www.online.sparkasse.si
- z dvigi na bankomatih
- prek pogodbenih partnerjev

Z mrežo različnih tržnih poti našim strankam omogočamo, da lahko z banko komunicirajo 24 ur na dan, 7 dni v tednu.

Tržne poti banke Sparkasse d.d.

	00:00	08:00	09:00	17:00	19:00	24:00
SPLET	www.sparkasse.si					
	www.online.sparkasse.si					
TELEFON	Telefon - Tel.Stik					
	CBSI					
SVETOVANJE	Dogovorjeni termini za svetovanje					
	Poslovna enota					
	Bankomat					
SAMOPOSTREŽNO POSLOVANJE						

Strankam še posebej posvečamo pozornost pri osebni svetovanju v naših poslovnih enotah, na domu ali na sedežu pravnih oseb. Svetovanje z uporabo orodja Finanz Check in Business Check svetovalcem omogoča individualno obravnavo, prilagojeno strankinim potrebam in željam. Cilj osebnih razgovorov s strankami je analizirati njihovo finančno stanje, želje, cilje in potrebe ter pripraviti rešitve, ki najbolj ustrezajo njihovim željam.

S podaljšanim svetovalnim časom – po predhodnem dogovoru termina s svetovalcem – smo prisluhnili željam strank, ki želijo svetovanje izven delovnega časa banke.

V zadnjih letih smo ponudbo razvijali tudi v »online segmentu« ter tako našim strankam omogočili celostno poslovanje prek modernih tržnih poti. Naš Center bančnih storitev in informacij (CBSI) je poleg klasičnih storitev klicnega centra, kot so:

- sprejem klicev strank
- dogovori za termine s svetovalci
- splošne informacije o naših produktih/rešitvah
- izvedba marketinških akcij
- Helpdesk za vprašanja o naši elektronski banki Net.Stik in Net.StikPRO

- odgovori na elektronska sporočila
- pomoč pri reševanju problemov strank

odgovoren tudi za svetovanje našim »online strankam« v virtualni poslovni enoti, ki je v letu 2011 postala zgodba o uspehu. Prek tržne poti www.online.sparkasse.si na področju poslovanja s prebivalstvom našim obstoječim in novim strankam ponujamo posebne pogoje pri nakupu naših produktov:

- Udobni pozitivni račun
- Udobni račun plus
- Bonus račun
- Depozit
- Namensko varčevanje
- Stanovanjsko varčevanje

Kot prva banka v Sloveniji za nekatere produkte ponujamo identifikacijo novih strank tudi prek kvalificiranega digitalnega potrdila. Na tem področju smo v slovenskem bančnem sektorju pionirji, na kar smo zelo ponosni.

Za obstoječe stranke smo to storitev integrirali v aplikacijo za elektronsko banko Net.Stik, kar strankam omogoča enostavno odpiranje zgoraj navedenih produktov.

2.3.6 Zakladništvo

V skupini Zakladništvo, ki upravlja z bančno likvidnostjo, smo v letu 2011 v skladu s strateškimi cilji še naprej delovali v smeri učinkovitosti upravljanja in doslednega nadzora nad denarnimi tokovi.

Kljub zaostrenim razmeram, negotovosti in slabšim pogojem zadolževanja na finančnih trgih smo razmere v veliki meri

pravočasno predvideli, se nanje ustrezno pripravili in jih pričakovano vračunali v naše pogoje, zato posledično niso imele vpliva na stabilnost poslovanja banke.

Glavno skrb smo namenili pravočasnemu in zadostnemu pridobivanju virov, največ pozornosti pa prilagojenosti potrebam naših strank po hitrem dostopu do denarnih sredstev.

2.3.7 Notranja revizija

Notranja revizija opravlja stalen in celovit nadzor nad poslovanjem banke in njenih odvisnih družb ter skrbi za varno uresničevanje strategije banke Sparkasse d.d. Notranja revizija je neodvisna in usmerjena k sistematičnemu in strokovnemu pristopu ocenjevanja tveganj in kontrolnega sistema ter je za svoje delo odgovorna upravi banke. Prav tako redno in celovito nadzira neoporečnost poslovanja ter odkriva področja in dimenzije poslovnih negotovosti in tveganj.

Profil tveganja banke je specifičen glede na vrsto dejavnosti, ki jo opravlja. V prvi vrsti gre za prevlado kreditnega tveganja, ki mu je bilo v vseh letih namenjeno največ pozornosti. Notranja revizija skrbi, da se ne oslabi kontrolno okolje in s tem doseganje zastavljenih ekonomskih ciljev. Dve glavni področji, ki jima notranja revizija namenja čedalje večji pomen, sta strateško-poslovno in operativno tveganje.

Notranje revidiranje v banki Sparkasse d.d. deluje v okviru sektorja Notranja revizija že šesto leto.

Z namenom zagotoviti popolno neodvisnost, tudi od uprave banke, vodja notranje revizije v revizijskih poročilih o vseh ugotovitvah poroča reviziji matične družbe, povzetke vseh revizijskih poročil pa neposredno predloži predsedniku nadzornega sveta. Za nadzorni svet, upravo banke in notranjo revizijo matične družbe pripravlja polletno poročilo o notranjem revidiranju in realizaciji ukrepov za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti oziroma nepravilnosti ter letno poročilo o notranjem revidiranju v skladu z zakonodajo. Od leta 2009 notranja revizija poroča tudi revizijski komisiji na njenih sejah.

Pooblastila, odgovornosti, naloge in njeno delovanje so podrobneje opredeljeni v Listini o delovanju notranje revizije banke Sparkasse d.d., ki jo je sprejela uprava banke v soglasju z nadzornim svetom. V letu 2011 je bila Listina o delovanju notranje revizije dopolnjena in spremenjena v skladu s spremembami Mednarodnih standardov strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju.

Za učinkovito in kakovostno izvajanje svojih nalog ima notranja revizija izdelane tudi druge interne dokumente. V letu 2011 je bila opravljena podrobna analiza notranjerevizijskih procesov, prilagojena smernicam matične družbe, izdelani pa so bili tudi različni interni dokumenti in delovna navodila s področja delovanja notranje revizije.

Strokovna usposobljenost notranjih revizorjev je ustrezna. V notranji reviziji so bili v letu 2011 zaposleni trije notranji revizorji, ki imajo dolgoletne izkušnje na področju zunanjega in notranjega revidiranja. Vodja notranje revizije ima pridobljen strokovni naziv preizkušena notranja revizorka, ki ga podeljuje Slovenski inštitut za revizijo. Notranji revizorji se nenehno izobražujejo na vseh strokovnih področjih. Na podlagi stalnega izobraževanja in programa izboljševanja kakovosti notranje revizije nenehno razvija metode dela z najnovejšimi strokovnimi spoznanji in trendi v bančni in notranjerevizijski stroki.

Notranja revizija deluje v skladu z letnim načrtom dela, ki ga v soglasju z nadzornim svetom potrdi vodstvo banke. Notranja revizija na zahtevo uprave, nadzornega sveta ali po lastni presoji opravlja tudi izredne revizijske preglede. Večji del dejavnosti, poleg dajanja zagotovil, predstavlja svetovalno delo. Cilji svetovanja so v skladu s poslovno politiko in strategijo Skupine Erste Bank in Sparkassen.

V letu 2011 je notranja revizija delovala v skladu s potrjenim letnim načrtom dela in njegovimi dopolnitvami. Letni načrt dela je bil do konca leta v celoti realiziran. V letu 2011 je bilo izvedenih 18 rednih načrtovanih in 5 izrednih nenačrtovanih notranjerevizijskih pregledov ter 18 neformalnih svetovalnih oziroma pomožnih poslov. Poleg tega je notranja revizija redno spremljala tudi izvajanje danih priporočil.

V sklopu notranjerevizijskih pregledov je notranja revizija največ pozornosti namenila preverjanju kreditnih in operativnih tveganj, in sicer predvsem na področjih: aktivnosti kreditiranja pravnih

in fizičnih oseb, drugega kreditnega poslovanja, gotovinskega in kartičnega poslovanja, načrta neprekinjenega poslovanja, sodelovanja z zunanjimi izvajalci, poročanja nadzornim institucijam, varnosti poslovanja itd.

Notranja revizija je v letu 2011 pridobila zunanjo oceno kakovosti,

ki je vključevala oceno skladnosti delovanja z Mednarodnimi standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju, Kodeksom poklicne etike notranjega revizorja in Kodeksom notranjerevizijskih načel. Iz skupne ocene notranjerevizijske dejavnosti izhaja, da je v vseh bistvenih vidikih ugotovljena splošna skladnost s standardi.

2.3.8 Informacijska tehnologija

Vizija in strategija sektorja IT podpora poslovanju

Strategija sektorja je umeščena v strategijo banke, saj ocenjujemo, da je zanesljiva in stabilna informacijska podpora strateškega pomena za poslovni uspeh banke. Sektor IT podpora poslovanju aktivno sodeluje pri oblikovanju strategije razvoja banke in informacijske podpore poslovanju banke za doseganje skupnih ciljev in ciljev drugih podjetij v Skupini Sparkasse.

Sektor z izvedbo IT procesov skrbi za zanesljivost, odprtost in nadgradljivost IT sistemov in rešitev kot okolja za nemoteno delovanje podpore poslovanja in razvoja banke. Hkrati zagotavljamo skladnost z regulatornimi zahtevami, izboljšujemo raven obvladovanja operativnih tveganj in skrbimo za IT varnost banke.

Cilj sektorja je izvajati IT in procesne storitve tako, da bo najučinkoviteje in stroškovno najoptimalneje podpiral odzivanje banke na dinamično gibanje bančnega trga, pričakovanja uporabnikov in poslovne zahteve.

Organizacija sektorja

Sektor IT podpora poslovanju je bil v letu 2011 organizacijsko umeščen v Splošno finančno področje in se je sistematiziral v dva oddelka, in sicer glede na področje oziroma raven IT infrastrukture in tehnologije dela za področje IT rešitev za podporo poslovanju. Sredi leta se mu je organizacijsko pridružila skupina poslovnih tehnologov s ciljem povečati učinkovitost in odzivnost podpore poslovanju na področju IT rešitev in optimizacije bančnih procesov skozi doseganje sinergij na tem področju dela. Svojo vlogo je ohranila in okrepila projektna pisarna, ki redno skrbi za celovito podporo in obvladovanje virov na projektih ter konsolidirano poročanje o rezultatih projektov.

Delovanje sektorja in rezultati 2011

Sektor podpira redno delovanje poslovnega okolja na področjih aplikativne in systemske programske opreme ter strojne in omrežne opreme, hkrati pa centralno metodološko podpira tudi projektno delo. Sodelavci sektorja delujejo kot mentorji projektnim vodjem s poslovnih področij dela.

V letu 2011 nam je uspelo stroške IT storitev ohraniti na enaki

ravni kot leto prej, pri čemer pa nam je uspelo bistveno zvišati kakovost IT storitev v primerjavi z letom 2010. To se je odrazilo predvsem v:

- 80 % manj prijavljenih težav z vmesniškim sistemom po uvedbi storitveno orientiranega nivoja za obvladovanje izmenjave podatkov (SOA)
- do 50 % boljši odzivnosti in s tem minimalizaciji izpadov zaradi uvedenih novih sistemov
- več kot 40 % skrajšanih časov mesečnih obdelav v primerjavi z zaključkom leta 2010, in to brez zaznanih izpadov zaradi preobremenitev sistema
- boljšem obvladovanju tveganj na sistemih v kritičnih trenutkih po vzpostavitvi storitev glede na ključne dejavnike uspeha
- 30 % manj posegov zunanjih izvajalcev za zagotavljanje neprekinjenega poslovanja.

V letu 2011 smo nudili podporo in sodelovali pri izvedbi več kot 30 IT projektov in projektnih nalogah, ocenjenih na 2.200 tisoč EUR investicij. Vključenih je bilo 5 strateških projektov, katerih rezultate IT rešitev smo uspešno uvedli v poslovanje banke.

Prenova IT rešitve zalednega bančnega sistema

Projekt se je nadaljeval iz leta 2010, saj se je izkazalo, da prenova ključnih modulov zalednega sistema terja določene izboljšave, ki še niso vključene. K prenovi smo pristopili z namenom zagotovitve boljše stabilnosti in zanesljivosti, medtem ko bomo dolgoročno sledili pobudi za presojo integralnih bančnih rešitev, ki se uporabljajo v Skupini Erste Bank in Sparkassen.

V drugi polovici leta 2011 smo začeli uporabljati module za podporo transakcijskim računom in pasivnim produktom že na prenovljeni IT rešitvi in do konca leta uspešno potrdili sprejemljivost tudi še manjšega dela prenovljenega kreditnega modula. Rezultati prenove so se še izboljšali, saj smo na že zatečene rezultate izboljšanja hitrosti obdelav za 80 % s paralelnim tekom in optimizacijo podatkovnega okolja pridobili dodatne prihranke pri časih in zanesljivosti sistema.

V letu 2011 se je tako bistveno izboljšala stabilnost, za 60 % pa smo zmanjšali tudi vzdrževalne posege in posege zaradi odpravljanja napak ter odpravili omejitve IT rešitev in infrastrukturnih sistemov, ki bi nas lahko ovirale pri rasti obsega poslovanja.

Zmanjšanje operativnih tveganj infrastrukture IT

V zadnjih dveh letih se je zaradi povečanja obsega IT storitev (nekaj novih IT rešitev, dostop do aplikacij pri lastnikih, več reorganizacij banke ter vpeljava dodatnih testnih in predprodukcijskih okolij ...) in omejenih kadrovskih virov izkazalo, da je nujno pristopiti k prenovi infrastrukture za zmanjšanje operativnih tveganj IT.

V ta namen je bil v letu 2011 načrtovan in uspešno začet projekt, katerega rezultati so do konca leta 2011 banki omogočili infrastrukturno prenovo tako produkcijskih kot tudi testnih okolij na matični lokaciji in rezervnem IT centru.

Za zagotovitev **dviga informacijske varnosti** smo z aktivnostmi za uvedbo izboljšav povečali varnost na ravni dostopa do bančnega omrežja. Zmanjšalo se je tveganje nepooblaščenega dostopa do informacijskega sistema.

Vpeljali smo dodaten mehanizem zaščite pred zlonamerno kodo, in sicer z izboljšavo nastavitve strežnika za nadzorovan dostop do spleta.

Podatkovno skladišče in poslovno poročanje

V letu 2011 smo dokončali postavitve podatkovnega skladišča, s čimer smo zagotovili infrastrukturno podlago za celovit vpogled v poslovanje na podlagi konsolidacije poslovnih podatkov za poslovno odločanje in izvajanje analiz profitabilnosti po merilih banke Sparkasse d.d. ter na podlagi pričakovanj lastnikov po obvladovanju po postavljenem globalnem modelu vrednotenja profitabilnosti (GPM). V letu 2011 smo že zagotovljena poročanja lastnikom še razširili, poročanja Evropske centralne banke (ECB) pa smo po novem izboljšali z upoštevanjem razširjenih kontrol ECB in dopolnili podatkovne sheme za poslovno poročanje. Pripravili smo najbolj tipična vzorčna poročila za potrebe skupin notranjih uporabnikov s področja kontrolinga, tveganj in financ ter pripravili osnutke za analitike prodajnega področja, ki bodo usposobljeni za oblikovanje poročil in samostojno izvajanje analiz. Postavljene podlage pa nam omogočajo lažjo uvedbo novih zahtev in prilagoditev za poročila: RAZ, JAM in NLT.

Migracija novih plačilnih instrumentov

Skladno z Nacionalnim programom SEPA v Sloveniji je banka v letu 2011 nadaljevala z aktivnostmi za vključitev banke v novo plačilno shemo. Uspešno je izvedla migracijo novih plačilnih instrumentov v plačilne instrumente SEPA (direktne odobritve in direktne bremenitve) ter tako kot banka dolžnika zadostila shemi SDD CORE.

Banka je pravočasno zaključila tudi z migracijo plačilnih nalogov z vseh kanalov v enotni univerzalni plačilni nalog ter strankam pri uvedbi in uporabi nove storitve nudila tehnično in vsebinsko pomoč.

E-bančništvo za komitente in nekomitente

Po uspešni uvedbi možnosti odpiranja pasivnih produktov prek

naše elektronske banke in dobrem odzivu naših strank smo se odločili v letu 2011 ponudbo razširiti tudi na tržno pot javnih spletnih strani banke.

Za fizične osebe, ki niso stranke naše banke, smo implementirali podporo za naročanje odpiranja vseh naših vrst računov, depozitov in varčevanj prek naše javne spletne strani.

Uvedli smo podporo identifikaciji fizične osebe z uporabo kvalificiranega digitalnega potrdila in s tem možnost odpiranja pasivnih produktov brez fizičnega obiska poslovne enote.

Trdimo lahko, da je banka s to rešitvijo in oživitvijo »virtualne poslovne enote« ter s širitvijo tovrstne ponudbe v letu 2011 napisala svojo zgodbo o uspehu.

Rešitve za elektronsko izmenjavo podatkov z zunanjimi sistemi so v letu 2011 v banki dobile velik pomen. Po uvedbi storitveno orientiranega nivoja za obvladovanje izmenjave podatkov (SOA) in sistema napak med internimi IT rešitvami smo rezultate uporabili tudi za lažjo uvedbo storitev za potrebe projektov, ki vključujejo elektronske poti izmenjave z okolico.

E-računi – S ciljem zagotoviti racionalnejši način obvladovanja računov (izdajanje, prejemanje, plačevanje, arhiviranje) z elektronskimi računi prek vseh tržnih poti (Net.Stik, Net.StikPRO, Net.StikPRO/WEB in Net.StikPRO/B2B) naše elektronske banke smo nadaljevali s projektom tudi v letu 2011. Uporabnikom Net.Stika (fizične osebe) omogočamo prejemanje in plačevanje elektronskih računov s strani velikih izdajateljev. Za uporabnike Net.StikPRO (pravne osebe) pa smo poleg elektronskega naročanja in prejemanja E-računov omogočili tudi samo pripravo in izdajanje E-računov. Poslovni tehnologi so se vključili kot podpora prodaji za trženje izdajanja e-računov pri naših komitentih in z računa naše banke. V letu 2012 bomo pristopili k uvedbi funkcionalnosti izdajanja E-računov s strani produktov banke in iz našega računovodskega sistema.

E-sociala – Zaradi spremembe Zakona o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev (ZUPJS) se je morala banka, ki v tem projektu nastopa kot vir podatkov, po zakonu vključiti v sistem E-sociala. V tem projektu je banka v letu 2011 razvila strojno in programsko podporo ter uspešno izvedla testiranje in se 27. 12. 2011 uspešno priklopila na IKT infrastrukturo in INTEROPERABILNO vstopno točko. Projekt izvaja Ministrstvo za javno upravo (MJU). V letu 2012 se pričakujejo zakonske spremembe, in sicer se bo nabor podatkov, ki jih mora banka kot vir podatkov posredovati na MJU, še razširil.

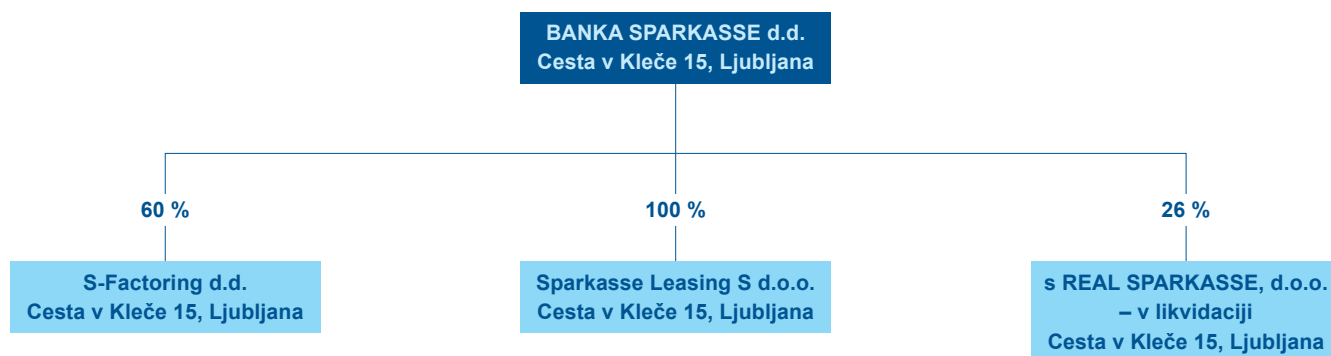
E-arhiv – Notranja pravila so bila uradno potrjena in kot ena redkih slovenskih bank delamo na področju elektronskega hranjenja dokumentov na način in po Notranjih pravilih. V letu 2011 smo nadaljevali z zajemom in digitalizacijo gradiva na drugih področjih dela. V skladu s poslovnimi prioritetami se je banka odločila za zajem blagajniških izpiskov in dokumentacije za izvršbe. Pripravljen in usklajen klasifikacijski načrt in Notranja pravila sproti dopolnjujemo v skladu z organizacijskimi spremembami in priporočili Arhiva Slovenije.

E-izvršbe – Že v letu 2011 smo se začeli pripravljati na uvedbo elektronskega zajema izvršb na način, ki ga bodo predpisovala navodila, ki jih pripravlja delovna skupina za E-izvršbe pri Združenju bank Slovenije. Elektronska izmenjava izvršb med

izdajatelji (sodišča, carinska in davčna uprava) in bankami se bo predvidoma pričela konec leta 2012. V tem času bomo nadgradili obstoječo programsko podporo za izvrševanje izvršb, tako da bo omogočala celostno izvrševanje.

2.4 Predstavitev Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2011

Skupina Sparkasse na dan 31. 12. 2011



Nadrejena družba:

BANKA SPARKASSE d.d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 2211254

Dejavnost: bančništvo

Bilančna vsota na dan 31. 12. 2011: 1.066.924.691 EUR

Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

Delničarji: Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt 70 %

Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz 26 %

Erste Group Bank AG, Wien 4 %

Datum vpisa v sodni register: 24. 5. 2006

Uprava:

Predsednik: Josef Laussegger

Član: mag. Marko Bošnjak

Član: mag. Wolfgang Malle

Član: Aleksander Klemenčič

Nadzorni svet:

Predsednik: mag. Siegfried Huber

Namestnik: Gabriele Semmelrock-Werzer

Sava Dalbokov, MBA

Člani: mag. Thomas Wieser

mag. Wolfgang Suppan

dr. Georg Bucher

dr. Thomas Uher

Banka za podrejene družbe opravlja storitve IT podpore, priprave poročil in podatkov, marketinške storitve, bonitetne storitve, posredovanje poslov in druge administrativne storitve.

Podrejene družbe:

S-FACTORING, faktoring družba d.d.

Cesta v Kleče 15

1000 Ljubljana

Matična številka: 2319748

Dejavnost: faktoring

Bilančna vsota na dan 31. 12. 2011: 9.624.389 EUR

Osnovni kapital: 700.000,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 60 %

Delež Intermarket Bank AG, Dunaj: 40 %

Datum vpisa v sodni register: 21. 8. 2007

Uprava: Roman Gomboc

Nadzorni svet:

Predsednik: Josef Laussegger

mag. Siegfried Huber

Theoderich Hibler

Gerald Gratzner

Revizijski pregled: posebnega revizijskega pregleda se za družbo ne opravlja, revizor nadrejene družbe za potrebe konsolidiranega letnega poročila pregleda izkaze družbe

(DELOITTE REVIZIJA d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana).

Družba se polno konsolidira.

s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d.o.o. – v likvidaciji
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 5919649000

Dejavnost: druge pomožne dejavnosti za finančne storitve
Bilančna vsota na dan 31. 12. 2011: ni znana, ker se izdeluje
končna bilanca pred likvidacijo po stanju na dan 30. 11. 2011.
Osnovni kapital: 7.500,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 26 %

Delež: REAL-SERVICE FÜR STEIRISCHE
SPARKASSEN m.b.h.Graz, Avstrija: 74 %

Datum vpisa v sodni register: 4. 7. 2008

Zastopniki: Žarko Tatalović – likvidacijski upravitelj

V zvezi z družbo s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d.o.o. –
v likvidaciji sta se lastnika odločila, da zaradi situacije na trgu
preneha s poslovanjem in je od 1. 12. 2011 v postopku redne
likvidacije.

Sparkasse Leasing S, družba za financiranje d.o.o.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 3724310000

Dejavnost: dejavnost finančnega zakupa
Bilančna vsota na dan 31. 12. 2011: 10.684.140 EUR
Osnovni kapital: 150.000,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 100 %

Datum vpisa v sodni register: 19. 4. 2010

Zastopniki: Brigita Cof

Boštjan Butolen

V mesecu februarju 2011 je s plačilom kupnine za BROKERJET
SPARKASSE d.d. s strani Ecetra AG, Dunaj, prenehalo
lastništvo v BROKERJET SPARKASSE d.d.

Poslovanje podrejenih družb v letu 2011

S-Factoring d.d.

S-Factoring d.d. je v razmerah nizke likvidnosti in občutno
povečanega tveganja na trgu v letu 2011 od slovenskih podjetij
odkupil za 64.600 tisoč EUR terjatev, kar je za 34 % več kot leta
2010. Ob slabšem začetku leta je obseg poslovanja v drugem
četrtnetu narasel in dosegel vrh v mesecu novembru. Terjatve
do strank oziroma obseg naložb do strank se je do meseca
novembra povečal na 9.300 tisoč EUR, ob zaključku leta 2011
pa se je v primerjavi z letom 2010 znižal za 5,5 % na 7.900
tisoč EUR. Portfelj strank se je v letu 2011 bistveno izboljšal,
saj je družba število strank povečala za 19,5 % in tako ob nižji
rasti izpostavljenosti občutno izboljšala razpršenost naložb.

Družba je v letu 2011 ob 17-odstotni rasti prihodkov dosegla 73
% načrtovanih prihodkov, od teh pa delež neobrestnih prihodkov
iz naslova prejetih provizij obsega kar 76 %. S politiko strogega
obvladovanja tveganja in racionaliziranja administrativnih
stroškov je družba poslovno leto zaključila z 89,2 tisoč EUR
čistega dobička in 28-odstotno donosnostjo na povprečni kapital.

**Leto 2011 je bilo za družbo S-Factoring d.d. leto doseganja
točke preboja in zagotovitve stabilnega dobičkonosnega
poslovanja.** Poleg zagotovitve stabilne rasti obsega poslovanja,
izboljšanja razpršenosti portfelja, obvladovanja kreditnih in
drugih tveganj ter stroškov je bil pomemben napredek dosežen
tudi na področju sodelovanja z obvladujočo družbo, banko
Sparkasse d.d. S-Factoring d.d. je tudi v letu 2011 za svetovalce
sektorja Poslovanje z gospodarstvom banke Sparkasse d.d.
izvedel vrsto izobraževalnih predstavitev. S podajanjem znanja
o faktoringu, izmenjavo izkušenj z bančnimi svetovalci, stalno
medsebojno komunikacijo ter skupnim nastopom na trgu se je
sodelovanje z Banko Sparkasse d.d. poglobilo, S-Factoring d.d.
pa si je s tem zagotovil pomemben obseg posredovanih poslov s
strani poslovne mreže banke Sparkasse d.d. Njegova rast se bo
nadaljevala tudi v prihodnje.

**S-Factoring d.d. v letu 2012 načrtuje rast faktorinškega
prometa za 55 %** na 100.000 tisoč EUR, pri čemer bo vsaj ena
tretjina posredovana s strani prodajne mreže banke Sparkasse d.d.,
drugi dve tretjini pa bo družba zagotovila prek svojih prodajnih
poti. Družba v letu 2012 načrtuje 32-odstotno rast poslovnih
prihodkov in 5,6-odstotno rast čistega dobička. Srednjeročno bo
družba povečevala obseg faktorinškega prometa in donosnost
poslovanja ter se pozicionirala kot **najprepoznavnejši
ponudnik faktoringa v Sloveniji.**

Sparkasse Leasing S d.o.o.

Družba Sparkasse Leasing S d.o.o. je bila ustanovljena z
namenom prodaje lizing storitev na trgu Republike Slovenije.
Družba lahko na trgu nastopa skupaj z banko Sparkasse d.d. z
namenom dodatne ponudbe njenim strankam ali samostojno, s
čimer pripomore pri pridobivanju strank v Skupini Sparkasse.
Poslanstvo družbe je tudi navzkrižna prodaja produktov v
Skupini Sparkasse ter usmerjanje k dodatnemu pridobivanju
pasivnih produktov in plačilnega prometa za banko. Prodajni
kanal lizinga so bančni svetovalci, kar je posebnost na
slovenskem trgu. Prepričani smo, da je to konkurenčna prednost,
ki ima vpliv tudi na bolj racionalno poslovanje družbe. Strategija
družbe zajema predvsem ponudbo finančnega lizinga premičnin
pravnim osebam. **Finančni lizing** je oblika financiranja, pri
kateri se lizingojemalec že v fazi podpisa pogodbe odloči
za lastništvo nad predmetom lizinga po preteku trajanja
pogodbenega razmerja. To je dejansko financiranje nakupa
sredstev. Med trajanjem pogodbe ostane pravni lastnik predmeta
lizingodajalec, lizingojemalec pa je ekonomski lastnik in
uporabnik predmeta. Ko lizingojemalec odplača vse s pogodbo
določene obveznosti, postane lastnik predmeta lizinga.

Družba Sparkasse Leasing S d.o.o. financira predvsem naslednjo opremo:

- medicinsko opremo
- kmetijsko mehanizacijo in opremo
- kovinsko- in lesnoobdelovalne stroje, tekstilne stroje, tiskarske stroje in opremo, stroje za obdelavo plastike in stekla, večtonske preše, industrijske linije za obdelavo kovin
- gradbeno mehanizacijo – bagerji, viličarji, dvigala
- vozila – osebna, kombinirana, tovorna, avtobusi, tovarne prikolice

Našim strankam nudimo ustrezne produkte za financiranje njihovih naložb in svetovanje, obenem pa tudi skrbimo za varnost njihovih naložb. Na trgu ponujamo ugodne dolgoročne vire financiranja ter jim na podlagi dosedanjih izkušenj ustrezno svetujemo. Vsako stranko obravnavamo individualno in ji nudimo varno naložbo, ki jo zagotavlja Skupina Sparkasse.

Družba Sparkasse Leasing S d.o.o. je v letu 2011 sklenila 115 lizing pogodb z neto financirano vrednostjo 8.000 tisoč EUR. Največ pogodb je bilo sklenjenih z namenom financiranja opreme, s čimer družba potrjuje svoje poslanstvo in namen. Tako družba na dan 31. 12. 2011 izkazuje terjatve iz naslova finančnega lizinga v višini 9.200 tisoč EUR. Neto obrestni prihodki so znašali 135 tisoč EUR. Povprečna doba trajanja je bila 58 mesecev. V letu 2011 je družba ustvarila dobiček pred obdavčitvijo v višini 24 tisoč EUR. Družba se je v letu 2011 financirala pri edinem lastniku, banki Sparkasse d.d., zaradi tega je bila tudi zavezana k plačilu davka iz naslova tanke kapitalizacije, kar je imelo za posledico končni izid – izgubo v višini 23 tisoč EUR. Število zaposlenih je ostalo nespremenjeno – dva redno zaposlena.

V letu 2011 je družba za dve stranki izmed 106, s katerimi sicer posluje, zaradi neplačevanja oblikovala popravke vrednosti terjatev v skupnem znesku 39 tisoč EUR, kar kaže tudi na izredno dobro poslovno politiko in obvladovanje tveganj.

2.5 Upravljanje s tveganji in kapitalom banke Sparkasse d.d. ter Skupine Sparkasse

Na področju upravljanja tveganj in kapitala banka izvaja strategije, politike in navodila, ki so sprejeta kot temeljni dokumenti na tem področju, tako zase kot za Skupino Sparkasse. Z njimi banka definira organizacijski ustroj ter postopke merjenja, ugotavljanja, spremljanja in obvladovanja tveganj. Z uresničevanjem strategij in politik se ocenjuje, da je sistem upravljanja banke in celotne Skupine Sparkasse v letu 2011 trden in zanesljiv, saj obsega jasen organizacijski ustroj, učinkovite postopke ugotavljanja, merjenja oziroma ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj ter ustrezen sistem notranjih kontrol, sorazmernih značilnostim, obsegu in zapletenosti poslov, ki jih banka opravlja.

Organizacijski ustroj banke Sparkasse d.d. temelji na razmejitvi pristojnosti in nalog med vsemi zaposlenimi, vključno z vsemi vodstvenimi ravnmi, kar omejuje in preprečuje nastanek navzkrižnih interesov in zagotavlja pregleden in dokumentiran proces sprejemanja odločitev. Banka ocenjuje, da je organizacijski ustroj hčerinskih družb v okviru Skupine Sparkasse jasen, pregleden in zanesljiv ter tako zagotavlja celosten pregled obvladovanja tveganj bančne skupine.

Strategije in politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji za banko in Skupino Sparkasse so primerne, učinkovite in celotne. Banka Sparkasse d.d. zagotavlja, da so pomembna tveganja, ki jih prevzema v okviru svojega poslovanja, zgodaj ugotovljena, celovito obravnavana, spremljana v okviru njenih dnevnih dejavnosti ter pravočasno predstavljena ustreznim vodstvenim ravnam. Učinkovito upravljanje s tveganji zmanjša verjetnost nastanka nepričakovanih izgub ter posledično preprečuje nastanek tveganja ugleda iz naslova teh izgub.

Organi vodenja in nadzora banke na področju upravljanja s tveganji so odgovorni za odobritev, pregledovanje in posodobitve strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ter za zagotavljanje vseh pogojev za celovito in sorazmerno upoštevanje vseh prevzetih tveganj. Višje vodstvo banke je na področju upravljanja s tveganji odgovorno za izdelavo in izvajanje strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji, za obveščanje organov vodenja ali nadzora banke o pomembnih prevzetih poslovnih tveganjih ter za vzpostavitev in vzdrževanje sistema upravljanja.

Ugotavljanje, prevzemanje, obvladovanje in spremljanje tveganj

Postopki ugotavljanja tveganj vključujejo celovito in pravočasno prepoznavanje tveganj, ki jih banka prevzema v okviru svojega poslovanja, ter analizo vzrokov za njihov nastanek. Ugotovljena tveganja so dokumentirana.

Banka Sparkasse d.d. v okviru kapitalne ureditve Basel II uresničuje primerne, učinkovite in celotne strategije ter politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji. Banka je s splošno strategijo in politiko opredelila celovito prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji. Posamezna, za banko pomembnejša tveganja, kot so kreditno, operativno, obrestno, likvidnostno in tečajno, pa podrobneje obravnavajo ustrezne strategije in politike, ki večinoma povzemajo zgradbo splošne strategije oziroma politike.

V splošni strategiji prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ima banka Sparkasse d.d. tako za banko kot Skupino Sparkasse opredeljene cilje in splošna načela oziroma usmeritve za

prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji, pristop k upravljanju s posameznimi tveganji, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala in oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti ter opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. V splošni politiki prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji je banka opredelila metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj, organizacijska pravila izvajanja procesa upravljanja s tveganji, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami za ugotavljanje in merjenje oziroma ocenjevanje tveganj, pravila delovanja sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Postopki obvladovanja tveganj vključujejo ukrepe in pravila za izvajanje ukrepov sprejemanja, zmanjševanja, razpršitve, prenosa in izoginitve tveganjem, ki jih je banka ugotovila in izmerila oziroma ocenila.

Postopki spremljanja tveganj, ki zagotavljajo doseganje želenega profila tveganosti, vključujejo pravila glede odgovornosti, pogostosti in načina spremljanja tveganj, ki jih je banka prevzela v okviru svojega poslovanja.

Kapital za obvladovanje tveganj

Banka Sparkasse d.d. opredeljuje postopke upravljanja s kapitalom v ustrezni strategiji in politiki tako za banko kot

za bančno skupino. Strategija obravnava cilje in splošna načela oziroma usmeritve za upravljanje s kapitalom, pristop k upravljanju s kapitalom, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala in oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti ter opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. Politika obravnava metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj, organizacijska pravila za izvajanje procesa upravljanja s kapitalom, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami, pravila sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Kapital za obvladovanje tveganj je po bančni zakonodaji opredeljen na regulatorni in notranji kapital. Banka Sparkasse d.d. opredeljuje notranji kapital, to je razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj, kot regulatorni kapital. Za Skupino Sparkasse se razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj opredeljuje tako kot pri banki, in sicer kot regulatorni kapital Skupine Sparkasse.

Banka Sparkasse d.d. redno, mesečno, pa tudi pogosteje (po potrebi) v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke, spremlja tako regulatorni kot ekonomski kapital, kapitalne zahteve za posamezna tveganja in kapitalsko ustreznost banke za banko in bančno skupino.

2.6 Sistemi notranjih kontrol

Sistem notranjih kontrol kot element sistema upravljanja vključuje sistem notranjih kontrol, ki je razdeljen na tri kontrolne funkcije, in sicer:

- funkcijo upravljanja s tveganji
- funkcijo skladnosti poslovanja in
- funkcijo notranje revizije

Struktura notranjih kontrol v banki Sparkasse d.d., na katerih temelji izvajanje notranjih kontrolnih dejavnosti, ki se izvajajo na ravni vsake finančne storitve ter v okviru dnevnih poslovnih dejavnosti banke, vključno s spremljanjem delovanja informacijskih sistemov in zaposlenih, je učinkovita. Banka

zagotavlja delovanje vzpostavljenih notranjih kontrol. Bistvene ugotovitve notranjih kontrolnih dejavnosti ter pripadajoči ukrepi so ustrezno dokumentirani. Tako imajo kontrolne dejavnosti v banki Sparkasse d.d. tri namene:

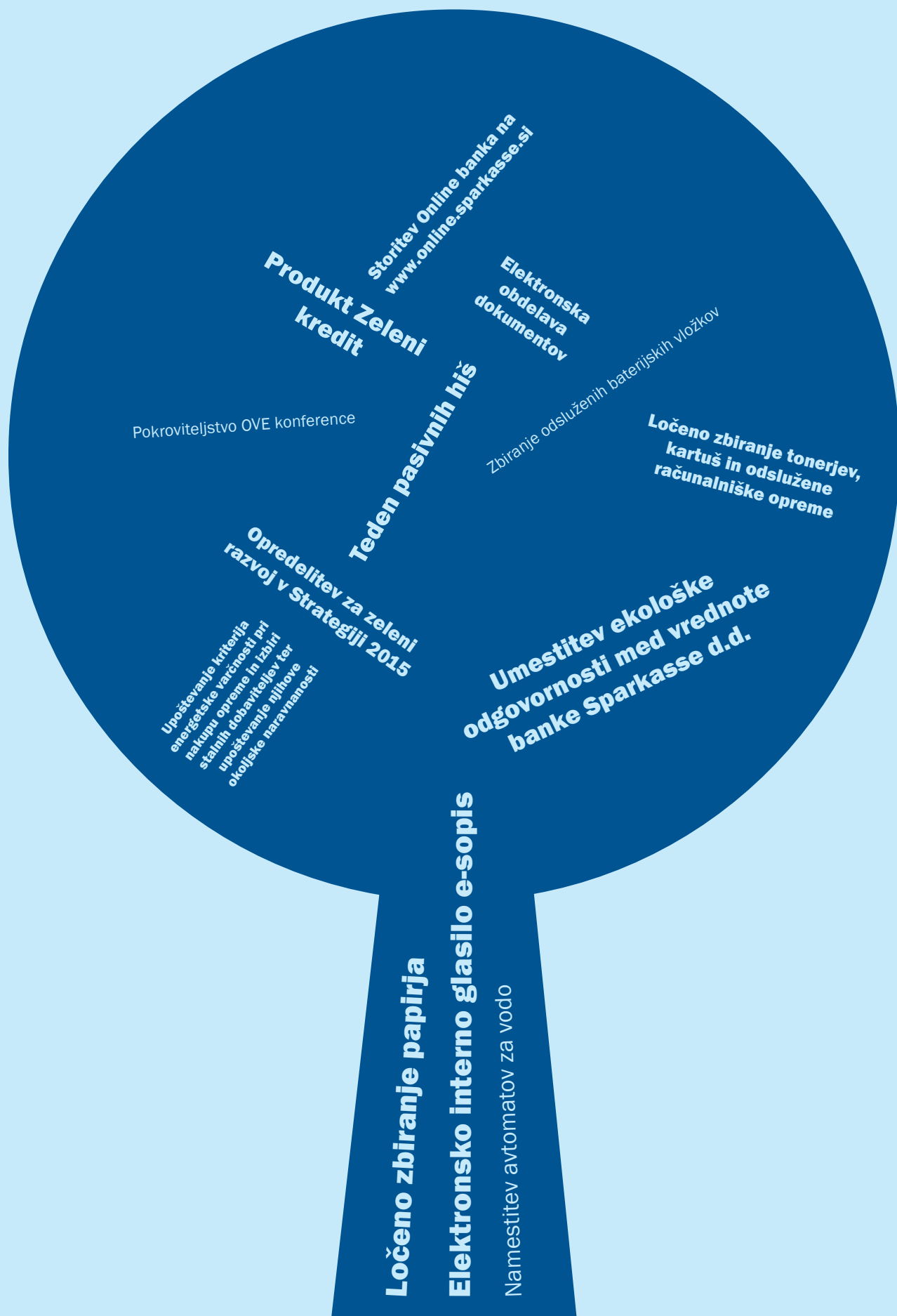
- preprečiti nastanek tveganja
- odkriti nastalo tveganje ter
- popravljati posledice tveganja

Služba notranje revizije zagotavlja neodvisno, redno ter celovito pregledovanje in ocenjevanje ustreznosti sistema upravljanja, vključno s pregledovanjem kakovosti notranjih kontrol in procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

EKOLOŠKA ODGOVORNOST

Vsak dan naredimo nekaj za naravo.
Vzpodbujamo okolju prijazne rešitve
in krepimo ekološko zavest.

RAČUNOVODSKO POROČILO BANKE
SPARKASSE d.d. IN SKUPINE SPARKASSE



3. Računovodsko poročilo banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse

3.1 Revizorjevo poročilo



Deloitte revizija d.o.o.
Dunajska cesta 165
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel: + 386 (0)1 3072 800
Fax: + 386 (0)1 3072 900
www.deloitte.si

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA lastnikom BANKE SPARKASSE d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d. in konsolidirane računovodske izkaze Skupine Sparkasse (v nadaljevanju »Banka«), ki vključujejo posamični in konsolidirani izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011 in posamični in konsolidiran izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala ter izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto in povzetek bistvenih računovodskih usmeritev ter druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačnih navedb zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj preuči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Ime Deloitte se nanaša na Deloitte Touche Tohmatsu Limited, pravno osebo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v izvirniku »UK private company limited by guarantee«), in mrežo njenih članic, od katerih je vsaka ločena in samostojna pravna oseba. Podroben opis pravne organiziranosti združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited in njenih družb članic je na voljo na www.deloitte.com/si/nasa-druzba.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

Mnenje

Po našem mnenju so posamični in konsolidirani računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja Banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse na dan 31. decembra 2011 ter poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU.

Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah

Poslovodstvo je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1). Naša odgovornost je podati oceno o tem, ali je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v zvezi s tem so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni zgolj na oceno skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

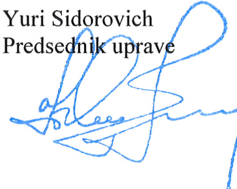
DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

Katarina Kadunc
Pooblaščenka revizorka



Deloitte.
DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Ljubljana, Slovenija

Yuri Sidorovich
Predsednik uprave



Ljubljana, 29. marec 2012

3.2 Izjava uprave o računovodskih izkazih



BANKA SPARKASSE d.d.
Cesta v Kleče 15, Ljubljana

3.2 Izjava uprave o računovodskih izkazih in letnem poročilu Banke Sparkasse d.d., Ljubljana

Uprava potrjuje računovodske izkaze in letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto končano na dan 31.12.2011 in uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom.

Računovodski izkazi in letno poročilo so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, uveljavljenimi v EU.

Odgovornost uprave je, da so:

- uporabljene računovodske politike ustrezne in se jih tudi konsistentno uporablja,
- poslovne ocene in presoje razumne in preudarne,
- vsakršna materialna odstopanja od uporabljenih računovodskih standardov ustrezno razkrita in pojasnjena.

Uprava je odgovorna vzdrževati knjigovodske listine in zapise, ki razkrivajo finančno stanje Banke Sparkasse d.d. Uprava je tudi odgovorna, da so računovodski izkazi in letno poročilo pripravljeni v skladu z zakonodajo in predpisi Republike Slovenije. Uprava mora opraviti vse ustrezne postopke za preprečitev oziroma odkritje morebitnih prevar in drugih nepravilnosti.

Datum sprejema računovodskih izkazov in letnega poročila je 30.01.2012.



Aleksander Klemenčič
Član uprave

Uprava Banke Sparkasse d.d.



mag. Wolfgang Malle
Član uprave



Josef Laussegger
Predsednik uprave

3.3 Poročilo posloводства odvisne družbe po 545. členu ZGD-1

Skupina Sparkasse izjavlja, da njeni lastniki niso uporabili svojega vpliva, da bi Banko Sparkasse d.d. in odvisne družbe pripravili do

tega, da bi zase opravile škodljiv pravni posel ali da bi kaj storile ali opustile v svojo škodo.

3.4 Osnovni podatki

Banka Sparkasse d.d., je slovenska delniška družba, ki opravlja univerzalne bančne posle. Poslovni naslov banke je: BANKA SPARKASSE d.d., Cesta v Kleče 15, Ljubljana.

Delničarji so 70-odstotni Kärntner Sparkasse AG, 26-odstotni Steiermärkische Bank und Sparkassen AG ter 4-odstotni Erste Group Bank AG.

Konsolidirane računovodske izkaze je mogoče pridobiti pri Kärntner Sparkasse AG Klagenfurt, Neuer Platz 14, 9020 Klagenfurt, Österreich, kjer se banka Sparkasse d.d. konsolidira.

Končni konsolidirani računovodski izkazi Skupine Erste Bank in Sparkassen so zajeti v konsolidiranih računovodskih izkazih, ki jih pripravlja Erste Group Bank AG. Ti izkazi so na voljo na naslovu Erste Group Bank AG, Wien, Graben 21, 1010 Wien, Österreich.

Banka ni javna družba in z delnicami ne trguje na organiziranem trgu kapitala.

V konsolidirane računovodske izkaze Skupine Sparkasse so poleg banke Sparkasse d.d. vključene še družbe, ki sestavljajo bančno skupino. Družbi Sparkasse Leasing S d.o.o. in S-Factoring d.d. se polno konsolidirata. Družba s REAL SPARKASSE, d.o.o. – v likvidaciji – se konsolidira po kapitalski metodi.

Pri pripravi konsolidiranih računovodskih izkazov smo upoštevali računovodske predpostavke o merilih za konsolidiranje:

- predpostavka enotnega podjetja
- predpostavka izkazovanja resničnega premoženjskega in finančnega stanja ter poslovnega izida
- predpostavka popolnosti Skupine Sparkasse
- predpostavka popolnosti vsebine računovodskih izkazov in enotnega zajemanja vanje
- predpostavka enotnega vrednotenja
- predpostavka istega datuma
- predpostavka dosledne stanovitnosti metod konsolidiranja
- predpostavka jasnosti in preglednosti
- predpostavka gospodarnosti in
- predpostavka pomembnosti

Vsi zneski v računovodskih izkazih in njihovih pojasnilih so izraženi v tisoč evrih, razen če ni navedeno drugače.

Sredstva in obveznosti v tuji valuti in z valutno klavzulo je banka preračunala v evrsko protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije, objavljenem na dan 31. 12. 2011.

Glavni produkti banke pri poslovanju s prebivalstvom so krediti za gradnjo in bivanje, potrošniški krediti, transakcijski računi in depoziti, pri podjetjih pa investicijski krediti, krediti za obratna sredstva, garancije, transakcijski računi, depoziti ter bonus računi. V sklopu Skupine Sparkasse se posluje tudi s faktoring posli in lizingom.

3.5 Računovodski podatki

Pomembnejše računovodske usmeritve, uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov, so predstavljene v nadaljevanju. Te usmeritve so bile, če ni navedeno drugače, uporabljene tudi v prejšnjih letih. Predstavljene računovodske usmeritve in ocene se uporabljajo v celotni Skupini Sparkasse.

Računovodski izkazi banke in konsolidirani računovodski izkazi so pripravljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja ter predpisi Banke Slovenije.

a) Tuje valute

1. Funkcijska in predstavitvena valuta

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih, se merijo v valuti gospodarskega okolja, v katerem banka in Skupina Sparkasse poslujeta, tj. v funkcijski valuti. Predstavitvena valuta pa je valuta, v kateri so predstavljeni računovodski izkazi. Od 1. januarja 2007 je evro funkcijska in predstavitvena valuta banke in Skupine Sparkasse.

2. Prevedba poslovnih dogodkov in postavk

Transakcije v tuji valuti se pretvorijo v funkcijsko valuto po tečaju na dan posla. Tečajne razlike, ki nastanejo pri poravnavi takšnih transakcij in prevedbi denarnih postavk, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Postavke sredstev in obveznosti, ki so nominirane v tujih valutah, so v računovodskih izkazih preračunane z uporabo referenčnega tečaja Evropske centralne banke, ki je veljal na dan računovodskih izkazov. Učinki prevedbe so prikazani v izkazu poslovnega izida kot neto dobiček ali izguba iz tečajnih razlik.

b) Denarna sredstva, denarni ustrezniki in izkaz denarnih tokov

Denarna sredstva so po računovodskem razumevanju gotovina, knjižni denar, denar na poti in denarni ustrezniki. Gre za širše obravnavanje denarnih sredstev, pri katerem so med denarna sredstva vključena tudi tista sredstva, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v denar kot plačilno sredstvo za poravnavanje dolgov ali izplačilo s kakšnim drugim namenom neposredno in brez kakršnihkoli omejitev.

Med denarne ustreznike uvrščamo denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki, dolžniške vrednostne papirje, razpoložljive za prodajo, z originalno zapadlostjo od dneva nakupa do treh mesecev, ter kredite bankam z originalno zapadlostjo od dneva kreditiranja do treh mesecev. Po MRS 7 so to kratkoročne, hitro unovčljive naložbe, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v vnaprej znan znesek denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno.

Pri sestavi izkaza denarnih tokov je bila uporabljena posredna metoda oziroma različica II iz podatkov otvoritvene bilance stanja na dan 1. 1. 2011 in iz bilance stanja na dan 31. 12. 2011, iz podatkov izkaza poslovnega izida za leto 2011 ter drugih dodatnih podatkov, ki so potrebni za izračun ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

c) Finančna sredstva

PRIPOZNAVANJE FINANČNEGA SREDSTVA

Finančna sredstva so v bilanci banke pripoznana po datumu sklenitve posla. Izmerjena so po pošteni vrednosti. Če gre za finančno sredstvo, ki ni podano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, mora banka prišteti tudi stroške posla, ki neposredno izhajajo iz poslovanja.

Skladno z začetnim pripoznanjem v bilanci stanja se finančna sredstva razdelijo v naslednje kategorije:

- **Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo**, so tista, ki jih banka namerava posedovati nedoločeno časovno obdobje in jih lahko proda zaradi likvidnostnih potreb ali sprememb obrestnih mer, deviznih tečajev ali cen finančnih instrumentov.

Nakupi in prodaje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo na datum trgovanja, torej na datum, ko se banka obveže, da bo finančno sredstvo kupila ali prodala. Pozneje se merijo po pošteni vrednosti. Poštena vrednost je praviloma cena teh finančnih naložb na delujočem trgu.

V skladu z MRS 39 banka med naložbe, razpoložljive za prodajo, razvršča naložbe v vrednostne papirje. V te vrednostne papirje banka investira, da bi izpolnila predpise nacionalnega regulatorja in jih vrednostno prilagodila zahtevam.

Vse finančne naložbe, razpoložljive za prodajo, so na bilančni presečni dan izmerjene po pošteni vrednosti.

- **Posojila in terjatve** so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu, razen:

- s tistimi, ki se jih namerava prodati v kratkem času in so razvrščena v kategorijo finančnih sredstev v posesti za trgovanje, ter tistimi, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih naložb po pošteni vrednosti prek izkaza poslovnega izida
- s tistimi, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo
- s tistimi, pri katerih lastnik ne dobi povrnjene večine vrednosti začetne naložbe iz razlogov, ki niso kreditno poslabšanje.

Postavka vključuje kredite bankam, kredite strankam, ki niso banke, ter vloge bankam. Krediti bankam predstavljajo vse vrste naložb, ki izvirajo iz bančnih poslov z domačimi in tujimi bankami, ne glede na njihovo namembnost in rok vračila. Krediti strankam, ki niso banke, predstavljajo vse vrste terjatev do domačih in tujih strank, ki niso banke, ne glede na namembnost in rok vračila.

Kredit in vloge se pripoznajo takrat, ko je denar posredovan stranki, in se izkazujejo po odplačni vrednosti. Dani krediti so v aktivni bilanci stanja na dan bilanciranja prikazani v vrednosti neodplačane glavnice, zmanjšani za morebitne oslabitve.

Razvrstitev je odvisna od narave in namena finančnih sredstev in se določi ob začetnem pripoznanju.

MERJENJE FINANČNEGA SREDSTVA

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, se vrednotijo po poštenu vrednosti. Posojila in terjatve se merijo po odplačni vrednosti z uporabo učinkovite obrestne mere.

Dobički in izgube iz naslova vrednotenja po poštenu vrednosti se pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, prikažejo neposredno v kapitalu in se prenesejo v izkaz poslovnega izida, ko je sredstvo prodano ali oslabljeno. Takrat se kumulativni dobički ali izgube, ki so bili predhodno prikazani v kapitalu, pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Obresti iz naslova učinkovite obrestne mere in tečajne razlike pri denarnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

ODPRAVA PRIPOZNANJA FINANČNEGA SREDSTVA

Pripoznanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo ali če se prenesejo vsa tveganja in koristi, povezane z lastništvom finančne naložbe.

d) Oslabitev finančnih sredstev

Na vsak dan bilance stanja banka oceni, ali obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi finančnega sredstva oziroma skupine finančnih sredstev. Finančno sredstvo oziroma skupina finančnih sredstev je oslabljena in izgube nastanejo le, če obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi kot posledica enega ali več dogodkov, ki so nastali po začetnem pripoznanju sredstva in imajo vpliv na prihodnje denarne tokove.

1. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pri ugotavljanju, ali je prišlo do oslabitve, upošteva pomembno ali dolgotrajno padanje poštene vrednosti vrednostnega papirja pod njegovo nabavno ceno. Če obstajajo taki dokazi oslabitve, se kumulativna izguba izloči iz kapitala in pripozna v izkazu poslovnega izida. Če se poštena vrednost naknadno poveča in se to povečanje lahko neposredno poveže z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve v dobičku ali izgubi, se izgube

zaradi oslabitve pri dolžniških finančnih sredstvih odpravijo v izkazu poslovnega izida. Odprava oslabitve je dovoljena samo pri dolžniških finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, pri kapitalnih finančnih sredstvih pa odprava oslabitve ni dovoljena.

2. Krediti

Banka redno spremlja kakovost kreditnega portfelja in ocenjuje izgube iz kreditnega tveganja. Če obstajajo nepristranski dokazi, da je pri kreditih prišlo do izgube, se znesek oslabitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo sredstva in sedanjo vrednostjo prihodnjih denarnih tokov, ugotovljeno na osnovi izvirne učinkovite obrestne mere.

Nepristranski dokazi o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika
- zamuda, daljša od 90 dni
- gospodarske razmere v državi ali lokalnem okolju, kot npr. brezposelnost, padec cen nepremičnin pri hipotekah ali neugodne spremembe v plačilni valuti
- sprememba statusa posojilojemalca: stečaj, prisilna poravnava, izbris podjetja
- izjemni dogodki: ugotovljene smrti, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti itn.

Potrebnost posamičnega ocenjevanja ugotavljamo po komitentu, kar pomeni, da moramo v primeru ugotovitve potrebe posamičnega ocenjevanja ugotoviti vse obveznosti komitenta in jih ocenjevati individualno.

V primeru rednega plačila in ustreznega hipotekarnega zavarovanja opredelimo finančna sredstva in jih razvrstimo v določene skupine. Skupinsko ocenjevanje poteka mesečno na osnovi veljavnih odstotkov za določeno skupino. Odstotke preverjamo letno. Več o politiki oblikovanja oslabitev je pojasnjeno v poglavju kreditnega tveganja.

e) Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva vključujejo opremo in drobni inventar. Neopredmetena dolgoročna sredstva obsegajo naložbe v računalniške programe in premoženjske pravice.

Opredmetena osnovna sredstva se po začetnem pripoznanju vrednotijo po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno usposobitvi za nameravano uporabo opredmetenega osnovnega sredstva. Kasneje nastale stroške v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom izkazujemo kot stroške vzdrževanja ali povečanje nabavne vrednosti sredstva. Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati, ko je razpoložljivo za uporabo.

Neopredmetena sredstva se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti. Poznejše vrednotenje poteka po modelu nabavne vrednosti, kar pomeni, da se vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Banka določa letne amortizacijske stopnje po vrstah sredstev glede na dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev oziroma neopredmetenih dolgoročnih sredstev. Letna amortizacijska stopnja je odvisna od pričakovane fizične obrabe, pričakovanega tehničnega in ekonomskega zastaranja ter pričakovanih zakonskih in drugih omejitev uporabe teh sredstev.

Pomembna opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se zaradi oslabitve prevrednotijo takoj ob ugotovitvi oslabitve oziroma najpozneje takrat, ko knjigovodska vrednost presega nadomestljivo vrednost za več kot eno tretjino. Sredstva se amortizirajo z naslednjimi amortizacijskimi stopnjami.

Amortizacijske stopnje sredstev

Vozila	12,50 %
Komunikacijska oprema	20,00 %
Računalniška oprema	10,00–40,00 %
Pohištvo, tehnična oprema, varnostna oprema, druga tehnična oprema	5,00–40,00 %
Ognjevarna oprema	5,00–25,00 %
Uporabniške pravice, licence	10,00–25,00 %
Vlaganja v tuja osnovna sredstva	5,71 %
Programska oprema	5,71–40,00 %

Odloženi davek izračunavamo na vsečasne razlike med davčno vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev ter rezervacijami in njihovo knjigovodsko vrednostjo po stopnji 20 %. Najpomembnejšečasne razlike izhajajo iz nepriznanih odhodkov za obračunano amortizacijo, ki presega amortizacijo, obračunano po metodi enakomernega časovnega amortiziranja, ter iz predpisanih stopenj.

f) Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Banka ima naložbe v odvisne in pridružene družbe, vrednotene po nabavni vrednosti v posamičnih računovodskih izkazih.

Banka ima v bilanci na presečni datum:

- eno odvisno družbo – Sparkasse Leasing S d.o.o.
- eno skupaj obvladovano družbo – S-Factoring d.d.
- eno pridruženo podjetje – s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d.o.o. – v likvidaciji.

Banka Sparkasse d.d. družbe, kjer ne izpolnjuje pogojev iz 56. člena Zakona o gospodarskih družbah, konsolidira po kapitalski metodi.

Kapitalska metoda je metoda obračunavanja, pri kateri se finančna naložba najprej pripozna po nabavni vrednosti in se kasneje preračuna za ponakupno spremembo naložbenikovega deleža v čistem premoženju podjetja. Poslovni izid naložbenika vključuje naložbenikov delež v poslovnem izidu podjetja.

Popolno konsolidiranje je združevanje računovodskih izkazov obvladujoče družbe in odvisnih družb od postavke do postavke, tako da se seštevajo sorodne postavke sredstev, dolgov, kapitala, prihodkov in odhodkov. Ker je treba Skupino Sparkasse predstaviti, kot da gre za eno samo družbo, je treba:

- izločiti finančne naložbe obvladujoče družbe v kapital oziroma dolgove odvisne družbe in v tej zvezi obračunati razlike
- izločiti medsebojne poslovne terjatve in poslovne dolgove
- izločiti medsebojne prihodke in odhodke
- izločiti neiztržene čiste dobičke in čiste izgube, ki so posledica notranjih poslov znotraj Skupine Sparkasse
- ponovno obračunati davke in jih časovno razmejiti.

Banka Sparkasse d.d. kot nadrejena banka mora v skladu z zakonskimi določbami izdelovati in predlagati konsolidirane računovodske izkaze. Ti so predstavljeni tako, kot da gre za eno samo družbo. Sestavljeni so na podlagi izvirnih računovodskih izkazov posameznih članic Skupine Sparkasse z ustreznimi popravki.

Ker ima bilančna vsota podjetij po MRS 1 in MRS 8 pomemben vpliv na računovodske izkaze matične banke na presečni datum, je banka pripravila konsolidirane računovodske izkaze. Konsolidirani računovodski izkazi in pripadajoča pojasnila so prikazani ob posamičnih izkazih in pojasnilih banke.

g) Obveznosti do bank in strank, ki niso banke

Finančne obveznosti, vključno s posojili, se na začetku izmerijo po pošteni vrednosti, brez transakcijskih stroškov.

Pozneje se izkazujejo po odplačni vrednosti, z metodo efektivne obrestne mere, ki jo predstavlja začetna vrednost glavnice, zmanjšana za morebitna odplačila ter povečana za obračunane obresti obdobja in morebitne odhodke iz opravnin ob najemu kreditov.

Efektivna obrestna mera je mera, ki natančno diskontira prihodnja vplačila po pričakovani življenjski dobi finančne obveznosti.

Pripoznanje finančne obveznosti se odpravi le, kadar je obveza, določena v pogodbi, izpolnjena, razveljavljena ali zastarana.

Banka v postavki obveznosti do bank izkazuje tudi podrejeni dolg v višini 26.000 tisoč EUR. Drugih podrejenih obveznosti banka nima.

h) Kapital

Celoten kapital banke je sestavljen iz vpoklicanega osnovnega kapitala, kapitalskih rezerv, drugih rezerv iz dobička (zaradi

nepokrite izgube preteklih let so v letu 2011 negativne), presežka iz prevrednotenja ter čistega dobička poslovnega leta (v letih 2010 in 2011 je banka izkazala čisto izgubo).

Preneseni čisti dobiček oziroma prenesena čista izguba iz prejšnjih let se pripozna, ko je sprejet sklep o razdelitvi dobička oziroma pokrivanju izgube posameznega poslovnega leta. O delitvi čistega dobička poslovnega leta oziroma pokrivanju izgube poslovnega leta odloča skupščina banke na predlog nadzornega sveta in v skladu s statutom banke.

Presežek iz prevrednotenja vključuje prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo.

i) Zunajbilančna evidenca

Banka v zunajbilančni evidenci vodi posle, ki zanje predstavljajo potencialno kreditno tveganje (izdane garancije in druga jamstva, odobreni nečrpani krediti in limiti ter okvirni krediti), in posle, ki zanje ne predstavljajo neposrednega tveganja (prejete garancije, poročila, evidenca prejetih zavarovanj za terjatve do komitentov). Tvegano zunajbilančno evidenco banka evidentira z dnem prevzema tveganja, netvegano zunajbilančno evidenco pa z dnem nastanka posla.

Prevzete finančne obveznosti za izdane garancije, tako finančne kot storitvene, predstavljajo nepreklicno obvezo banke za plačilo, če komitent ne izpolni svojih obveznosti do tretje osebe. Osnovni namen prevzetih in nepreklicnih obveznosti iz naslova odobrenih nečrpanih okvirnih kreditov in kreditnih linij je, skladno s sklenjeno pogodbo, zagotovitev sredstev komitentu banke.

j) Prihodki in odhodki za obresti

Obrestni prihodki in odhodki se izkazujejo v izkazu vseobsegajočega donosa za vsa sredstva, izmerjena po odplačni vrednosti, z uporabo metode efektivne obrestne mere. Metoda efektivne obrestne mere je metoda izračuna odplačne vrednosti sredstva ali obveznosti ter alociranja obrestnih prihodkov in odhodkov za določeno obdobje. Efektivna obrestna mera je tista diskontna stopnja, ki izenači vse tokove, povezane s posameznim finančnim instrumentom. V izračun efektivne obrestne mere se vključujejo vsi pogodbeni tokovi, vključno z vsemi provizijami, transakcijskimi stroški, premijami in diskonti, ne upoštevajo pa se prihodnje kreditne izgube.

Ko se ugotovi zmanjšanje vrednosti finančnega sredstva kot posledica izgube zaradi oslabitve, se prihodek od obresti pripozna po obrestni meri, ki se uporablja za diskontiranje prihodnjih denarnih tokov ob merjenju izgub zaradi oslabitve.

k) Prihodki in odhodki za opravnine

Nadomestila in opravnine (provizije) se v izkazu pripoznajo, ko je storitev opravljena. Nadomestila in provizije banka dosegata na podlagi opravljenih storitev strankam v zvezi z opravljanjem plačilnega prometa, menjave valut, garancijskega poslovanja,

posredniških in komisijskih poslov ter drugih storitev v okviru dejavnosti banke.

l) Zaslužki zaposlenih

Banka zaposlenim zagotavlja naslednje ugodnosti v skladu s kolektivno pogodbo: jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi. Ti zaslužki so vključeni med odhodke rezervacij in obveznosti za rezervacije. Rezervacije se oblikujejo na podlagi aktuarskih izračunov neodvisnih aktuarjev vsako leto.

m) Obdavčitev

Obdavčitev se v računovodskih izkazih izkazuje v skladu s trenutno veljavno zakonodajo. Obdavčitev sestoji iz odmerjenega davka in sprememb odloženih davkov.

Odmerjeni davek se izračuna na podlagi obdavčljivega dobička poslovnega leta in z uporabo na dan izkaza finančnega položaja veljavne davčne stopnje.

Odloženi davki se oblikujejo z uporabo metode obveznosti po bilanci stanja na podlagi začasnih razlik, ki nastanejo med knjigovodsko in davčno vrednostjo sredstev in obveznosti. Določijo se z uporabo davčne stopnje, ki bo veljala ob prodaji sredstva ali poravnavi obveznosti.

Začasne razlike so razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstva v bilanci stanja in njegovo davčno vrednostjo. Začasne razlike v banki so odbitne začasne razlike, katerih posledica so zneski, ki se bodo odšteli pri ugotavljanju obdavčljivega dobička v prihodnjih obdobjih, ko se bo knjigovodska vrednost sredstva povrnila.

Skupina Sparkasse je oblikovala odložene davke na začasne razlike iz naslednjih naslovov:

- različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene
- odhodkov prevrednotenja, ki se po 1. odst. 21. člena Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb ne priznajo
- oblikovanih rezervacij za zaslužke zaposlenih
- nekorisčenih olajšav pri izračunu davka od dohodkov pravnih oseb, ki jih lahko koristimo v prihodnjih letih
- davčne izgube leta 2010 ter neizkoriščene davčne izgube iz preteklih let.

n) Najem

1. Finančni najem – Skupina Sparkasse kot najemodajalec

Sedanja vrednost sredstev, ki so dana v finančni najem, se pripozna kot terjatev in je vključena v postavko posojil. Razlika med bruto vrednostjo in sedanjo vrednostjo terjatve se pripozna kot finančni prihodek. Prihodek najema se pripozna v času trajanja najema.

2. Finančni najem – Skupina Sparkasse kot najemnik

Opredmetena osnovna sredstva, pridobljena s finančnim

najemom, so izkazana po pošteni vrednosti ali po sedanji vrednosti minimalnih plačil do konca najema, zmanjšani za nabrano amortizacijo in izgubo zaradi oslabitev, in sicer po tisti, ki je nižja. Ta opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo v dobi koristnosti sredstva.

3. Operativni najem – Skupina Sparkasse kot najemodajalec

Pri operativnem najemu se na najemnika prenesejo vsa tveganja

in koristi, povezane z lastništvom sredstva. Knjigovodska vrednost sredstva se poveča za začetne direktne stroške (tiste, ki nastanejo pri posredovanju operativnega najema). Najemnine so pripoznane kot prihodek v obdobju, v katerem nastanejo.

4. Operativni najem – Skupina Sparkasse kot najemnik

Najemnine so pripoznane kot odhodek v obdobju, v katerem nastanejo.

3.6 Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) in njihovimi pojasnili, kot jih je sprejela Evropska unija, in pojasnili Odbora za pojasnjevanje Mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) ter z upoštevanjem predpisov Banke Slovenije.

Skupina Sparkasse je pri pripravi računovodskih izkazov

upoštevala načela časovne neomejenosti delovanja, kontinuiranost delovanja, doslednost pri uporabi računovodskih rešitev, resnične in poštene predstavitve poslovanja ter nastanek poslovnega dogodka.

Pri izbiranju računovodskih usmeritev in odločanju o njihovi uporabi ter pripravljanju računovodskih izkazov upoštevamo zahteve po razumljivosti, ustreznosti, zanesljivosti in primerljivosti.

3.6.1 Pomembne računovodske usmeritve in ocene

Računovodske ocene

Priprava računovodskih izkazov v skladu z MSRP zahteva uporabo določenih ocen in predpostavk, ki vplivajo na vrednost poročenih sredstev in obveznosti ter na razkritje o potencialnih sredstvih in obveznostih na poročevalski datum ter višini prihodkov in odhodkov v poročevalskem obdobju. Čeprav so uporabljene ocene zasnovane na najboljšem poznavanju tekočih dogodkov in aktivnosti, se lahko dejanski rezultati razlikujejo od ocen. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene so predstavljene v nadaljevanju.

Skupina Sparkasse oblikuje ocene in predpostavke, ki vplivajo na izkazane zneske sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov. Ocene se tekoče preverjajo, temeljijo pa na izkušnjah iz preteklosti. Najpomembnejše presoje se nanašajo na razporejanje finančnih instrumentov v skupine. Ocene se uporabljajo za popravke vrednosti kreditov, za dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev, potencialne davčne terjatve oziroma obveznosti ter za pozaposlitvene zasluge.

Izgube zaradi oslabitev pri kreditih strankam, ki niso banke

Skupina Sparkasse redno presoja in ugotavlja izgube zaradi poslabšanja kakovosti kreditnega portfelja. Pri tem redno preverjamo metodologije in predpostavke, ki jih uporabljamo za ocenjevanje obsega in časa prihodnjih denarnih tokov. Tako lahko zmanjšamo razlike med ocenjenimi izgubami in izgubami, ki jih dejansko utrpimo. Z analizami občutljivosti zagotavljamo dodatne informacije o morebitnih izgubah iz kreditnega tveganja in potrebnih oslabitvah finančnih sredstev. Analize se izvajajo na podlagi različnih scenarijev in so podrobno predstavljene v poglavju o kreditnem tveganju.

Doba koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev

Doba koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se določi na osnovi pričakovane izrabe sredstva, pričakovane fizične obrabe sredstva ter tehnične ali komercialne zastarelosti.

Potencialne davčne terjatve oziroma obveznosti (odloženi davki)

Banka ocenjuje, da bo v prihodnje na voljo obdavčljiv dobiček, s katerim bo mogoče izrabiti začasne razlike med davčnimi in knjigovodskimi vrednostmi sredstev. Začasne razlike, ki izvirajo iz različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene, je po oceni banke uporabljena 20-odstotna davčna stopnja, saj

banka predvideva, da bodo razlike odpravljene ob dokončnem amortiziranju sredstva.

Pozaposlitveni zaslužki

Strošek pozaposlitvenih zaslužkov se določi z uporabo aktuarskih predpostavk. Aktuarsko ocenjevanje zajema predpostavke glede diskontnih stopenj, pričakovane čiste donosnosti sredstev, zvišanja plač v prihodnosti in podobno.

3.6.2 Spremembe računovodskih usmeritev

Uporabljene računovodske usmeritve so enake kot v preteklih letih, z izjemo novosprejetih standardov in pojasnil, ki so navedeni v nadaljevanju.

Standardi in pojasnila, ki so se spremenili v letu 2011

Trenutno veljajo naslednje spremembe obstoječih standardov, ki jih je izdal Odbor za mednarodne računovodske standarde in sprejela EU:

Standard	Opis spremembe
Izboljšave MSRP (2010)	Spremembe različnih standardov in pojasnil »Izboljšave MSRP (2010)« izhajajo iz letnega projekta za izboljšanje MSRP, objavljenega 6. maja 2010 (MSRP 1, MSRP 3, MSRP 7, MRS 1, MRS 27, MRS 34 in OPMSRP 13), predvsem z namenom odpravljanja neskladnosti in razlage besedila. Spremembe pojasnjujejo zahteve za računovodsko pripoznavanje v primerih, kjer je bila prej dovoljena prosta razlaga. Najpomembnejše spremembe vključujejo nove ali popravljene zahteve v zvezi z: (I.) spremembami računovodskih usmeritev v letu sprejetja MSRP; (II.) osnovo prevrednotenja kot predpostavljeno vrednostjo; (III.) uporabo predpostavljene vrednosti za poslovanje, podvrženo reguliranju cen; (IV.) prehodnimi zahtevami za pogojna plačila iz poslovnih združenj, do katerih je prišlo pred začetkom veljavnosti popravljenega MSRP 3; (V.) merjenjem neobvladujočih deležev; (VI.) nenadomeščenimi in prostovoljno nadomeščenimi plačili na podlagi delnic; (VII.) razlago razkritij, ki jih zahteva MSRP 7; (VIII.) razlago izkaza gibanja kapitala; (IX.) prehodnimi zahtevami za spremembe, ki so posledica MRS 27; (X.) dogodki in posli, pomembnimi za MRS 34; (XI.) pošteno vrednostjo nagradnih dobropisov. EU jih je sprejela 18. februarja 2011 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2010 ali kasneje oziroma 1. januarja 2011, odvisno od standarda/pojasnila).
MSRP 1	Spremembe je EU sprejela 30. junija 2010. Veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2010 ali kasneje. Ta sprememba uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP, oprošča zahtev po dodatnih razkritjih, ki so bile uvedene marca 2009 z dokumentom Izboljšanje razkritij glede finančnih instrumentov (Spremembe MSRP 7).
MRS 24	Spremembe je EU sprejela 19. julija 2010. MRS 24 velja za letna obdobja, ki se začnejo s 1. januarjem 2011 ali kasneje. Obravnava razkrivanje povezanih strank (razlaga opredelitve povezane stranke). Poenostavi zahteve po razkritju za podjetja, povezana z vlado. Spremembe omogočajo delno izvzetje (oprostitev) za podjetja, povezana z vlado. Pred uvedbo teh sprememb je bilo podjetje, ki ga je obvladovala ali nanj pomembno vplivala vlada, obvezano razkrivati informacije o vseh poslih z drugimi podjetji, ki jih je obvladovala ali nanje pomembno vplivala ista vlada. Popravljeni standard še vedno zahteva razkritja, ki so pomembna za uporabnike računovodskih izkazov, vendar odpravlja zahteve po razkrivanju informacij, katerih zbiranje je drago in ki za uporabnike nimajo velike vrednosti. OMRS je tudi poenostavil definicijo in odpravil neskladnosti.
MRS 32	Spremembe je EU sprejela 23. decembra 2009. Veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. februarja 2010 ali kasneje. Sprememba obravnava obračunavanje izdaj delniških pravic (pravice, opcije ali nakupni boni), denominiranih v valuti, ki se razlikuje od funkcijske valute izdajatelja. Prej so se takšne izdaje delniških pravic obračunavale kot izpeljane obveznosti. Sprememba zahteva, da se, če so izpolnjeni določeni pogoji, takšne izdaje pravic razvršča kot lastniški kapital, ne glede na valuto, v kateri je denominirana izpolnitvena (pogodbena) cena.

Standard	Opis spremembe
OPMSRP 14	Spremembe je EU sprejela 19. julija 2010 in veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2011 ali kasneje. Z njimi so se omejila sredstva za določen zaslužek, postavile pa so se zahteve glede minimalnega financiranja in njihove medsebojne povezanosti. Brez teh sprememb podjetja v določenih razmerah niso smela pripoznavati kot sredstvo nekaterih prostovoljnih vnaprejšnjih plačil prispevkov za minimalne zahteve glede financiranja. Spremembe ta problem odpravljajo.
OPMSRP 19	EU jih je sprejela 23. julija 2010. Veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2010 ali kasneje. To pojasnilo razlaga zahteve Mednarodnih standardov računovodskega poročanja (MSRP) v primeru, ko podjetje z upnikom doseže nov dogovor o določilih in pogojih finančne obveznosti, upnik pa se strinja, da bo za polno ali delno poravnavo finančne obveznosti sprejel delnice ali druge kapitalske instrumente podjetja.

Sprejetje sprememb obstoječih standardov ni privedlo do nikakršnih sprememb v računovodskih usmeritvah podjetja.

Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS in sprejela EU, ki še niso v veljavi

Na datum odobritve teh računovodskih izkazov so bili naslednji standardi, popravki in pojasnila, ki jih je sprejela EU, izdani, vendar še niso stopili v veljavo:

Standard	Opis spremembe
MSRP 7	Ta standard obravnava razkritja finančnih instrumentov, poudarek je na prenosih finančnih sredstev. Cilj teh sprememb je izboljšati kakovost informacij o finančnih sredstvih, ki so bila »prenesena«, vendar jih podjetje še vedno, vsaj deloma, pripoznava, ker ne izpolnjujejo kriterijev za odpravo pripoznanja, ter finančnih sredstvih, ki jih podjetje ne pripoznava več, ker izpolnjujejo kriterije za odpravo pripoznanja, vendar je z njimi še vedno na neki način povezano. OMRS je spremembe objavil 7. oktobra 2010. EU jih je sprejela 22. novembra 2011. MSRP 7 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2011 ali kasneje.

Odločili smo se, da teh standardov, popravkov in pojasnil ne bomo sprejeli, preden ne stopijo v veljavo. Pričakujemo, da sprejetje teh standardov, popravkov in pojasnil v obdobju začetne uporabe na računovodske izkaze podjetja ne bo imelo bistvenega vpliva.

Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela

Trenutno se MSRP, ki jih je sprejela EU, bistveno ne razlikujejo od predpisov, ki jih je sprejel Odbor za mednarodne računovodske

standarde (OMRS), z izjemo naslednjih standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil, ki na dan 31. decembra 2011 niso bili potrjeni za uporabo:

Standard	Opis spremembe
MSRP 9	MSRP 9 »Finančni instrumenti« je OMRS objavil 12. novembra 2009. 28. septembra 2010 je OMRS ponovno izdal MSRP 9, v katerega je vključil nove zahteve glede obračunavanja finančnih obveznosti in iz MRS 39 prenesel zahteve za odpravo pripoznanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti. Standard uporablja enoten pristop za ugotavljanje, ali je finančno sredstvo merjeno po odplačni ali pošteni vrednosti, s čimer nadomešča vrsto različnih pravil iz MRS 39. Pristop MSRP 9 temelji na načinu, s katerim podjetje upravlja finančne instrumente (njegov poslovni model), in značilnostih pogodbenih denarnih tokov finančnih sredstev. Novi standard še zahteva, da se uporablja enotna metoda za oslabitve, s čimer nadomešča številne različne metode za oslabitev v MRS 39. Nove zahteve glede obračunavanja finančnih obveznosti odpravljajo težavo nestalnosti v poslovnem izidu, ki so posledica odločitve izdajatelja, da svoje dolgove meri po pošteni vrednosti. OMRS se je odločil, da bo ohranil obstoječe merjenje odplačne vrednosti za večino obveznosti, spremembe pa je omejil na tiste, ki so potrebne za odpravljanje problema lastnega kredita. V skladu z novimi zahtevami bo podjetje, ki se odloči, da bo obveznosti merilo po pošteni vrednosti, del spremembe v pošteni vrednosti, ki je posledica sprememb v lastnem kreditnem tveganju podjetja, predstavilo med drugim vseobsegajočim donosom v izkazu poslovnega izida in ne v poslovnem izidu. MSRP 9 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2015 ali kasneje.

Standard	Opis spremembe
MSRP 10	MSRP 10 »Konsolidirani računovodski izkazi« je OMRS objavil 12. maja 2011. MSRP 10 nadomešča napotke v zvezi s konsolidacijo v MRS 27 »Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi« in v SOP 12 »Konsolidiranje – Podjetja za posebne namene« z vpeljavo enotnega modela konsolidacije za vsa podjetja, ki temelji na obvladovanju, ne glede na naravo podjetja, v katerega se vlaga (tj. ali je podjetje nadzorovano z glasovalnimi pravicami naložbenikov ali z drugimi pogodbenimi sporazumi, kot je pogosto v podjetjih za posebne namene). V skladu z MSRP 10 obvladovanje temelji na tem, ali ima naložbenik 1) moč nad podjetjem, v katerega vlaga; 2) izpostavljenost ali pravice do variabilnih donosov iz svojega vplivanja na podjetje, v katerega vlaga; ter 3) možnost, da uporabi svojo moč nad podjetjem, v katerega vlaga, za vplivanje na znesek donosov. MSRP 10 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MSRP 11	MSRP 11 »Skupne ureditve« je OMRS objavil 12. maja 2011. MSRP 11 uvaja nove računovodske zahteve za skupne ureditve, ki nadomeščajo MRS 31 »Deleži v skupnih podvigih«. Opcija uporabe metode sorazmerne konsolidacije pri obračunavanju skupaj obvladovanih podjetij je odstranjena. Poleg tega MSRP 11 za zdaj odpravlja skupaj obvladovana sredstva na zgolj razlikovanje med skupnim poslovanjem in skupnimi podvigi. Skupno poslovanje je skupna ureditev, pri kateri imajo stranke s skupnim obvladovanjem pravice do sredstev in so zavezane k obveznostim. Skupni podvig je skupna ureditev, pri kateri imajo stranke s skupnim obvladovanjem pravice do čistih sredstev. MSRP 11 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MSRP 12	MSRP 12 »Razkritja vplivanja na druga podjetja« je OMRS objavil 12. maja 2011. MSRP 12 bo zahteval izboljšana razkritja tako o konsolidiranih kot nekonsolidiranih podjetjih, na katera podjetje vpliva. Cilj MSRP 12 je zahtevati informacije, s pomočjo katerih bodo lahko uporabniki računovodskih izkazov ocenili osnovo obvladovanja, kakršne koli omejitve konsolidiranih sredstev in obveznosti, izpostavljenosti tveganjem iz naslova vplivanja na nekonsolidirana strukturirana podjetja ter vpletenost neobvladujočih lastnikov kapitala v dejavnosti konsolidiranih podjetij. MSRP 12 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MSRP 13	MSRP 13 »Merjenje poštene vrednosti« je OMRS objavil 12. maja 2011. MSRP 13 določa pošteno vrednost, daje napotke, kako opredeliti pošteno vrednost, in zahteva razkritja glede merjenj poštene vrednosti. Kljub temu MSRP 13 ne spreminja zahtev glede tega, katere postavke naj bi bile izmerjene ali razkrite po poštenu vrednosti. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MRS 27	Spremembo MRS 27 »Ločeni računovodski izkazi« je OMRS objavil 12. maja 2011. Zahteve v zvezi z ločenimi računovodskimi izkazi so nespremenjene in so vključene v spremembo MRS 27. Ostale dele MRS 27 je nadomestil MSRP 10. MRS 27 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MRS 28	Spremembo MRS 28 »Naložbe v pridružena podjetja in skupni podvigi« je OMRS objavil 12. maja 2011. MRS 28 je skladno spremenjen na podlagi izdaje MSRP 10, MSRP 11 in MSRP 12. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MSRP 1	Spremembe MSRP 1 »Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja« – visoka hiperinflacija in odstranitev dogovorjenih datumov za uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP – je OMRS objavil 20. decembra 2010. Prva sprememba nadomešča sklicevanja na dogovorjeni datum »1. januar 2004« z »datumom prehoda na MSRP« in tako odpravlja potrebo, da bi podjetja, ki prvič uporabljajo MSRP, spremenila posle odprave pripoznanj, do katerih je prišlo pred datumom prehoda na MSRP. Druga sprememba daje napotke, kako naj podjetje nadaljuje obstoječe računovodske izkaze v skladu z MSRP-ji po obdobju, v katerem ni izpolnjevalo MSRP-jev, ker je bila njegova funkcionalna valuta podvržena visoki hiperinflaciji. MSRP 1 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2011 ali kasneje.
MSRP 7	Dopolnitve MSRP 7 »Finančni instrumenti: razkritja« – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti je OMRS objavil 16. decembra 2011. Spremembe zahtevajo informacije o vseh pripoznanih finančnih instrumentih, ki so pobotani v skladu z 42. odstavkom MRS 32. Spremembe prav tako zahtevajo razkritje informacij o pripoznanih finančnih instrumentih, ki so podvrženi izvršljivim splošnim dogovorom o vzajemnem pobotanju in podobnim pogodbam, tudi če niso pobotani v skladu z MRS 32. MSRP 7 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MSRP 9	Spremembe MSRP 9 »Finančni instrumenti« in MSRP 7 »Finančni instrumenti: razkritja« – Obvezni datum uveljavitve in razkritja prehodov je OMRS objavil 16. decembra 2011. Spremembe prelagajo obvezni datum uveljavitve iz 1. januarja 2013 na 1. januar 2015. Spremembe prav tako zagotavljajo oprostitev zahteve po spremembi primerjalnih računovodskih izkazov za učinek uporabe MSRP 9. Ta oprostitev je bila prvotno na voljo zgolj družbam, ki so se odločile za uporabo MSRP 9 pred letom 2012. Namesto tega bodo potrebna dodatna razkritja prehodov, ki naj bi naložbenikom pomagala razumeti učinek začetne uporabe MSRP 9 na razvrstitev in merjenje finančnih instrumentov.

Standard	Opis spremembe
MRS 1	Spremembe MRS 1 »Predstavljanje računovodskih izkazov« – Predstavljanje postavk drugega obsežnega dohodka je OMRS objavil 16. junija 2011. Spremembe zahtevajo, da družbe, ki pripravljajo računovodske izkaze v skladu z MSRP-ji, zberejo postavke znotraj drugega obsežnega dohodka, ki ga je mogoče prerazvrstiti v sklop poslovnega izida v izkazu poslovnega izida. Spremembe prav tako potrjujejo obstoječe zahteve, naj bodo postavke v drugem obsežnem dohodku in poslovnem izidu predstavljene bodisi kot enoten izkaz bodisi kot dva zaporedna izkaza. MRS 1 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. julija 2012 ali kasneje.
MRS 12	Spremembe MRS 12 »Davki iz dobička« – Odloženi davek: povrnitev zadevnih sredstev je OMRS objavil 20. decembra 2010. MRS 12 zahteva, da podjetje meri odloženi davek za sredstvo glede na to, ali podjetje pričakuje povrnitev knjigovodske vrednosti sredstva z uporabo ali s prodajo. Kadar je sredstvo merjeno z modelom poštene vrednosti v MRS 40 »Naložbene nepremičnine«, je lahko težko ali subjektivno oceniti, ali bo izterjava potekala z uporabo ali s prodajo. Sprememba zagotavlja praktično rešitev težave z vpeljavo predpostavke, da bo izterjava knjigovodske vrednosti običajno potekala s prodajo. MRS 12 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2012 ali kasneje.
MRS 19	Spremembe MRS 19 »Zasluzki zaposlenih« – Izboljšave obračunavanja pozaposlitvenih zaslužkov je OMRS objavil 16. junija 2011. Spremembe prinašajo znatne izboljšave z: (1) odpravljanjem opcije odlaganja pripoznavanja dobičkov ali izgub, znanega kot »metoda pasu«, kar izboljšuje primerljivost in zanesljivost predstavljanja; (2) racionalizacijo predstavljanja sprememb sredstev in obveznosti iz naslova programa z določenimi zaslužki, vključno z zahtevo po predstavljanju ponovnega merjenja v drugem obsežnem dohodku, in s tem ločevanje teh sprememb od sprememb, ki jih imajo mnogi za posledico dnevnega poslovanja podjetja; (3) izboljševanjem zahtev za razkritje programov z določenimi zaslužki, kar ponuja boljše informacije o lastnostih programov z določenimi zaslužki in tveganjih, katerim so podjetja izpostavljena zaradi sodelovanja v teh programih. MRS 19 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.
MRS 32	Spremembe MRS 32 »Finančni instrumenti: predstavljanje« – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti je OMRS objavil 16. decembra 2011. Spremembe zagotavljajo pojasnila o uporabi pravil o pobotanju in se osredotočajo na štiri glavna področja: (a) pomen »trenutno ima zakonsko izterljivo pravico pobotati«; (b) uporaba hkratne udenaritve in poravnanja; (c) pobotanje zneskov jamstva; (d) obračunska enota za uporabo zahtev pobotanja. MRS 32 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2014 ali kasneje.
OPMSRP 20	OPMSRP 20 »Stroški odstranjevanja v proizvodni fazi površinskega najdišča« je OMRS objavil 19. oktobra 2011. Pojasnilo navaja, da morajo biti stroški, povezani z »dejavnostjo odstranjevanja«, obračunani kot dodatek k obstoječemu sredstvu ali njegovo izboljšanje in da mora biti ta sestavina amortizirana v dobi pričakovanega uporabnega življenja prepoznane sestavine rudnega telesa, ki postane dostopnejša kot posledica dejavnosti odstranjevanja (z uporabo enot proizvodne metode, razen če ni kakšna druga metoda primernejša). OPMSRP 20 velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje.

Pričakujemo, da sprejetje teh standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil v obdobju začetne uporabe na računovodske izkaze ne bo imelo pomembnega vpliva. Obračunavanje

varovanja pred tveganji v zvezi s portfeljem finančnih sredstev in obveznosti, katerega načel EU še ni sprejela, je še vedno neregulirano.

3.7 Izkaz finančnega položaja

VSEBINA	Pojasnilo	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	1	8.340	8.340	37.067	37.067
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	2	14.873	14.873	13.799	13.854
KREDITI		1.030.744	1.030.099	1.034.402	1.033.349
Kredit bankam	3	20.566	20.566	21.241	21.241
Kredit strankam, ki niso banke	4	1.010.178	1.009.533	1.013.161	1.012.108
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	5	2.632	2.685	2.116	2.210
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6	6.143	6.187	6.946	7.010
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB, OBRAČUNANE PO KAPITALSKI METODI	7	570	0	641	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	8	1.700	1.790	1.367	1.480
Terjatve za davek		0	0	16	16
Odložene terjatve za davek		1.700	1.790	1.351	1.464
DRUGA SREDSTVA	9	1.922	3.349	2.579	3.010
SKUPAJ SREDSTVA		1.066.924	1.067.323	1.098.917	1.097.980
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI		970.469	969.959	1.001.577	999.932
Vloge bank	10	20.293	20.293	16.112	16.112
Vloge strank, ki niso banke	11	330.768	328.754	318.775	316.104
Kredit bank	10	593.394	594.898	640.690	641.696
Kredit strank, ki niso banke	11	14	14	0	20
Podrejene obveznosti	12	26.000	26.000	26.000	26.000
FINANČNE OBVEZNOSTI, VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA		0	181	0	238
REZERVACIJE	13	260	260	659	659
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	8	3	3	14	14
Odložene obveznosti za davek		3	3	14	14
DRUGE OBVEZNOSTI	14	5.976	6.824	5.123	5.389
SKUPAJ OBVEZNOSTI		976.708	977.227	1.007.373	1.006.232
OSNOVNI KAPITAL	15	10.015	10.015	10.015	10.015
KAPITALSKE REZERVE	15	82.434	82.434	82.434	82.434
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA		-582	-581	1	-2
REZERVE IZ DOBIČKA		-906	-1.201	3.432	2.123
ČISTA IZGUBA POSLOVNEGA LETA		-745	-715	-4.338	-3.158
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE		90.216	89.952	91.544	91.412
KAPITAL NEOBVLADUJOČIH LASTNIKOV		0	144	0	336
SKUPAJ KAPITAL	15	90.216	90.096	91.544	91.748
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL		1.066.924	1.067.323	1.098.917	1.097.980

Pojasnila k izkazu finančnega položaja so sestavni del izkaza finančnega položaja in jih je potrebno brati skupaj z izkazom finančnega položaja.

3.8 Izkaz vseobsegajočega donosa

VSEBINA	Pojasnilo	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	17	42.377	42.681	37.715	37.867
Odhodki za obresti in podobni odhodki	17	-18.688	-18.706	-15.326	-15.335
Čiste obresti		23.689	23.975	22.389	22.532
Prihodki iz opravnin (provizij)	18	5.910	6.395	5.338	6.050
Odhodki za opravnine (provizije)	18	-859	-890	-716	-1.687
Čiste opravnine (provizije)		5.051	5.505	4.622	4.363
Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida		0	0	8	8
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju		191	191	142	142
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	20	-18	-18	-31	-38
Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	21	-12	-12	-229	-235
Drugi čisti poslovni dobički/izgube	19	-106	-45	-172	34
Administrativni stroški	22	-14.644	-15.215	-14.979	-16.454
Amortizacija	23	-3.046	-3.067	-2.833	-2.874
Rezervacije	24	-26	-26	-448	-448
Oslabitve	25	-12.025	-12.097	-14.072	-13.157
Pripadajoči dobički/izgube iz naložb v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunanih po kap. metodi		0	0	0	-14
DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA		-946	-809	-5.603	-5.083
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja		-201	130	-1.264	1.093
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA		-745	-679	-4.339	-3.990
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA	26	-745	-679	-4.339	-3.990
a) Lastnikov obvladujoče banke		-745	-715	-4.339	-3.158
b) Manjšinskih lastnikov		0	36	0	-832
DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI		-583	-580	-101	-105
Čisti dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo		-583	-580	-101	-105
VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI		-1.328	-1.259	-4.440	-4.095
a) Lastnikov obvladujoče banke		-1.328	-1.295	-4.440	-3.263
b) Manjšinskih lastnikov		0	36	0	-832

Pojasnila k izkazu vseobsegajočega donosa so sestavni del izkaza poslovnega izida in jih je potrebno brati skupaj z izkazom vseobsegajočega donosa.

3.9 Izkaz sprememb lastniškega kapitala

BANKA				Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/ izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Skupaj kapital
	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve					
STANJE 01. 01. 2011	10.015	82.434		2	3.432	-4.338	91.545
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0		-584	0	-745	-1.329
Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0		0	-4.338	4.338	0
STANJE 31. 12. 2011	10.015	82.434		-582	-906	-745	90.216
STANJE 01. 01. 2010	10.015	82.434		103	3.293	139	95.984
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0		-101	0	-4.338	-4.439
Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0		0	139	-139	0
STANJE 31. 12. 2010	10.015	82.434		2	3.432	-4.338	91.545

SKUPINA				Presežek iz prevrednot. v zvezi s finančnimi sredstvi, razpolož. za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Kapital lastnikov obvlad. banke	Kapital manjšin. lastnikov	Skupaj kapital
	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve							
STANJE 1. 1. 2011	10.015	82.434		-2	2.123	-3.158	91.412	336	91.748
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0		-579	0	-715	-1.294	36	-1.258
Poravnava izgube prejšnjih let	0	0		0	-3.324	3.158	-166	0	-166
Drugo	0	0		0		0	0	-228	-228
STANJE 31. 12. 2011	10.015	82.434		-581	-1.201	-715	89.952	144	90.096
STANJE 1. 1. 2010	10.015	82.434		103	2.509	-386	94.675	408	95.083
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0		-105	0	-3.158	-3.263	-832	-4.095
Vpis (ali vplačilo) novega kapitala	0	0		0	0	0	0	760	760
Poravnava izgube prejšnjih let	0	0		0	-386	386	0	0	0
STANJE 31. 12. 2010	10.015	82.434		-2	2.123	-3.158	91.412	336	91.748

3.10 Izkaz denarnih tokov

VSEBINA	Pojasnilo	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
A DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU					
a) Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo		-946	-810	-5.602	-5.083
Amortizacija		3.045	3.067	2.833	2.873
Oslabitev/(odprava oslabitve) finančnih sredstev v posesti do zapadlosti ter kreditnega portfelja		11.921	11.430	14.072	12.099
Oslabitev naložb v kapital v odvisne, pridružene in skupaj obvladovane družbe		103	0	2.117	0
Čiste izgube iz tečajnih razlik		18	18	30	38
Čiste izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin		12	12	230	230
Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo		26	26	25	25
Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti		14.180	13.743	13.704	10.181
b) (Povečanja) / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)		-7.964	-9.188	7.430	9.638
Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo		-1.816	-1.599	-9.379	-9.437
Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov		-6.801	-7.250	17.168	19.841
Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev		654	-339	-359	-766
c) Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti:		-30.671	-29.022	10.282	9.918
Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti		-31.110	-29.975	9.638	9.279
Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti		439	953	644	638
č) Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)		-24.455	-24.466	31.416	29.737
d) (Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb		0	-48	1.227	1.241
e) Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)		-24.455	-24.514	32.643	30.978
B DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU					
a) Prejemki pri naložbenju		21	74	594	618
Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin		21	74	594	618
b) Izdatki pri naložbenju		-2.826	-2.819	-4.790	-3.910
(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)		-1.105	-1.131	-345	-403
(Izdatki pri nakupu neopredmetenih dolgoročnih sredstev)		-1.688	-1.688	-3.490	-3.507
(Izdatki pri nakupu naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb)		-33	0	-955	0
c) Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)		-2.805	-2.745	-4.196	-3.292
C DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU					
a) Prejemki pri financiranju		0	0	0	761
Drugi prejemki, povezani s financiranjem		0	0	0	761
b) Izdatki pri financiranju		0	0	0	0
(Plačane dividende)		0	0	0	0
(Odplačila podrejenih obveznosti)		0	0	0	0
c) Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)		0	0	0	761
D Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike					
E Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)					
		-27.260	-27.260	28.448	28.447
F Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja					
		39.095	39.095	10.648	10.648
G Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)					
	27	11.835	11.835	39.095	39.095

Pojasnila k izkazu denarnih tokov so sestavni del izkaza in jih je potrebno brati skupaj z izkazom denarnih tokov.

3.11 Pojasnila k računovodskim izkazom

3.11.1 Pojasnila k izkazu finančnega položaja

Pojasnilo 1 Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
1. Blagajna	993	993	812	812
2. Obvezne vloge pri centralni banki	4.035	4.035	5.755	5.755
3. Druge vloge pri centralni banki	3.312	3.312	30.500	30.500
Skupaj	8.340	8.340	37.067	37.067

Med drugimi vlogami so zajeta izločena sredstva obvezne poravnalne jamstvene sheme v naslednjih višinah:

- za sistem IKP – 272 tisoč EUR
- za sistem IDD – 20 tisoč EUR
- za sistem EDD – 20 tisoč EUR

Maksimalna bruto obveznost za sistem EKP, ki je v letu 2010 znašala 500 tisoč EUR, je bila v letu 2011 povečana na 950 tisoč EUR.

Obvezna rezerva je izračunana v skladu s sklepom o obveznih rezervah Banke Slovenije. Sredstva obvezne rezerve so vključena v podatku Poravnavni račun pri Banki Slovenije. Na dan 31. 12. 2011 je bila izračunana obvezna rezerva v višini 6.030 tisoč EUR.

Osnovo za obvezno rezervo predstavljajo naslednje obveznosti:

- vloge čez noč
- vloge z dogovorjeno dospelostjo do 2 let

Obvezna rezerva se izračuna po stopnji 2,00 % od stanja omenjenih vlog in se mesečno obračunava.

Pojasnilo 2 Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo a) Razčlenitev po vrstah finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Obveznice Erste Bank	1.554	1.554	1.585	1.585
Obveznice Republike Avstrije	1.210	1.210	1.502	1.502
Obveznice Republike Slovenije	12.109	12.109	10.712	10.767
Skupaj	14.873	14.873	13.799	13.854

Vsi vrednostni papirji kotirajo na borzi.

Skupina Sparkasse ima na dan 31. 12. 2011 v portfelju obveznice Republike Slovenije, obveznice Republike Avstrije in obveznice Erste Bank.

Del sredstev je namenjenih za zavarovanje, skladno z zahtevami Banke Slovenije:

- skladno s pogodbo za procesiranje SEPA, zastavljenih v znesku 1.002 tisoč EUR
- v skladu s sklepom o sistemu jamstva za vloge, zastavljenih v znesku 4.527 tisoč EUR

- ter za potrebe črpanja posojil čez dan pri Banki Slovenije v znesku 1.600 tisoč EUR.

Obveznice Republike Slovenije, obveznice Republike Avstrije in obveznice Erste Bank so bile nabavljene v domači valuti. Obrestna mera pri obveznicah Republike Slovenije se giblje med 4,00 in 4,37 %, pri obveznicah Republike Avstrije je 3,80 % in pri obveznicah Erste Bank 4,37 %.

Poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Obveznice Erste Bank	1.509	1.509	1.540	1.540
Obveznice Republike Avstrije	1.200	1.200	1.492	1.492
Obveznice Republike Slovenije	11.662	11.662	10.350	10.405
Skupaj	14.371	14.371	13.382	13.437

Poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti se določi na naslednji način:

- poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti s standardnimi pogoji in s katerimi se trguje na aktivnih likvidnih trgih, se določi glede na ponudbene cene na trgu
- poštena vrednost drugih finančnih sredstev in finančnih obveznosti (razen izvedenih finančnih instrumentov) je določena v skladu s splošno sprejetimi modeli oblikovanja cen na podlagi analize diskontiranih denarnih tokov z uporabo cen podobnih kotirajočih instrumentov.

b) Gibanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

BANKA	Obveznice Erste Bank	Obveznice Republike Slovenije	Obveznice Republike Avstrije	Skupaj finančna sredstva RZP
Stanje 1. 1. 2011	1.585	10.712	1.502	13.799
Nakup	0	1.992	0	1.992
Amortizacija premije	4	-229	-34	-259
Prodaja/unovčitev	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti	-35	-449	-258	-742
Obresti	0	83	0	83
Stanje 31. 12. 2011	1.554	12.109	1.210	14.873
Stanje 1. 1. 2010	1.597	1.870	1.054	4.521
Nakup	0	9.468	1.498	10.966
Amortizacija premije	4	-78	32	-42
Prodaja/unovčitev	0	-795	-1.034	-1.829
Sprememba poštene vrednosti	-16	-59	-6	-81
Obresti	0	306	-42	264
Stanje 31. 12. 2010	1.585	10.712	1.502	13.799

SKUPINA	Obveznice Erste Bank	Obveznice Republike Slovenije	Obveznice Republike Avstrije	Skupaj finančna sredstva RZP
Stanje 1. 1. 2011	1.585	10.767	1.502	13.854
Nakup	0	1.992	0	1.992
Amortizacija premije	4	-229	-34	-259
Prodaja/unovčitev	0	-55	0	-55
Sprememba poštene vrednosti	-35	-449	-258	-742
Obresti	0	83	0	83
Stanje 31. 12. 2011	1.554	12.109	1.210	14.873
Stanje 1. 1. 2010	1.597	1.870	1.054	4.521
Nakup	0	9.525	1.498	11.023
Amortizacija premije	4	-78	32	-42
Prodaja/unovčitev	0	-795	-1.034	-1.829
Sprememba poštene vrednosti	-16	-63	-6	-85
Obresti	0	308	-42	266
Stanje 31. 12. 2010	1.585	10.767	1.502	13.854

Pojasnilo 3 Krediti bankam

Kredite bankam ima v svoji bilanci samo banka.

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
Na vpogled v EUR	2.273	0	2.273	1.323	0	1.323
- banke v EU	2.273	0	2.273	1.323	0	1.323
Na vpogled v tuji valuti	1.222	0	1.222	705	0	705
- domače banke	517	0	517	303	0	303
- banke v EU	705	0	705	402	0	402
Dolgoročni v EUR	17.284	213	17.071	19.353	140	19.213
- domače banke	17.284	213	17.071	19.353	140	19.213
SKUPAJ	20.779	213	20.566	21.381	140	21.241

V znesku 20.779 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 106 tisoč EUR (leta 2010: 213 tisoč EUR). Skupna povprečna obrestna mera za kredite bankam je v letu 2011 znašala 3,88 % (v letu 2010 3,02 %).

b) Razčlenitev po ročnosti

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	Bruto vrednost	Oslabitev	Neto vrednost	Neto vrednost
Do 1 meseca	8.511	-52	8.459	8.722
Od 1 do 3 mesecev	0	0	0	5.039
Od 3 do 12 mesecev	5.017	-86	4.931	827
Od 1 leta do 5 let	7.251	-75	7.176	5.015
Več kot 5 let	0	0	0	1.638
	20.779	-213	20.566	21.241

c) Tabela gibanja popravkov

	2011	2010
Začetno stanje	140	134
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	256	125
Ukinjeni popravki vrednosti kreditov	183	119
Stanje 31. 12.	213	140

Pojasnilo 4 Krediti strankam, ki niso banke

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

BANKA	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	1.002.711	43.792	958.919	987.077	33.471	953.606
Kratkoročni	43.983	7.020	36.963	35.160	5.237	29.923
Nefinančne družbe	27.970	3.102	24.868	18.525	2.134	16.391
Druge finančne organizacije	2	2	0	42	1	41
Prebivalstvo	12.410	3.054	9.356	12.842	2.514	10.328
Samostojni podjetniki	1.579	661	918	1.705	545	1.160
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	2.018	201	1.817	2.018	41	1.977
Druge tuje osebe	4	0	4	0	0	0
Odvisne družbe	0	0	0	28	2	26
Dolgoročni	958.728	36.772	921.956	951.917	28.234	923.683
Nefinančne družbe	400.452	18.321	382.131	408.213	15.070	393.143
Država	21.551	222	21.329	11.307	109	11.198
Druge finančne organizacije	22.872	304	22.568	19.933	205	19.728
Prebivalstvo	436.582	14.012	422.570	432.455	9.258	423.197
Samostojni podjetniki	63.845	3.304	60.541	65.863	3.256	62.607
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	5.401	401	5.000	5.989	96	5.893
Tuje osebe	506	131	375	571	167	404
Odvisne družbe	7.519	77	7.442	7.586	73	7.513
V tuji valuti	52.309	1.050	51.259	61.137	1.582	59.555
Dolgoročni	52.309	1.050	51.259	61.137	1.582	59.555
Nefinančne družbe	13.326	163	13.163	14.042	724	13.318
Druge finančne organizacije	2.776	61	2.715	7.676	105	7.571
Prebivalstvo	34.954	738	34.216	37.017	692	36.325
Samostojni podjetniki	1.253	88	1.165	2.402	61	2.341
SKUPAJ	1.055.020	44.842	1.010.178	1.048.214	35.053	1.013.161

V znesku 1.055.020 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 5.419 tisoč EUR (leta 2010: 5.205 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke, je v letu 2011 znašala 3,72 % (v letu 2010 3,54 %).

SKUPINA	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	1.002.461	44.187	958.274	986.270	33.791	952.479
Kratkoročni	51.870	7.376	44.494	43.581	5.559	38.022
Nefinančne družbe	35.857	3.458	32.399	26.946	2.456	24.490
Druge finančne organizacije	2	2	0	42	1	41
Prebivalstvo	12.410	3.054	9.356	12.842	2.514	10.328
Samostojni podjetniki	1.579	661	918	1.705	545	1.160
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	2.018	201	1.817	2.018	41	1.977
Druge tuje osebe	4	0	4	0	0	0
Odkupne družbe	0	0	0	28	2	26
Dolgoročni	950.591	36.811	913.780	942.689	28.232	914.457
Nefinančne družbe	409.636	18.360	391.276	411.480	15.069	396.411
Država	21.551	222	21.329	11.307	109	11.198
Druge finančne organizacije	13.069	304	12.765	14.944	205	14.739
Prebivalstvo	436.583	14.012	422.571	432.455	9.257	423.198
Samostojni podjetniki	63.845	3.304	60.541	65.863	3.256	62.607
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	5.401	401	5.000	5.989	96	5.893
Tuje osebe	506	131	375	571	167	404
Odkupne družbe	0	77	77	80	73	7
V tuji valuti	52.309	1.050	51.259	61.212	1.582	59.630
Dolgoročni	52.309	1.050	51.259	61.212	1.582	59.630
Nefinančne družbe	13.326	163	13.163	14.117	724	13.393
Druge finančne organizacije	2.776	61	2.715	7.676	105	7.571
Prebivalstvo	34.954	738	34.216	37.017	692	36.325
Samostojni podjetniki	1.253	88	1.165	2.402	61	2.341
SKUPAJ	1.054.770	45.237	1.009.533	1.047.482	35.373	1.012.109

V znesku 1.054.770 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 6.442 tisoč EUR (leta 2010: 5.574 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke, je v letu 2011 znašala 3,72 % (v letu 2010 3,54 %).

Skupina Sparkasse je imela kreditni portfelj po stanju na dan 31. 12. 2011 zavarovan večinoma s hipotekarnim zavarovanjem. Druge vrste zavarovanja, ki jih je banka še imela po stanju na dan 31. 12. 2011, so: zavarovanje z depozitom, zavarovanje s porokom in zavarovanje

z odstopom terjatev. Vse naštetje vrste zavarovanja terjatev, razen hipotekarnega zavarovanja in zavarovanja s porokom, pa glede na delež pokrivanja izpostavljenosti niso pomembne. S kreditno sposobnim porokom so zavarovani predvsem potrošniški krediti.

b) Razčlenitev po ročnosti

	BANKA				SKUPINA			
	Bruto vrednost	Oslabitev	Neto vrednost	Neto vrednost	Bruto vrednost	Oslabitev	Neto vrednost	Neto vrednost
Do 1 meseca	80.896	-23.532	57.364	33.676	81.177	-23.888	57.289	33.825
Od 1 do 3 mesecev	8.907	-172	8.735	4.231	16.438	-172	16.266	4.752
Od 3 do 12 mesecev	53.659	-1.686	51.973	55.023	56.048	-1.686	54.362	55.023
Od 1 leta do 5 let	236.457	-6.966	229.491	258.134	235.508	-7.005	228.503	255.734
Več kot 5 let	675.101	-12.486	662.615	662.097	665.599	-12.486	653.113	662.775
	1.055.020	-44.842	1.010.178	1.013.161	1.054.770	-45.237	1.009.533	1.012.109

c) Tabela gibanja popravkov

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Začetno stanje	35.051	35.373	23.823	24.035
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	24.748	24.848	16.641	16.749
Odprava popravkov vrednosti kreditov	12.795	12.822	4.691	4.691
Odpisi	2.162	2.162	720	720
Stanje 31. 12.	44.842	45.237	35.053	35.373

d) Gibanje dolgoročnih terjatev iz finančnega najema opreme

Nabavna vrednost		Slabitve	
Stanje 1. 1. 2011	3.266	Stanje 1. 1. 2011	0
Povečanje	9.672	Povečanje	39
Prenos na kratkoročni del	0	Odpis	0
Odplačila	3.753	Odprava	0
Stanje 31. 12. 2011	9.185	Stanje 31. 12. 2011	39

Dolgoročne terjatve iz finančnega najema se izkazujejo po neto principu. Terjatve so zavarovane z lastništvom predmeta lizinga ter

z drugimi vrstami zavarovanj (npr. menice, poroštvo ipd.).

e) Razčlenitev terjatev iz finančnega najema po ročnosti

	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Bruto vrednost	Odloženi prihodki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Odloženi prihodki	Neto vrednost
Do 1 leta	3.113	415	2.698	1.016	144	872
Od 1 do 5 let	6.810	540	6.270	2.487	221	2.266
Nad 5 leti	222	5	217	132	4	128
Skupaj	10.145	960	9.185	3.635	369	3.266

f) Zapadle neplačane terjatve finančnega najema

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Zapadle neplačane terjatve iz finančnega najema	295	22
Zapadle neplačane poslovne terjatve	2	16
Skupaj	297	38

Pojasnilo 5 Opredmetena osnovna sredstva

BANKA	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	1.089	2.632	64	2.464	15	6.264
Povečanja	3	482	51	502	102	1.141
Zmanjšanja	3	159	41	13	36	252
Stanje 31. 12. 2011	1.089	2.956	74	2.953	81	7.153
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2011	608	2.134	30	1.376	0	4.148
Amortizacija	116	248	10	182	0	556
Zmanjšanja	3	144	25	11	0	183
Stanje 31. 12. 2011	721	2.238	15	1.547	0	4.521
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	481	498	34	1.088	15	2.116
Stanje 31. 12. 2011	368	718	59	1.406	81	2.632

Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	1.085	2.823	96	1.050	13	5.067
Povečanja	5	69	0	1.718	64	1.856
Zmanjšanja	1	260	32	304	62	659
Stanje 31. 12. 2010	1.089	2.632	64	2.464	15	6.264
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2010	492	2.047	29	754	0	3.322
Amortizacija	116	285	9	189	0	599
Povečanja	0	43	0	531	0	574
Zmanjšanja	0	241	8	98	0	347
Stanje 31. 12. 2010	608	2.134	30	1.376	0	4.148
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	593	776	67	296	13	1.745
Stanje 31. 12. 2010	481	498	34	1.088	15	2.116

Banka Sparkasse d.d. nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev ali sredstev, vzetih v finančni najem.

Opredmetena osnovna sredstva banke po stanju na dan 31. 12.

2011 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31. 12. 2011 so bile 167 tisoč EUR.

Banka je v letu 2011 plačala 26 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov.

SKUPINA	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	1.113	2.659	138	2.502	15	6.427
Povečanja	3	484	76	502	102	1.167
Zmanjšanja	4	178	73	50	36	341
Stanje 31. 12. 2011	1.112	2.965	141	2.954	81	7.253
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2011	623	2.157	44	1.393	0	4.217
Amortizacija	120	249	19	182	0	572
Zmanjšanja	3	160	28	28	0	219
Stanje 31. 12. 2011	740	2.246	35	1.547	0	4.568
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	490	502	94	1.109	15	2.210
Stanje 31. 12. 2011	372	719	106	1.407	81	2.685

Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	1.109	2.847	153	1.087	13	5.210
Povečanja	5	72	52	1.719	64	1.912
Zmanjšanja	1	260	67	304	62	694
Stanje 31. 12. 2010	1.113	2.659	138	2.502	15	6.427
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2010	502	2.065	44	764	0	3.375
Amortizacija	121	290	19	196	0	626
Povečanja	0	43	0	531	0	574
Zmanjšanja	0	241	19	98	0	358
Stanje 31. 12. 2010	623	2.157	44	1.393	0	4.217
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	607	782	109	323	13	1.834
Stanje 31. 12. 2010	490	502	94	1.109	15	2.210

Skupina Sparkasse nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev ali sredstev, vzetih v finančni najem.

Opredmetena osnovna sredstva po stanju na dan 31. 12. 2011 niso

bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31. 12. 2011 so bile 167 tisoč EUR.

Skupina Sparkasse je v letu 2011 plačala 26 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov.

Pojasnilo 6 Neopredmetena dolgoročna sredstva

BANKA	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	1.772	20.646	0	668	23.086
Povečanja	93	1.558	0	760	2.411
Zmanjšanja	0	0	0	723	723
Stanje 31. 12. 2011	1.865	22.204	0	705	24.774
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2011	1.439	14.703	0	0	16.142
Amortizacija	78	2.411	0	0	2.489
Stanje 31. 12. 2011	1.517	17.114	0	0	18.631
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	333	5.943	0	668	6.944
Stanje 31. 12. 2011	348	5.090	0	705	6.143
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	1.611	17.132	1.449	1.382	21.574
Povečanja	230	3.562	0	2.618	6.410
Zmanjšanja	69	48	1.449	3.332	4.898
Stanje 31. 12. 2010	1.772	20.646	0	668	23.086
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2010	1.356	12.552	531	0	14.439
Amortizacija	83	2.151	0	0	2.234
Zmanjšanja	0	0	531	0	531
Stanje 31. 12. 2010	1.439	14.703	0	0	16.142
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	255	4.580	918	1.382	7.135
Stanje 31. 12. 2010	333	5.943	0	668	6.944

Neopredmetena dolgoročna sredstva banke po stanju na dan 31. 12. 2011 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup

neopredmetenih dolgoročnih sredstev na dan 31. 12. 2011 so bile 191 tisoč EUR.

SKUPINA	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	1.828	20.672	2	668	23.170
Povečanja	93	1.558	0	760	2.411
Zmanjšanja	0	0	0	723	723
Prenos	0	23	0	0	23
Stanje 31. 12. 2011	1.921	22.205	2	705	24.833
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2011	1.448	14.712	0	0	16.160
Amortizacija	84	2.411	0	0	2.495
Zmanjšanja	0	9	0	0	9
Stanje 31. 12. 2011	1.532	17.114	0	0	18.646
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	380	5.960	2	668	7.010
Stanje 31. 12. 2011	389	5.091	2	705	6.187

Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	1.667	17.143	1.451	1.382	21.643
Povečanja	230	3.577	0	2.618	6.425
Zmanjšanja	69	48	1.449	3.332	4.898
Stanje 31. 12. 2010	1.828	20.672	2	668	23.170
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2010	1.359	12.554	531	0	14.444
Amortizacija	89	2.158	0	0	2.247
Zmanjšanja	0	0	531	0	531
Stanje 31. 12. 2010	1.448	14.712	0	0	16.160
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	308	4.589	920	1.382	7.199
Stanje 31. 12. 2010	380	5.960	2	668	7.010

Neopredmetena dolgoročna sredstva po stanju na dan 31. 12. 2011 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup neopredmetenih

dolgoročnih sredstev na dan 31. 12. 2011 so bile 191 tisoč EUR.

Pojasnilo 7 Dolgoročne naložbe v kapital družb

Banka Sparkasse d.d. je dne 13. 10. 2011 vplačala dodatni kapital v višini 32,5 tisoč EUR v družbo s REAL SPARKASSE, d.o.o. - v likvidaciji.

Podatki o podrejenih družbah:

S-FACTORING, faktoring družba d.d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 700.000,00 EUR
Poslovni izid: + 89.202,49 EUR
Delež banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 60 %

s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d.o.o. - v likvidaciji
 Cesta v Kleče 15
 1000 Ljubljana
 Osnovni kapital: 7.500,00 EUR
 Poslovni izid: - 73.151,00 EUR na dan 30. 11. 2011; postopek likvidacije sprožen na dan 1. 12. 2011
 Delež banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 26 %

Sparkasse Leasing S, družba za financiranje d.o.o.
 Cesta v Kleče 15
 1000 Ljubljana
 Osnovni kapital: 150.000,00 EUR
 Poslovni izid: - 23.977,49 EUR
 Delež banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 100 %

Pojasnilo 8 Davek od dohodkov pravnih oseb

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Vplačane akontacije med letom	0	0	16	16
Preveč plačane akontacije	0	0	16	16

Banka Sparkasse d.d. v poslovnih knjigah nima izkazanih ne terjatev za davek od dohodka pravnih oseb in tudi ne obveznosti za davek, saj je v letu 2010 izkazovala davčno izgubo in ni bilo potrebno plačevati akontacij davka od dohodka pravnih oseb. Na podlagi davčne osnove leta 2011 je bila ugotovljena davčna izguba v višini 893 tisoč EUR (v letu 2010 je bila ugotovljena davčna izguba 5.912 tisoč EUR).

Banka na dan 31. 12. 2011 ni imela zapadlih neplačanih obveznosti iz naslova davkov.

Davek od dohodka pravnih oseb je bil obračunan na osnovi ustvarjenih prihodkov in odhodkov, ki so vključeni v izkaz vseobsegajočega donosa v skladu z veljavno zakonodajo. Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan po stopnji 20 % od davčne osnove.

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Odmerjeni davek	0	48	0	0
Odloženi davek	201	178	1.264	1.093
SKUPAJ	201	226	1.264	1.093

	BANKA			SKUPINA		
	BRUTO	Davčna stopnja	DAVEK	BRUTO	Davčna stopnja	DAVEK
Računovodski dobiček/(izguba) pred obdavčitvijo:	-946	20 %	-189	-809	20 %	-162
DAVČNI VPLIV ODHODKOV/PRIHODKOV STALNE NARAVE						
Stroški, ki niso davčno priznani	87	20 %	17	87	20 %	17
Nepriзнani odbitek tujega davka	53	20 %	11	53	20 %	11
Nepriзнani odhodki zaradi presežka posojil	0	20 %	0	212	20 %	42
Zmanjšanje odhodkov zaradi transfernih cen	0	20 %	0	0	20 %	0
Povečanje prihodkov zaradi transfernih cen	9	20 %	2	9	20 %	2
DAVČNI VPLIV ODLOŽENIH DAVKOV (ODHODKOV/PRIHODKOV ZAČASNE NARAVE)						
Nepriзнani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznано	44	20 %	9	44	20 %	9
Nepriзнani odhodki za oblikovane rezervacije na račun dolgoročno vračunanih stroškov	17	20 %	3	17	20 %	3
Nepriзнani odhodki za oblikovane odhodke prevrednotenja terjatev	0	20 %	0	39	20 %	8
Povečanje odhodkov za odpis celotne nabavne vrednosti za opredmetena osnovna sredstva	-149	20 %	-30	-149	20 %	-30
Povečanje odhodkov za porabo rezervacij, ki ob oblikovanju niso bile ali so bile delno priznane kot odhodek	-8	20 %	-2	-8	20 %	-2
Povečanje odhodkov zaradi priznanja odhodkov prevrednotenja	0	20 %	0	-34	20 %	-7
Seštevek usklajevalnih postavk (z vplivom na davek)	53		11	270		54
Davčni dobiček/izguba	-893		-179	-539		-108

Odmerjeni davek predstavlja izračunano obveznost iz poslovanja po zakonsko predpisani stopnji 20 %.

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Odložene terjatve za davek				
Nepriзнani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznано	19	19	40	50
Nepriзнani odhodki za oblikovane rezervacije za zaposlene	31	31	28	28
Sprememba poštene vrednosti vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo	148	148		
Nepriзнani odhodki prevrednotenja terjatev		79		
Nepriзнani odhodki za neizkoriščene olajšave	141	141	100	100
Nepriзнani odhodki za davčno izgubo	1.361	1.372	1.182	1.286
Skupaj	1.700	1.790	1.350	1.464
Odložene obveznosti za davek				
Sprememba poštene vrednosti vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo	3	3	14	14
Skupaj	3	3	14	14
Neto odloženi davki	1.697	1.787	1.336	1.450

Odloženi davek je izračunan po stopnji 20 % na vse začasne razlike za:

- različne amortizacijske stopnje za poslovne in davčne namene
- odhodke prevrednotenja, ki se po 1. odstavku 21. člena Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb ne priznajo

- oblikovane rezervacije za zasluške zaposlencev
- neizkoriščene olajšave pri izračunu davka od dohodkov pravnih oseb, ki jih lahko koristimo v prihodnjih letih
- davčne izgube leta 2011 ter
- neizkoriščene davčne izgube preteklih let.

Pojasnilo 9 Druga sredstva

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Zaloge materiala	89	89	180	186
Terjatve za opravnine	0	0	20	20
Terjatve za dane predujme	52	65	153	153
Terjatve do kupcev	72	70	118	308
Druge terjatve	1.508	1.845	1.923	2.147
Usredstvene aktivne časovne razmejitve	201	1.280	185	197
Skupaj	1.922	3.349	2.579	3.011

Zaloge materiala predstavljajo bančne kartice.

Pojasnilo 10 Dolgovi do bank

a) Razčlenitev po sektorju

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dolgoročni v domači valuti	551.757	553.262	580.569	581.575
- domače banke	10.192	10.192	4.650	4.650
- banke v EU	541.566	543.070	575.919	576.925
Kratkoročni v tuji valuti	51.829	51.828	60.121	60.121
- banke v EU	51.828	51.828	60.121	60.121
Kratkoročni v domači valuti	10.101	10.101	16.112	16.112
- domače banke	10.101	10.101	16.112	16.112
Skupaj	613.687	615.191	656.802	657.808

V znesku 613.687 tisoč EUR so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 958 tisoč EUR (leta 2010: 12 tisoč EUR).
Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do bank je v letu 2011 znašala 2,01 % (v letu 2010 1,55 %).

b) Razčlenitev po ročnosti

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Do 1 meseca	155	155	7.111	7.111
Od 1 do 3 mesecev	61.773	63.277	69.122	69.122
Od 3 do 12 mesecev	97.879	97.879	132.765	132.765
Od 1 leta do 5 let	433.878	433.878	315.304	316.310
Več kot 5 let	20.002	20.002	132.500	132.500
	613.687	615.191	656.802	657.808

Pojasnilo 11 Dolgovi do strank, ki niso banke

a) Razčlenitev po sektorju

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
V domači valuti				
Kratkoročni	270.418	268.403	265.558	262.813
Nefinančne družbe	116.560	114.595	133.517	131.270
Država	4.391	4.391	9.641	9.641
Druge finančne organizacije	28.227	28.178	21.854	21.356
Gospodinjstva	114.889	114.889	98.415	98.415
Neprofitni izvajalci	6.350	6.350	2.131	2.131
Dolgoročni	59.371	59.371	52.822	52.842
Nefinančne družbe	5.754	5.740	3.591	3.591
Druge finančne organizacije	3.623	3.637	1.163	1.183
Gospodinjstva	48.985	48.985	46.094	46.094
Neprofitni izvajalci	58	58	142	142
Tuje osebe	951	951	1.832	1.832
Kratkoročni	994	994	393	468
Nefinančne družbe	35	35	24	99
Gospodinjstva	959	959	369	369
SKUPAJ	330.782	328.768	318.773	316.123

V znesku 330.783 tisoč EUR so zajete obveznosti za obresti, razmehene obresti in opravnine v višini 1.499 tisoč EUR (leta 2010: 1.160 tisoč EUR).

Med dolgoročnimi dolgovi do nefinančnih družb v domači valuti so zajete tudi obveznosti iz naslova finančnega najema osnovnega sredstva v višini 14 tisoč EUR.

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do strank, ki niso banke, je v letu 2011 znašala 1,85 % (v letu 2010 1,59 %).

b) Razčlenitev po ročnosti

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Do 1 meseca	220.162	218.150	219.495	216.835
Od 1 do 3 mesecev	46.724	39.212	31.158	31.158
Od 3 do 12 mesecev	60.221	57.832	62.097	62.097
Od 1 leta do 5 let	3.496	4.484	5.863	5.873
Več kot 5 let	179	9.090	160	160
	330.782	328.768	318.773	316.123

Depoziti so prikazani glede na ročnost, ki je navedena v pogodbi. Pogodbe o deponiranju sredstev za fizične osebe vključujejo pogodbeno določilo, po katerem lahko komitent delno ali v celoti razveže depozit kadarkoli pred pogodbeno zapadlostjo.

Pojasnilo 12 Podrejene obveznosti

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dolgoročni v EUR				
- tuje banke	26.000	26.000	26.000	26.000
Skupaj	26.000	26.000	26.000	26.000

Podrejeni dolg je banka pridobila s podpisom kreditne pogodbe s Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, in Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz.

Podrejeni dolg ni zavarovan niti pokrit z garancijo bank, z njo povezane osebe ali s kakšno drugo obliko pogodbe, ki bi v

pravnem ali ekonomskem pogledu izboljšala stopnjo prioritete izplačila pred drugimi upniki. Za kritje izgube je razpoložljiv šele ob stečaju oz. likvidaciji in ni na razpolago za kritje izgube v času rednega poslovanja banke. S strani banke Sparkasse d.d. ni izplačljiv pred potekom pogodbeno določenega roka, razen v primeru prenehanja opravljanja bančnih storitev.

Pojasnilo 13 Rezervacije

BANKA IN SKUPINA	Stanje na dan 31. 12. 2010	Oblikovane med letom	Poraba rezervacij med letom	Odprava rezervacij med letom	Stanje na dan 31. 12. 2011
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	55	0	3	5	47
Dolgoročne rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	178	35	0	0	213
Dolgoročne rezervacije za potencialne obveznosti	426	0	426	0	0
Skupaj	659	35	429	5	260

V skupini Sparkasse je oblikovala rezervacije samo banka. Rezervacije so bile oblikovane za odpravnine in jubilejne nagrade.

Na dan 31. 12. 2011 so bile rezervacije izračunane s strani neodvisnega aktuarja. Osnovne predpostavke, ki so upoštevane v izračunu, so 3,0-odstotna rast plač, nominalna dolgoročna obrestna mera v višini 5,3 % in fluktuacija zaposlencev po

starostnih razredih glede na dosedanje fluktuacije in realna pričakovanja v prihodnosti. Plačila za jubilejne nagrade in plačila za odpravnine ob upokojitvi ob zapadlosti zmanjšujejo oblikovane rezervacije.

Pojasnilo 14 Druge obveznosti

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Vnaprej vračunani stroški	944	952	852	886
Dobavitelji v državi	642	1.184	332	370
Dobavitelji v tujini	76	107	76	193
Obveznosti za obračunane davke, prispevke in druge davščine	270	467	49	93
Druge obveznosti iz drugih naslovov	612	630	393	412
Obveznosti v obračunu iz poslovnih razmerij	9	9	81	81
Obveznosti iz nelikvidiranega plačilnega prometa	0	0	1	1
Druge pasivne časovne razmejitve	3.423	3.475	3.339	3.352
Skupaj	5.976	6.824	5.123	5.388

Vnaprej vračunani stroški se nanašajo na vračunane stroške za revizijo, telefonske storitve, najemnino, reklamo, stroške vzdrževanja in druge stroške, ki se nanašajo na leto 2011, vendar do dne bilanciranja bank še ni prejela računov za te storitve.

Med obveznostmi za obračunane davke, prispevke in druge davščine je obveznost iz naslova davka na dodano vrednost v višini 41 tisoč EUR ter obveznost za davek na bilančno vsoto bank v višini 229 tisoč EUR.

Pojasnilo 15 Kapital in kapitalske rezerve

Kapital banke Sparkasse d.d. in skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2011 sestavljajo:

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Osnovni kapital	10.015	10.015	10.015	10.015
Kapitalske rezerve	82.434	82.434	82.434	82.434
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	-906	-1.201	3.432	2.123
Negativni presežek iz prevrednotenja	-582	-581	2	-2
Čista izguba poslovnega leta	-745	-715	-4.338	-3.158
Kapital obvladujočih lastnikov	90.216	89.952	91.545	91.412
Kapital neobvladujočih lastnikov		144		336
SKUPAJ KAPITAL	90.216	90.096	91.545	91.748

Število izdanih delnic banke, katerih lastniki so trije, je 240.000.

Lastniška struktura je naslednja:

- Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt: 70 %
- Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz: 26 %
- Erste Group Bank AG, Wien: 4 %

Nominalna vrednost delnice je 41,72 EUR. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. 2011 je 375,90 EUR.

Kapitalske rezerve so nastale ob preoblikovanju podružnice Kärntner Sparkasse AG, Celovec, Podružnica v Sloveniji v BANKO SPARKASSE d.d. na dan 01. 10. 2006.

Presežek iz prevrednotenja izvira iz prevrednotenja finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, na pošteno vrednost.

Pojasnilo 16 Pogojne obveznosti in prevzete finančne obveze

a) Pravni postopki

Na dan 31. 12. 2011 ni proti banki Sparkasse d.d. potekal noben pravni postopek.

b) Zunajbilančne obveznosti

BANKA IN SKUPINA	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Evidenčni računi za jamstva s hipoteko	1.961.395	1.211.927
Evidenčni računi za zastavo vrednostnih papirjev in drugih jamstev	4.528	3.201
Evidenčni računi za kreditne linije v korist banke	24.111	13.183
Prejete garancije za zavarovanje terjatev	15.726	27.095
Finančna sredstva za zavarovanje v Banki Slovenije	2.603	2.709
Odobreni krediti, limiti in kreditne linije	49.097	42.375
Evidenca po drugih netveganih poslih	261.500	317.500
Skupaj	2.318.960	1.617.990

Upoštevana je tržna vrednost zavarovanja. Poštena vrednost zavarovanja je pojasnjena pod kreditnimi tveganji.

Med svojimi zunajbilančnimi obveznostmi banka vodi garancije. Garancija je nepreklicno zagotovilo banke, da bo opravila plačilo, če komitent ne bo sposoben izpolniti svojih obveznosti do tretjih oseb. Kreditno tveganje je enako kot pri kreditih.

Obveze za kredite predstavljajo nečrpane tranše oziroma odobritve za kredite, garancije ali akreditive. Čeprav je kreditno tveganje prisotno, se smatra, da je majhno. Izhaja iz možnosti, da bo komitent črpal še nečrpane tranše odobrenega posojila, in iz možnosti, da se črpana sredstva ne bodo odplačala do zapadlosti.

3.11.2 Pojasnila k postavkam izkaza vseobsegajočega donosa

Pojasnilo 17 Prihodki in odhodki iz obresti

Čiste obresti glede na vrsto sredstev in vire sredstev

	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	42.377	42.681	37.715	37.867
Iz vlog pri centralni banki	112	112	67	67
Od državnih obveznic in drugih vrednostnih papirjev	370	370	176	177
Od bank	646	646	619	619
Od strank, ki niso banke	41.247	41.548	36.782	36.932
Drugo	2	5	71	72
Odhodki za obresti in podobni odhodki	18.688	18.706	15.326	15.335
Bankam	12.408	12.409	9.784	9.805
Strankam, ki niso banke	6.279	6.296	5.541	5.529
Drugo	1	1	1	1
Čiste obresti	23.689	23.975	22.389	22.532

Pojasnilo 18 Prihodki in odhodki od opravnin

	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
Prejete opravnine	5.910	6.395	5.338	6.050
Opravnine od danih jamstev	93	93	93	93
Opravnine od kreditnih poslov	2.720	2.719	2.641	2.641
Opravnine od plačilnega prometa	2.818	2.818	2.344	2.356
Opravnine od posredniških poslov	148	148	163	179
Opravnine od poslov z vrednostnimi papirji za stranke	0	0	0	210
Opravnine za druge storitve	131	617	97	571
Dane opravnine	859	890	716	1.687
Opravnine za bančne storitve v državi in v tujini	741	741	565	565
Opravnine za opravljanje posredniških in komisijskih poslov	30	30	46	46
Opravnine, dane za druge storitve	88	119	105	1.076
Čiste opravnine	5.051	5.505	4.622	4.363

Pojasnilo 19 Drugi čisti poslovni dobički in izgube

	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
Dobički	321	392	196	421
Prihodki za nebančne storitve	80	95	96	85
Drugo	241	297	100	336
Izgube	427	437	368	387
Davki	259	259	41	41
Članarine	76	76	84	84
Drugo	92	102	243	262
Čisti dobički (izgube)	-106	-45	-172	34

Pojasnilo 20 Čisti dobički in izgube iz tečajnih razlik

	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
Pozitivne tečajne razlike	27.549	27.549	32.189	32.197
Negativne tečajne razlike	27.567	27.567	32.220	32.235
Čisti dobički (izgube)	-18	-18	-31	-38

Pojasnilo 21 Čisti dobiček in izgube iz odprave pripoznanja sredstev

	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
Prodaja osnovnih sredstev	0	0	0	-6
Odpis osnovnih sredstev	-12	-12	-229	-229
Čisti dobički (izgube)	-12	-12	-229	-235

Pojasnilo 22 Administrativni stroški

	BANKA	2011 SKUPINA	BANKA	2010 SKUPINA
Stroški dela	7.703	8.102	8.197	8.916
Bruto plače	6.327	6.648	6.339	6.925
Dajatve za socialno in pokojninsko zavarovanje	716	767	924	1.007
Druge dajatve, odvisne od bruto plač	32	33	41	43
Drugi stroški dela	628	654	893	941
Stroški materiala in storitev	6.941	7.113	6.782	7.538
Stroški materiala	520	535	553	573
Stroški najemnin	1.782	1.810	1.625	1.681
Storitve svetovanja, računovodstva in revizije	931	988	706	862
Stroški vzdrževanja osnovnih sredstev	1.415	1.449	1.366	1.421
Reklama in reprezentanca	639	653	736	977
Upravni stroški	48	52	45	183
Stroški storitev	1.311	1.322	1.406	1.461
Drugi stroški	295	304	345	380
Skupaj	14.644	15.215	14.979	16.454

Med stroški najemnin so zajeti tudi stroški, ki izhajajo iz naslova pogodb za poslovni najem poslovnih prostorov v višini 1.454 tisoč EUR. Strošek revizije letnega poročila leta 2011 znaša 41 tisoč EUR.

Prejemki uprave banke in podjetij v Skupini Sparkasse so v poslovnem letu 2011 znašali 562 tisoč EUR.

Prejemki uprave

Uprava	Ime in priimek	Plača (v EUR brez stotinov)	Bonitete (v EUR brez stotinov)
Predsednik	Josef Laussegger	155.309	6.093
Član	mag. Wolfgang Malle	140.092	9.667
Član	mag. Marko Bošnjak	138.452	4.325
Član	Aleksander Klemenčič	17.875	855
S-Factoring d.d.	Roman Gomboc	85.142	4.108

Poslovodstvu in zaposlenim po pogodbi s posebnimi pooblastili za obdobje mandata v letu 2011 nismo dali nobenih predujmov. Na dan 31. 12. 2011 je banka izkazovala terjatve do zaposlenih po pogodbi s posebnimi pooblastili za obdobje mandata iz naslova danih posojil v višini 297 tisoč EUR ter do članov uprave podjetij v Skupini Sparkasse v višini 1.051 tisoč EUR. Posojila so bila dana po obrestni meri od 2,05 % do 6,15 %. Do članov uprave banke nismo izkazovali nobenih terjatev iz naslova danih posojil.

Pogodba s posebnimi pooblastili za obdobje mandata ni enaka individualni pogodbi o zaposlitvi.

Banka Sparkasse d.d. v letu 2011 ni sprejela politike prejemkov, temveč se ravna skladno s politiko večinskega lastnika.

Skladno s 23. b členom Sklepa o razkritjih s strani bank in hranilnic Skupina Sparkasse razkriva prejemke uprave in vseh povezanih oseb.

Poslovanje s povezanimi osebami je podrobneje prikazano v poglavju 3.15 Poslovanje s povezanimi osebami.

Pojasnilo 23 Amortizacija

	2011		2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Opredmetena osnovna sredstva	556	571	599	626
Neopredmetena dolgoročna sredstva	2.490	2.496	2.234	2.248
Skupaj	3.046	3.067	2.833	2.874

Banka v letu 2011 ni spremenila dobe koristnosti za opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva.

Pojasnilo 24 Rezervacije

BANKA IN SKUPINA	2011	2010
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	-8	10
Dolgoročne rezervacije za odpravnine	34	12
Dolgoročne rezervacije za potencialne obveznosti	0	426
Skupaj	26	448

Za jubilejne nagrade smo v letu 2011 porabili rezervacije v višini 3 tisoč EUR ter odpravili v višini 5 tisoč EUR, kar ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane rezervacije v višini 35 tisoč EUR, kar ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev.

Na dan 31. 12. 2011 so bile rezervacije izračunane s strani neodvisnega aktuarja.

Iz naslova obveznosti po pogodbah so bile črpane rezervacije za potencialne obveznosti v višini 426 tisoč EUR.

Pojasnilo 25 Oslabitve

	2011		2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	25.003	25.103	16.766	14.826
Odprava popravkov vrednosti kreditov	12.978	13.005	2.694	2.727
Skupaj	12.025	12.098	14.072	12.099

Proces oblikovanja in izračun slabitev je podrobneje prikazan in pojasnjen v točki 3.13.1 Kreditna tveganja.

Pojasnilo 26 Dobiček poslovnega leta

	2011		2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dobiček poslovnega leta pred obdavčitvijo	-946	-809	-5.603	-5.083
Čisti dobiček poslovnega leta	-745	-379	-4.339	-3.990

Izguba na dan 31. 12. 2011 znaša 745 tisoč EUR (Skupina Sparkasse 379 tisoč EUR). Izguba ostane nepokrita oziroma se bo pokrivala iz dobičkov prihodnjih let.

3.11.3 Pojasnila k izkazu denarnih tokov

Pojasnilo 27 Denar in denarni ustrezniki

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Denar v blagajni in stanje na računih	8.340	37.067
Kreditni z originalno zapadlostjo do 90 dni	3.495	2.028
Skupaj	11.835	39.095

Denar in denarni ustrezniki v izkazu denarnih tokov vsebujejo stanja zgoraj navedenih finančnih sredstev, katerih zapadlost je 90 dni ali manj.

3.12 Poštena vrednost

Poštena vrednost finančnih instrumentov je znesek, za katerega je sredstvo mogoče zamenjati ali poravnati obveznosti. Podlaga za pošteno vrednost so objavljene tržne cene, če so na razpolago. Kadar tržna cena ni na razpolago, se poštena vrednost oceni z modelom diskontiranega denarnega toka ali katerega drugega modela določanja cen.

Poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti se določi na naslednji način:

- poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti s

standardnimi pogoji in s katerimi se trguje na aktivnih likvidnih trgih, se določi glede na ponudbene cene na trgu

- poštena vrednost drugih finančnih sredstev in finančnih obveznosti (razen izvedenih finančnih instrumentov) je določena v skladu s splošno sprejetimi modeli oblikovanja cen na podlagi analize diskontiranih denarnih tokov z uporabo cen podobnih kotirajočih instrumentov
- poštena vrednost izvedenih finančnih instrumentov se izračuna z uporabo ponudbene cene.

a) Finančni instrumenti, ki jih banka izkazuje po pošteni vrednosti, so samo finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva merjena po pošteni vrednosti

VSEBINA	31. 12. 2011		31. 12. 2011		31. 12. 2010		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
FINANČNA SREDSTVA	KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST	
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	14.873	14.371	14.371	13.799	13.854	13.382	13.437

FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO: poštena vrednost obveznic je določena na podlagi objavljene tržne vrednosti.

b) Knjigovodska in poštena vrednost za tista finančna sredstva, ki v izkazih niso prikazana po pošteni vrednosti.

Finančna sredstva, ki niso merjena po pošteni vrednosti

VSEBINA	31. 12. 2011		31. 12. 2011		31. 12. 2010		31. 12. 2010	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
FINANČNA SREDSTVA	KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENA VREDNOST	
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	8.340	8.340	8.340	37.067	37.067	37.067	37.067
KREDITI	1.030.744	1.030.099	1.030.744	1.030.099	1.034.402	1.033.349	1.032.296	1.031.243
Kreditni bankam	20.566	20.566	20.566	20.566	21.241	21.241	21.241	21.241
Kreditni strankam, ki niso banke	1.010.178	1.009.533	1.010.178	1.009.533	1.013.161	1.012.108	1.011.055	1.010.002
DRUGA SREDSTVA	1.922	3.349	1.922	3.349	2.579	3.010	3.441	3.872
FINANČNE OBVEZNOSTI								
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	970.469	969.959	970.469	969.959	1.001.577	999.932	998.287	996.642
Vloge bank	20.293	20.293	20.293	20.293	16.112	16.112	16.112	16.112
Vloge strank, ki niso banke	330.768	328.754	330.768	328.754	318.775	316.104	313.433	310.762
Kreditni bank	593.394	594.898	593.394	594.898	640.690	641.696	642.702	643.708
Kreditni strank, ki niso banke	14	14	14	14	0	0	0	0
Podrejene obveznosti	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000
DRUGE OBVEZNOSTI	5.976	6.824	5.976	6.824	5.123	5.389	5.655	5.921

- DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH: knjigovodska vrednost je enaka njihovi pošteni vrednosti.
- KREDITI BANKAM in KREDITI STRANKAM: posnete vrednosti kreditov so ocenjene na podlagi analize diskontiranja denarnih tokov. Posnete vrednosti se pomembno ne razlikujejo od njihovih knjigovodskih vrednosti.
- FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI: posnete vrednosti vlog bank in strank, ki niso banke, se bistveno ne razlikujejo od knjigovodske vrednosti.

3.13 Posamezna tveganja in kapital banke Sparkasse d.d. ter Skupine Sparkasse

3.13.1 Kreditno tveganje

KREDITNO TVEGANJE BANKE SPARKASSE d.d.

Med vsemi tveganji v banki največji delež zavzema kreditno tveganje. Gre za tveganje nastanka izgube zaradi neizpolnitve obveznosti dolžnika do banke.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega

tveganja izvaja banka v skladu s sprejeto Politiko upravljanja s kreditnimi tveganji in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Kljub nekaterim znakom oživljanja svetovnega gospodarstva

v letu 2011 je banka nadaljevala z aktivnim delovanjem pri obvladovanju kreditnega tveganja. Politika kreditiranja je bila selektivna, usmerjena na kreditiranje strank in panog z nižjo stopnjo tveganja. Pri obstoječih, problematičnih naložbah je sledila politiki izboljšanja položaja banke v smislu pridobivanja dodatnih, kvalitetnih zavarovanj. Sistem zgodnje zaznave povečanega tveganja in vpeljavo intenzivne spremljave problematičnih strank je razširila tudi na področje prebivalstva, kadrovske se je okrepila na področju izterjave slabih naložb ter nadaljevala z aktivnim delom oddelka za spremljanje slabih naložb.

Cilj upravljanja s kreditnim tveganjem je minimiziranje finančne izgube, ki bi nastala kot posledica dolžnikove nezmožnosti izpolniti svoje pogodbenne finančne obveznosti do banke delno ali v celoti. Cilj banke uresničuje s preudarnim upravljanjem razmerja med tveganjem in donosom ter skrbjo za kvaliteto in ustrezno razpršenost kreditnega portfelja, s kreditnimi zavarovanji, ustrezno valutno strukturo in strukturo dospelosti ter strukturo vrst kreditne izpostavljenosti.

Strateški nivo poročanja se v banki izvaja mesečno v okviru ALCO sej in četrtno v obliki razširjene analize kreditnega portfelja po različnih segmentih, kar predstavlja osnovo za nadaljnje odločitve o splošni kreditni politiki in potrebnih ukrepih za zmanjševanje kreditnega tveganja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja banka zagotavlja večnivojsko obravnavo stranke in posla, povezanega z njo.

- Prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti s strani komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu.
- Drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti s strani bonitetnega oddelka, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla.
- Tretji nivo predstavlja oddelek podpore prodaji, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov. Na tretjem nivoju se pripravi in po potrebi ustrezno dopolni tudi dokumentacija o zavarovanju posla ter pogodba o poslu.

Banka ima stroge interne predpise, kjer ima jasno opredeljene postopke odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju kreditov. Pooblastila posameznih bančnih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene. Pred odobritvijo vsakega kredita oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti banke, banka oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do banke in kvaliteto zavarovanja terjatev banke po vrsti in obsegu tega zavarovanja.

Banka ima za razvrščanje dolžnikov glede na tveganost razvit interni bonitetni sistem, delno usklajen na nivoju koncerna. Fizične osebe se razvrščajo v pet internih bonitetnih razredov

(A, B, C, D in R) na podlagi ocenjene finančne sposobnosti, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene finančnega svetovalca. Podjetja in zasebniki se razvrščajo v 14 internih bonitetnih razredov (1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7, 8 in R) na podlagi ocene bilančne analize, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene finančnega svetovalca.

Slabe terjatve

Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline problematične stranke, je banka tudi v letu 2011 posvečala posebno pozornost. Banka se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in s tem povezane pravočasne obravnave le-tega. Banka ima vpeljano metodologijo zgodnjega odkrivanja povečanega kreditnega tveganja in v ta namen razvit mehanizem sanacije strank. Omenjeno metodologijo je zaradi poslabševanja kreditne sposobnosti strank in povečevanja zamude plačil v letu 2011 še izpopolnila in razširila. Obravnava omenjenih strank poteka na 4 nivojih:

- Prvi nivo: finančni svetovalec stranke, ki mesečno prejme listo Opominov 1, na podlagi katere preveri stranko in poroča oddelku za nadzor kreditov.
- Drugi nivo: Oddelek za nadzor kreditov, ki enkrat mesečno obravnava stranke, ki spadajo po kriterijih na Sejo komisije za slabe naložbe.
- Tretji nivo: strokovni sodelavec za intenzivno spremljavo, ki na podlagi mesečne statistike strank, kjer je zaznano povečano tveganje neplačila, spremlja in opozarja na morebitne nove problematične naložbe, hkrati pa nastopa v vlogi svetovalca podjetjem, kjer je potrebno restrukturiranje terjatve.
- Četrty nivo: Pravni sektor, ki obravnava stranke z nezmožnostjo poplčila kredita.

Banka ves čas trajanja pogodbenega razmerja, ki je temelj nastanka izpostavljenosti, na mesečni ravni spremlja poslovanje dolžnika in kvaliteto zavarovanja terjatev banke. Podjetja in zasebniki so zavezani k predložitvi letnih računovodskih izkazov, podatke o računovodskih izkazih pa banka pridobiva tudi iz javno dostopnih baz.

Banka je z namenom omejevanja kreditnega tveganja redno spremljala in upoštevala vsakokratne omejitve in predpise Sklepa o veliki izpostavljenosti bank in hranilnic.

Zaradi nadaljevanja negotovosti gospodarskega okolja je banka nadaljevala z ukrepi za omilitev posledic zaostrenih gospodarskih razmer, ki temeljijo na zaostrenih kreditnih standardih in vodenju strožje politike kreditnih zavarovanj ter izboljševanju položaja banke v primeru problematičnih naložb. Upoštevala in dopolnila je smernice, ki jih je deloma začrtala že v letih 2009 in 2010:

- ne glede na zgoraj navedena določila, interne smernice koncerna določajo največjo izpostavljenost do ene stranke v višini 7.000 tisoč EUR,
- v primeru večje izpostavljenosti od 7.000 tisoč EUR do ene stranke banka skupaj s svojimi partnerji naredi sindicirani kredit
- prioriteto se zagotavlja financiranje obstoječih strank s še sprejemljivo boniteto (A, B, C, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7)
- nova financiranja predvsem za stranke z dobro boniteto (A, B, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C) in realnimi investicijskimi plani oziroma potrebo po financiranju obratnih sredstev
- nova financiranja v CHF so že od konca leta 2008 ustavljena.

Banka ne financira podjetij in fizičnih oseb izven meja Republike Slovenije.

Politika oblikovanja oslabitev in rezervacij

Banka ima skladno s strogimi predpisi Banke Slovenije natančno določen postopek in sprejeto notranjo politiko glede oblikovanja individualnih in skupinskih oslabitev. Banka spremlja finančna sredstva in prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah in jih razvršča v skupine po tveganosti ter ocenjuje višino izgub iz kreditnega tveganja (oslabitev sredstev oz. rezervacije) v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Razvrščanje v skupine temelji na oceni sposobnosti dolžnika izpolnjevati obveznosti do banke ob dospelosti in kvaliteti zavarovanja.

Banka sproti ocenjuje, ali obstajajo nepristranski dokazi o oslabitvi finančnih sredstev, ter oblikuje potrebne oslabitve in uravnava že oblikovane oslabitve.

Kreditni portfelj banka redno spremlja na sejah komisije za slabe naložbe in na sejah za intenzivno spremljavo in pri tem ugotavlja, ali obstaja kak nepristranski dokaz o oslabljenosti finančnega

sredstva. Nepristranski dokazi o oslabljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika
- dejansko kršenje pogodbenih obveznosti (npr. zamuda, večja od 90 dni)
- restrukturiranje finančnih sredstev
- verjetnost, da bo dolжник šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo
- obstoj merljivega zmanjšanja pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega pripoznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v skupini, vključujoč:
 - negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini
 - nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z neporavnavanjem finančnih sredstev v skupini
- izjemni dogodki: smrt, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Banka oslabitve izračunava posamično na podlagi ocene bodočih denarnih tokov in ob upoštevanju ustreznega hipotekarnega zavarovanja ali skupinsko na podlagi metodologije, ki temelji na pričakovanih izgubah za skupine s podobnimi lastnostmi. V banki so to skupine glede na posamezne produkte banke.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih finančnih razmer je banka v letu 2011 v skladu s priporočilom Banke Slovenije, oblikovala nove odstotke za oblikovanje skupinskih oslabitev bolj previdno in v večjem obsegu. Banka bo v letu 2012 nadaljevala z izpopolnjevanjem metodologije za izračun višine skupinskih oslabitev. Ustreznost oblikovanih skupinskih oslabitev banka redno spremlja.

Izpostavljenost bilančnih in zunajbilančnih postavk ter oslabitev za banko Sparkasse d.d.

Skupina razvrstitve	Izpostavljenost bilančnih postavk	Izpostavljenost zunajbilančnih postavk	Skupaj	Oslabitve
A	654.672	47.367	702.039	9.624
B	187.992	3.662	191.654	2.610
C	74.230	1.505	75.735	2.419
D	34.996	332	35.328	2.913
E	78.856	26	78.882	27.489
SKUPAJ	1.030.745	52.892	1.083.637	45.055

Pregled oslabitev slabih naložb

	2011	2010
Bruto izpostavljenost v D in E	114.103	99.825
Oslabitev v D in E	30.402	23.924
Neto izpostavljenost v D in E	83.701	75.901
Bruto izpostavljenost	1.128.692	1.115.807
Celotne oslabitve	45.055	35.193
Neto izpostavljenost	1.083.637	1.080.614
Bruto izpostavljenost v D in E/bruto celotna izpostavljenost (%)	10,11 %	8,95 %
Neto izpostavljenost v D in E/neto celotna izpostavljenost (%)	7,72 %	7,02 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamično oslavljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazan je znesek oslabitev, ki se nanaša na razreda D in E, ter delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

Restrukturirani krediti

Pod aktivnosti restrukturiranja kreditov banka vključuje prilagajanje in odlaganje plačil ter podaljševanje rokov plačila.

Na dan 31. 12. 2011 je knjigovodska vrednost finančnih sredstev, ki bi sicer že prekoračila zapadlost v plačilo ali bila oslajljena, a je bil dosežen nov dogovor o pogojih plačila, znašala 135.264 tisoč EUR (2010: 67.881 tisoč EUR).

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti)

	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2011	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2010
Kreditni podjetjem	504.197	495.324
Kreditni gospodinjstvom	550.615	552.732
Kreditni bankam	20.779	21.382
Unovčene finančne garancije	209	157
Dane garancije	3.795	3.837
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	49.097	42.375
SKUPAJ (izpostavljenost kreditnim tveganjem)	1.128.692	1.115.807

Na podlagi zgornje tabele lahko ugotovimo, da se je bruto maksimalna izpostavljenost v letu 2011 do podjetij povečala, bruto maksimalna izpostavljenost do gospodinjstev pa zmanjšala.

Koncentracija kreditnega portfelja

Banka redno mesečno spremlja kreditni portfelj na podlagi določenih skupin izpostavljenosti in v okviru rednih mesečnih sej ALCO opozarja na doseganje kritičnih mej izpostavljenosti, katerih signal je podlaga za nadaljnjo kreditno politiko banke.

Panožno koncentracijo banka spremlja na podlagi analiz razpršenosti posameznih naložb med dejavnostmi, opredeljenimi z SKD 2008, ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja

in izračunava indeks tveganosti posamezne dejavnosti. Prav tako banka na podlagi metodologije, prevzete po Banki Slovenije, kvartalno izračunava koeficient koncentracije kreditnega portfelja s pomočjo Herfindahl – Hirschmanovega indeksa, s katerim ugotavlja posamično in panožno koncentracijo.

Banka analizira razpršenost svojih naložb tudi glede na regije in ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja ločeno za gospodarstvo in prebivalstvo.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo

	2011	2010
Ljubljana	36,3 %	35,7 %
Maribor	16,1 %	15,9 %
Celje	11,2 %	12,1 %
Kranj	14,0 %	13,6 %
Koper	7,6 %	8,1 %
Murska Sobota	6,7 %	6,6 %
Novo mesto	4,2 %	4,0 %
Nova Gorica	3,7 %	3,8 %
Ostalo (tujina)	0,2 %	0,2 %

Večjih sprememb glede izpostavljenosti do posamezne regije v letu 2011 ni zaznati. Največja je izpostavljenost do ljubljanske in mariborske regije.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti

Klasifikacija dejavnosti	2011	2010
Predelovalne dejavnosti	24,7 %	25,3 %
Trgovina; vzdrževanje in popravila motornih vozil	19,4 %	19,1 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	9,3 %	10,1 %
Poslovanje z nepremičninami	8,7 %	7,0 %
Oskrba z električno energijo, plinom in paro	6,5 %	4,9 %
Gostinstvo	6,4 %	7,0 %
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	4,7 %	4,9 %
Gradbeništvo	4,0 %	4,8 %
Promet in skladiščenje	3,6 %	4,0 %
Dejavnost javne uprave, socialne varnosti in obrambe	3,6 %	2,1 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2,1 %	2,3 %
Druge storitvene dejavnosti	2,0 %	2,3 %
Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	1,7 %	2,1 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1,1 %	1,3 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0,7 %	0,5 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	0,6 %	1,1 %
Rudarstvo	0,6 %	0,8 %
Izobraževanje	0,3 %	0,3 %
Oskrba z vodo; ravnanje z odpadki; saniranje okolja	0,1 %	0,1 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in zunajbilančno) izkazuje banka do predelovalnih dejavnosti, sledijo ji trgovina in finančne ter zavarovalniške dejavnosti. Glede na preteklo leto je banka v letu 2011 najbolj znižala izpostavljenost do poslovanja z nepremičninami.

Koncentracija izpostavljenosti (bilančne in zunajbilančne) do največjih komitentov

Izpostavljenost do največjih komitentov	2011		2010	
	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%
Top 10 komitentov	110.668	9,8 %	98.483	10,1 %
Top 11-50	174.519	15,5 %	182.083	18,3 %
Top 50-100	85.865	7,6 %	83.019	8,8 %
Ostali	757.640	67,1 %	752.222	62,8 %
SKUPAJ	1.128.692	100,00 %	1.115.807	100,00 %

Banka sledi politiki kreditiranja, usmerjeni k večji razpršenosti naložb in zniževanju koncentracije kreditnega portfelja.

Koncentracija po tveganosti strank

	2011			2010		
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev/ izpostavljenost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev/ izpostavljenost
Nizko tveganje	724.212	9.797	1,35 %	727.779	7.577	1,04 %
Srednje tveganje	107.257	1.486	1,39 %	119.406	1.345	1,13 %
Visoko tveganje	244.331	33.772	13,82 %	222.410	26.271	11,81 %
Skupaj	1.075.800	45.055	4,19 %	1.069.595	35.193	3,29 %

Nizko in srednje tveganje predstavljata še sprejemljivo boniteto za banko in po internih bonitetnih razredih predstavljata razrede 1-7 za pravne osebe in A-C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavljajo slabe naložbe banke (8, D in R).

Zmanjševanje kreditnega tveganja in politika zavarovanj

Banka pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja sledeča zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine
- premičnine (stroji in naprave)
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev)
- garancije in poročila ter druge oblike zavarovanj

Kreditno tveganje banka zmanjšuje tudi s finančnimi določili in drugimi pogodbenimi določili, ki jih vključuje v kreditne pogodbe. Gre za izbrane finančne kazalnike, ki jih mora kreditjemalec v času trajanja kreditnega razmerja izpolnjevati v dogovorjeni višini. Banka izpolnjevanje omenjenih omejitev redno spremlja.

Banka mora vedno zagotavljati ustrezno višino in kakovost kapitala za izpostavljenost kreditnemu tveganju v skladu s Sklepom Banke Slovenije o izračunu kapitalske zahteve po standardiziranem pristopu in v skladu z interno politiko upravljanja s kapitalom. V ta namen redno mesečno pripravlja analize portfelja ter oceno potrebnega kapitala.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s Katalogom zavarovanj, so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanj. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer banka zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50-odstotne tržne vrednosti zavarovanja.

Cenitve nepremičnin, ki služijo za zavarovanje hipotekarnih kreditov, se v banki izvajajo v treh nivojih:

- na komercialnem področju s pomočjo programske podpore za cenitev premoženja
- na splošno-finančnem področju – izvaja jih strokovni sodelavec za cenitve in
- izven banke – izvaja jih strokovnjak za vrednotenje nepremičnin v skladu z mednarodnimi standardi vrednotenja.

Banka je v letu 2011 na področju ocenjevanja vrednosti nepremičnin nadaljevala politiko v smeri pridobivanja ustreznih zunanjih cenitev v skladu z mednarodnimi standardi ocenjevanja vrednosti z namenom zmanjševanja kapitalskih zahtev iz naslova kreditnih tveganj.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih razmer na nepremičninskih trgih v letu 2011 je banka veliko pozornost namenila spremljanju poštene vrednosti zavarovanj.

Celotna izpostavljenost kreditnega portfelja na dan 31. 12. 2011 znaša 1.075.800 tisoč EUR.

Zavarovanost (upoštevaje pošteno vrednost) kreditnega portfelja

Vrsta zavarovanja	2011 %		2010 %	
Nezavarovan delež	407.204	37,9 %	421.097	39,4 %
Zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	201.402	18,7 %	197.999	18,5 %
Zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	410.499	38,2 %	393.305	36,8 %
Maksimalna hipoteka	23.985	2,2 %	23.836	2,2 %
Depozit	1.070	0,1 %	1.515	0,1 %
Vrednostni papirji	18.572	1,7 %	16.406	1,5 %
Ostala zavarovanja (premičnine, poroštvo)	13.068	1,2 %	15.437	1,4 %
Skupaj	1.075.800	100 %	1.069.595	100 %

Nezavarovan delež se je v letu 2011 zmanjšal za 1,5-odstotne točke. Zmanjšanje je posledica večjega deleža zavarovanj iz naslova zastavnih pravic.

	2011					2010				
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Oslabitve skupaj/ izpostavljenost	Zavarovanost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Oslabitve skupaj/ izpostavljenost	Zavarovanost
Zapadle postavke	356.269	30.073	4.006	9,6 %	228.534	262.921	21.743	2.530	9,2 %	198.212
0-30	159.110	381	2.368	1,7 %	116.131	136.905	225	1.547	1,3 %	102.413
31-60	42.544	1.189	534	4,0 %	28.306	25.823	146	312	1,8 %	19.512
61-90	47.813	643	593	2,6 %	22.781	2.948	212	41	8,6 %	1.628
91-180	15.631	1.483	164	10,5 %	11.492	39.882	3.065	318	8,5 %	28.893
181-360	23.812	3.520	127	15,3 %	14.479	20.069	3.500	174	18,3 %	13.872
nad 360	67.359	22.857	220	34,3 %	35.345	37.294	14.595	138	39,5 %	21.532
Nezapadle postavke	715.812	1.437	9.539	1,5 %	440.062	806.674	2.437	8.483	1,4 %	450.286
Skupaj	1.075.800	31.510	13.545	4,2 %	668.596	1.069.595	24.180	11.013	3,3 %	648.498

KREDITNO TVEGANJE SKUPINE SPARKASSE

Kreditno tveganje tudi v poslovanju Skupine Sparkasse predstavlja najpomembnejše tveganje. Tveganje nastanka izgube se v okviru Skupine Sparkasse v pretežni meri nanaša na matično družbo.

Skupina Sparkasse se zaveda, da zaostreno finančno in gospodarsko okolje neugodno vpliva na njene dolžnike in njihovo sposobnost poravnavanja dolgov do Skupine Sparkasse. Zaradi teh razmer je bila v okviru Skupine Sparkasse v letu 2011 še večja pozornost namenjena področju upravljanja kreditnega tveganja. Skupina Sparkasse je tako nadaljevala z ukrepi za omilitev posledic zaostrenih gospodarskih razmer, ki temeljijo na zaostrenih standardih odobravanja naložb, strožji politiki zavarovanj in posvečanju večje pozornosti problematičnim naložbam.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega tveganja izvaja Skupina Sparkasse v skladu s sprejeto Politiko upravljanja s kreditnimi tveganji in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Upravljanje s kreditnim tveganjem poteka tako na ravni posameznega dolžnika oziroma naložbe kot tudi na ravni celotnega kreditnega portfelja, in sicer tako v okviru posamezne odvisne družbe v Skupini Sparkasse kot tudi na ravni celotne Skupine Sparkasse.

Banka spremlja kreditno tveganje na ravni svojih odvisnih družb v okviru sodelovanja v njihovih nadzornih svetih in sosvetih, na kreditnih odborih, v okviru razširjene ALCO seje in v okviru sej Komisije za slabe naložbe.

Vsi ključni elementi upravljanja s kreditnim tveganjem na ravni Skupine Sparkasse so v okviru odvisnih družb usklajeni z bančnimi.

V procesu odobravanja naložb se upoštevajo pooblastila, ki so usklajena z bančnimi pooblastili za odobravanje kreditnih poslov. Odvisne družbe imajo stroge interne predpise, kjer so jasno opredeljeni postopki odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju poslov. Pooblastila posameznih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene. Pred odobritvijo vsakega posla oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti Skupine Sparkasse, Skupina oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do Skupine in kvaliteto zavarovanja terjatev Skupine po vrsti in obsegu tega zavarovanja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja je v okviru Skupine Sparkasse zagotovljena večnivojska obravnava stranke in posla, povezanega z njo, upoštevaje pooblastila za odobravanje na ravni Skupine:

- Prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti s strani odvisne družbe oz. komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu.
- Drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti s strani bonitetnega oddelka banke, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla.
- Tretji nivo predstavlja podpora prodaji v okviru odvisnih družb, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov.

Prav tako so z banko usklajeni postopki spremljanja strank. Skupina Sparkasse ves čas trajanja pravnega razmerja, ki je temelj nastanka kreditne izpostavljenosti, spremlja poslovanje dolžnika in kakovost zavarovanja. Odvisne družbe banki na mesečni ravni poročajo o portfelju njihovih strank.

Skupina Sparkasse spoštuje zakonske zahteve največje dopustne izpostavljenosti do posamezne osebe ali skupine povezanih oseb ter interno določene smernice glede višine posameznih izpostavljenosti.

Skupina Sparkasse obvladuje kreditno tveganje:

- z zagotavljanjem kapitala za zadostno kapitalsko pokritost kreditnih tveganj
- z omejevanjem izpostavljenosti po posameznih komitentih, skupinah povezanih podjetij, dejavnostih in regijah.

Slabe terjatve

Problematične naložbe odvisnih družb so v skladu z internimi pravilniki vključene v bančni proces izterjave. Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline problematične stranke, je Skupina Sparkasse tudi v letu 2011 posvečala posebno pozornost. Skupina Sparkasse se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in s tem povezane pravočasne obravnave le tega.

Politika oblikovanja oslabitev in rezervacij

Skupina Sparkasse ima natančno določene postopke in sprejete notranje politike glede oblikovanja individualnih in skupinskih oslabitev. Politike oslabitev posameznih odvisnih družb v Skupini Sparkasse sledijo bančnim smernicam pri oblikovanju individualnih oslabitev, politike oblikovanja skupinskih oslabitev pa se razlikujejo od bančne, upoštevaje ZGD in relevantno davčno zakonodajo.

Problematične naložbe Skupine Sparkasse so vključene v obravnavo v okviru sej Komisije za slabe naložbe in sej za intenzivno spremljavo v okviru banke. Ugotavlja se obstoj nepristranskih dokazov o morebitni oslabiljenosti finančnega sredstva. Nepristranski dokazi o oslabiljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz Skupine Sparkasse lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika
- dejansko kršenje pogodbenih obveznosti (npr. zamuda, večja od 90 dni)
- restrukturiranje finančnih sredstev
- verjetnost, da bo dolžnik šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo
- obstoj merljivega zmanjšanja pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega pripoznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v Skupini Sparkasse, vključujoč:
- negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini
- nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z neporavnavanjem finančnih sredstev v Skupini
- izjemni dogodki: smrt, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Izpostavljenost bilančnih in zunajbilančnih postavk ter oslabitev za Skupino Sparkasse

Skupina razvrstitve	Izpostavljenost bilančnih postavk	Izpostavljenost zunajbilančnih postavk	Skupaj	Oslabitev
A	644.211	47.367	691.578	9.624
B	191.102	3.662	194.764	2.610
C	79.375	1.505	80.880	2.419
D	35.776	332	36.108	2.913
E	79.636	26	79.662	27.884
SKUPAJ	1.030.099	52.892	1.082.991	45.450

Oslabitev slabih naložb za Skupino Sparkasse

	2011	2010
Bruto izpostavljenost v D in E	115.136	100.540
Oslabitev v D in E	30.797	24.246
Neto izpostavljenost v D in E	84.339	76.294
Bruto izpostavljenost	1.120.999	1.115.076
Celotne oslabitve	45.450	35.515
Neto izpostavljenost	1.075.549	1.079.561
Bruto izpostavljenost v D in E/bruto celotna izpostavljenost (%)	10,27 %	9,02 %
Neto izpostavljenost v D in E/neto celotna izpostavljenost (%)	7,84 %	7,07 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamično oslavljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazan je znesek oslabitev, ki se nanaša na razreda D in E ter delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

Restrukturirani krediti

V okviru Skupine Sparkasse so se v preteklem letu izvajale aktivnosti restrukturiranja pretežno v okviru banke Sparkasse d.d., v okviru odvisnih družb so bile tovrstne aktivnosti minimalne, saj

gre za mlado lizing družbo, narava faktoring poslov pa predvideva potrebo po restrukturiranju v skrajnem primeru regresnih zahtevkov, ko je verjetnost poplačila s strani končnega kupca minimalna oz. možnost restrukturiranja osnovne terjatve izčrpana.

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti) za Skupino Sparkasse

	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2011	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2010
Kreditni podjetjem	504.146	495.041
Kreditni gospodinjstvom	550.624	552.284
Kreditni bankam	20.779	21.382
Unovčene finančne garancije	209	157
Dane garancije	3.795	3.837
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	49.097	42.375
SKUPAJ (izpostavljenost kreditnim tveganjem)	1.128.650	1.115.076

Na podlagi zgornje tabele lahko ugotovimo, da se je bruto maksimalna izpostavljenost v letu 2011 do podjetij povečala, bruto maksimalna izpostavljenost do gospodinjstev pa zmanjšala.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo

	2011	2010
Ljubljana	34,7 %	34,6 %
Maribor	15,9 %	16,2 %
Celje	12,2 %	12,1 %
Kranj	13,7 %	13,7 %
Koper	8,6 %	8,3 %
Murska Sobota	6,7 %	6,7 %
Novo mesto	4,1 %	4,2 %
Nova Gorica	3,9 %	3,9 %
Ostalo (tujina)	0,2 %	0,2 %

Večjih sprememb glede izpostavljenosti do posamezne regije v letu 2011 ni zaznati. Največja je izpostavljenost do ljubljanske in mariborske regije.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti

Klasifikacija dejavnosti	2011	2010
Predelovalne dejavnosti	26,2 %	26,0 %
Trgovina; vzdrževanje in popravila motornih vozil	20,1 %	19,3 %
Poslovanje z nepremičninami	8,7 %	7,0 %
Oskrba z električno energijo, plinom in paro	6,5 %	4,9 %
Gostinstvo	6,4 %	7,0 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	6,3 %	9,0 %
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	4,8 %	4,9 %
Gradbeništvo	4,2 %	4,9 %
Promet in skladiščenje	3,7 %	4,0 %
Dejavnost javne uprave, socialne varnosti in obrambe	3,6 %	2,1 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2,2 %	2,3 %
Druge storitvene dejavnosti	2,1 %	2,3 %
Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	1,7 %	2,2 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1,1 %	1,3 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0,7 %	0,5 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	0,6 %	1,1 %
Rudarstvo	0,6 %	0,8 %
Izobraževanje	0,3 %	0,3 %
Oskrba z vodo; ravnanje z odpadki; saniranje okolja	0,2 %	0,1 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in zunajbilančno) izkazuje banka do predelovalnih dejavnosti, sledita ji trgovina in poslovanje z nepremičninami.

Koncentracija izpostavljenosti (bilančne in zunajbilančne) do največjih komitentov

Izpostavljenost do največjih komitentov	2011		2010	
	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%
Top 10 komitentov	110.589	9,8 %	95.963	8,6 %
Top 11-50	172.335	15,4 %	171.603	15,4 %
Top 50-100	83.950	7,5 %	80.965	7,3 %
Ostali	754.125	67,3 %	766.545	68,7 %
SKUPAJ	1.120.999	100,00 %	1.115.076	100,00 %

Skupina Sparkasse sledi politiki kreditiranja, usmerjeni k večji razpršenosti naložb in zniževanju koncentracije kreditnega

portfelja. V letu 2011 se je koncentracija do največjih komitentov malenkostno povišala.

Koncentracija po tveganosti strank

	2011			2010		
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev/ izpostavljenost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev/ izpostavljenost
Nizko tveganje	717.258	9.797	1,4 %	720.640	7.577	1,1 %
Srednje tveganje	112.402	1.486	1,3 %	124.668	1.345	1,1 %
Visoko tveganje	245.889	34.167	13,9 %	223.556	26.593	11,9 %
Skupaj	1.075.549	45.450	4,2 %	1.068.864	35.515	3,3 %

Nizko in srednje tveganje predstavljata še sprejemljivo boniteto za banko in po internih bonitetnih razredih predstavljata razrede 1-7 za pravne osebe in A-C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavlja slabe naložbe banke (8, D in R).

Zmanjševanje kreditnega tveganja in politika zavarovanj

Skupina Sparkasse pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja sledeča zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine
- premičnine (stroji in naprave)
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev)
- garancije in poroštva

Kreditno tveganje Skupina Sparkasse zmanjšuje tudi s finančnimi določili in drugimi pogodbenimi določili, ki jih vključuje v kreditne pogodbe. Gre za izbrane finančne kazalnike, ki jih mora pogodbeni partner v času trajanja kreditnega razmerja izpolnjevati v dogovorjeni višini. Skupina Sparkasse izpolnjevanje omenjenih omejitev redno spremlja.

Skupina Sparkasse mora vedno zagotavljati ustrezno višino in kakovost kapitala za izpostavljenost kreditnemu tveganju v skladu s Sklepom Banke Slovenije o zagotavljanju kapitalске ustreznosti in v skladu z interno politiko upravljanja s kapitalom. V ta namen redno mesečno pripravlja analize portfelja ter oceno potrebnega kapitala.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s katalogom zavarovanj, so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanj. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer Skupina Sparkasse zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50-odstotne tržne vrednosti zavarovanja.

Skupina Sparkasse je v letu 2011 proces ocenjevanja vrednosti nepremičnin zastavila v smeri večjega poudarka na pridobivanju ustreznih zunanjih cenitev z namenom zmanjševanja kapitalskih zahtev iz naslova kreditnih tveganj.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih razmer na nepremičninskih trgih v letu 2011 je Skupina Sparkasse veliko pozornost namenila spremljanju pošteno vrednosti zavarovanj.

Celotna izpostavljenost kreditnega portfelja Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2011 znaša 1.075.549 tisoč EUR. Zavarovanost

kreditnega portfelja Skupine Sparkasse, upoštevaje 50-odstotne tržne vrednosti zavarovanja, je sledeča:

Vrsta zavarovanja	2011 %		2010 %	
Nezavarovan delež	397.663	37,2 %	415.829	38,9 %
Zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	201.402	18,8 %	197.999	18,5 %
Zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	410.499	38,4 %	393.305	36,8 %
Maksimalna hipoteka	24.702	2,3 %	24.554	2,3 %
Depozit	1.070	0,1 %	1.515	0,1 %
Vrednostni papirji	18.572	1,7 %	16.406	1,5 %
Ostala zavarovanja	21.641	2,0 %	19.256	1,8 %
Skupaj	1.075.549	100 %	1.068.864	100 %

Nezavarovani delež se je v letu 2011 zmanjšal za 1,7-odstotne točke. Zmanjšanje je posledica večjega deleža zavarovanj iz naslova zastavnih pravic.

	2011					2010				
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Oslabitve skupaj/ izpostavljenost	Zavarovanost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Individualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Oslabitve skupaj/ izpostavljenost	Zavarovanost
Zapadle postavke	361.307	30.468	4.006	9,5 %	231.398	266.622	22.065	2.530	9,2 %	188.883
0-30	160.512	381	2.368	1,7 %	117.388	137.009	225	1.547	1,3 %	102.481
31-60	44.951	1.189	534	3,8 %	29.210	28.654	146	312	1,6 %	19.656
61-90	47.900	643	593	2,6 %	22.860	2.948	212	41	8,6 %	1.723
91-180	15.740	1.483	164	10,5 %	11.574	39.882	3.065	318	8,5 %	28.893
181-360	23.883	3.526	127	15,3 %	14.546	20.069	3.500	174	18,3 %	13.872
nad 360	68.321	23.246	220	34,3 %	35.820	38.060	14.917	138	39,6 %	22.258
Nezapadle postavke	710.613	1.437	9.539	1,5 %	446.488	802.242	2.437	8.483	1,4 %	464.152
Skupaj	1.075.549	31.905	13.545	4,2 %	677.886	1.068.864	24.502	11.013	3,3 %	653.035

3.13.2 Operativno tveganje

Banka Sparkasse d.d. v svojih stalnih prizadevanjih za še boljše obvladovanje vseh vrst tveganj postavlja potrebo po obvladovanju operativnih tveganj zelo visoko. Operativno tveganje je vključeno v vse poslovne procese banke in njegovo obvladovanje predstavlja stalno zadolžitev vseh zaposlenih v banki. Operativno tveganje je namreč neločljivo povezano z vsemi bančnimi produkti, postopki, dejavnostmi, informacijskimi in tehničnimi sistemi. Nanj pa vplivajo tako notranji kot zunanji vplivi. Uresničitev groženj operativnih tveganj ima lahko vpliv in posledice tudi na vse druge oblike tveganj v banki.

Banka Sparkasse d.d. ima izdelan okvir upravljanja z operativnim tveganjem z ustrežno politiko ugotavljanja, merjenja, vodenja in obvladovanja operativnih tveganj. Osnovni cilji so preprečevanje, zgodnje prepoznavanje, merjenje, ocenjevanje, spremljanje in zmanjševanje operativnih tveganj.

Upravljanje z operativnimi tveganji je stalna zadolžitev vseh zaposlenih v banki, s tem da so odgovornosti porazdeljene po nivojih upravljanja v organizacijskih enotah banke in poslovnih enotah banke. S stalnim izobraževanjem zaposlenih banka vpliva

na njihovo osveščenost o nujnosti ustreznega obvladovanja operativnih tveganj in za pravilno reagiranje v primerih incidentov.

Na nivoju banke Sparkasse d.d. kot tudi na nivoju Skupine Sparkasse, kjer sta vključeni družbi S-Factoring d.d. in Sparkasse Leasing S d.o.o., so vpeljeni postopki za spremljanje uresničitve groženj operativnih tveganj in poročanje o incidentih ter škodah.

Banka že od leta 2007 spremlja vse incidente, ne glede na to, ali so povzročili škodo ali ne, ter jih skladno s priporočili Basla II beleži v bazi podatkov o incidentih. S spremljanjem vrste in števila incidentov ter spremljanjem ključnih kazalnikov tveganja banka pravočasno prepozna posamezna tveganja in jih z ustreznim reagiranjem z varnostnimi ali organizacijskimi korektivnimi ukrepi zmanjšuje.

Pri izvajanju politike obvladovanja operativnih tveganj banka izhaja iz že uvedenega Sistema vodenja varnosti informacij (SVVI – ISMS), iz Sistema za upravljanje neprekinjenosti poslovanja (BCM), iz načrtov za neprekinjeno poslovanje (BCP) in iz načrtov za vzpostavitev poslovanja po večjih incidentih (DRP). Oba

sistema je banka v zadnjem letu obnovila in pri tem upoštevala tako lastne praktične izkušnje kot spremembe v organizaciji banke in vsebini poslovanja banke. Kakovost sistemov je banka v zadnjem letu preizkušala na vajah neprekinjenega poslovanja in kriznega upravljanja.

Za navedene sisteme je banka izdelala ustrezne analize tveganj, v katere je vključila tudi vse poslovne enote banke. Analize so pokazale, da je bilo potrebno obnoviti in varnostno dopolniti nekatere tehnične sisteme nadzora in varovanja ter informacijske sisteme, kar je banka tudi naredila. Banka prav tako stalno skrbi za zagotavljanje ustrezne kakovosti protipožarnega varstva in varstva pri delu.

Banka Sparkasse d.d. izračunava kapitalsko ustreznost za operativna tveganja z enostavnim pristopom.

V nadaljevanju prizadevanj za obvladovanje operativnih tveganj bo banka posvetila veliko pozornosti izobraževanju in osveščanju zaposlenih o zmanjševanju operativnih tveganj. Prav tako bo banka redno izvajala preverjanje svoje pripravljenosti za reagiranje na izredne dogodke.

3.13.3 Likvidnostno tveganje

Banka Sparkasse d.d. dnevno spremlja likvidnost za pretekli in tekoči dan ter za mesec vnaprej, in sicer spremlja izvedene, napovedane in predvidene prilive in odlive iz depozitnega in kreditnega poslovanja (z drugimi bankami, občani in podjetji), prilive in odlive v plačilnem prometu ter ostale prilive in odlive. Količnike likvidnosti dnevno spremljajo skupina Zakladništvo, sektor Upravljanja s tveganji in oddelek Zaledja. Sektor Upravljanja s tveganji in Zakladništvo v primeru pomembnih odstopanj od planiranih tokov ali v primeru prekoračitve dnevnih limitov pri upravljanju z likvidnostjo takoj obvestita upravo banke in ji poročata. Sektor Upravljanja s tveganji redno, mesečno in v obsežni obliki poroča upravi banke in Odboru za upravljanje bilance banke o gibanju količnikov likvidnosti, hkrati pa ju seznaja s strukturnim likvidnostnim položajem banke. Banka Sparkasse d.d. je zahtevano najmanjšo vrednost količnikov likvidnosti v letu 2011 vsakokrat izpolnjevala ali celo v večji meri presegala ter tako obvladovala kratkoročno likvidnostno tveganje na ustrezni stopnji.

Dnevno upravljanje z likvidnostjo poteka v okviru koncerna Kärntner Sparkasse AG, kjer banka dnevno upravlja s sredstvi, se kratkoročno ali dolgoročno zadoljuje v manjšem obsegu, pa tudi neposredno z Erste Group Bank AG in Steiermärkische Bank und Sparkassen AG. Tudi sama banka Kärntner Sparkasse AG je tako kot druge banke iz Skupine Erste Bank in Sparkassen »zagotavljanje likvidnosti« prenesla na Erste Group Bank AG kot na krovno banko skupine, ki tako deluje kot »centralna« banka Skupine Erste Bank in Sparkassen.

Obseg poslovanja obeh hčerinskih družb Skupine Sparkasse je z vidika likvidnostnega tveganja zanemarljiv. Banka Sparkasse d.d. družbama S-Factoring d.d. in Sparkasse Leasing S d.o.o. zagotavlja dolgoročne vire (strukturno likvidnost), obe družbi pa imata odprte račune pri banki, preko katerih upravlja z dnevno, operativno likvidnostjo.

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31. 12. 2011 za banko Sparkasse d.d.

	SKUPAJ	na vpogled	do 1 meseca	od 1 do 3 mesece	od 3 do 12 mesecev	od 1 do 5 let	od 5 do 20 let	nad 20 let
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA								
RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	8.340	0	0	0	0	0	0
FINANČNA SREDSTVA,								
RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	0	0	6.765	1.555	4.309	2.244	0
KREDITI	1.030.745	58.864	6.959	8.735	56.904	236.667	496.919	165.697
OPREDMETENA								
OSNOVNA SREDSTVA	2.632	0	0	0	0	2.632	0	0
NEOPREDMETENA								
DOLGOROČNA SREDSTVA	6.143	0	0	0	0	6.143	0	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V								
KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH	570	0	0	0	0	0	570	0
IN SKUPAJ OBVLADOVANIH								
DRUŽB								
TERJATVE ZA DAVEK OD								
DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.700	0	1.700	0	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	1.922	0	1.922	0	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.066.925	67.204	10.581	15.500	58.459	249.751	499.733	165.697
FINANČNE OBVEZNOSTI,								
MERJENE PO ODPLAČNI	970.469	180.508	39.810	108.497	158.100	437.374	46.122	58
VREDNOSTI								
REZERVACIJE	260	0	0	0	260	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD								
DOHODKOV PRAVNIH OSEB	3	0	3	0	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	5.976	0	5.976	0	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	976.708	180.508	45.789	108.497	158.360	437.374	46.122	58
OSNOVNI KAPITAL	10.015	0	0	0	0	0	0	10.015
KAPITALSKE REZERVE	82.434	0	0	0	0	0	0	82.434
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-581	0	0	0	0	0	0	-581
REZERVE IZ DOBIČKA	-906	0	0	0	0	0	0	-906
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA								
(vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	-745	0	0	0	0	0	0	-745
SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	90.217	0	0	0	0	0	0	90.217
SKUPAJ OBVEZNOSTI								
IN KAPITAL (28 + 36)	1.066.925	180.508	45.789	108.497	158.360	437.374	46.122	90.275
NETO VRZEL								
(SREDSTVA - OBVEZNOSTI)	0	-113.304	-35.208	-92.997	-99.901	-187.623	453.611	75.422

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31. 12. 2011 za Skupino Sparkasse

	SKUPAJ	na vpogled	do 1 meseca	od 1 do 3 mesece	od 3 do 12 mesecev	od 1 do 5 let	od 5 do 20 let	nad 20 let
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	8.340	0	0	0	0	0	0
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	0	0	6.765	1.555	4.309	2.244	0
KREDITI	1.030.099	58.864	6.884	16.266	59.293	235.679	487.416	165.697
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.685	0	0	0	0	2.685	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.187	0	0	0	0	6.187	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.790	0	1.790	0	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	3.349	0	3.349	0	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.067.323	67.204	12.023	23.031	60.848	248.860	489.660	165.697
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	969.959	178.495	39.810	102.489	155.711	438.362	55.034	58
FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRavo PRIPOZNANJA	181	0	181	0	0	0	0	0
REZERVACIJE	260	0	0	0	260	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	3	0	3	0	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	6.824	0	6.824	0	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	977.227	178.495	46.818	102.489	155.971	438.362	55.034	58
OSNOVNI KAPITAL	10.015	0	0	0	0	0	0	10.015
KAPITALSKE REZERVE	82.434	0	0	0	0	0	0	82.434
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-581	0	0	0	0	0	0	-581
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.201	0	0	0	0	0	0	-1.201
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	-715	0	0	0	0	0	0	-715
KAPITAL LASTNIKOV								
OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	89.952	0	0	0	0	0	0	89.952
Kapital manjšinskih lastnikov	144	0	0	0	0	0	0	144
SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	90.096	0	0	0	0	0	0	90.096
SKUPAJ OBVEZNOSTI								
IN KAPITAL (28 + 38)	1.067.323	178.495	46.818	102.489	155.971	438.362	55.034	90.154
NETO VRZEL (SREDSTVA - OBVEZNOSTI)	0	-111.291	-34.795	-79.458	-95.123	-189.502	434.626	75.543

3.13.4 Obrestno tveganje

V primeru nenadnega in nepričakovanega vzporednega premika krivulje donosnosti za 200 osnovnih točk (t. i. obrestnega šoka) je ocenjena sprememba neto sedanje vrednosti banke, glede na stanje na dan 31. 12. 2011 2,35 % kapitala banke, izračunanega po metodologiji trajanja kapitala po Baslu II. Rezultat temelji na izračunu in programski podpori Erste Group Bank AG in prevzema metodologijo Banke za mednarodne poravnave – BIS. Za namen izvajanja stresnih scenarijev banka v okviru ugotavljanja povečanega obrestnega tveganja uporabi ocene, pridobljene z analizo obrestnih šokov, prejete od Erste Group Bank AG, ter upošteva zadnjo veljavno napoved/scenarij

obrestnega šoka, ki negativno vpliva na čiste obresti banke.

Z zgoraj omenjeno analizo banka spremlja tudi neposreden vpliv obrestnega šoka na čiste obresti banke. Analiza kvartalno simulira učinek različnih scenarijev na čiste obresti, osnovo za analizo občutljivosti pa predstavlja osnovni scenarij, na podlagi tega pa so ovrednoteni obrestni šoki glede na način premika obrestnih krivulj in značilnost le-teh (tabela spodaj). Z rezultati analize in morebitnimi ukrepi na podlagi tega banka uspešno obvladuje obrestno tveganje, še zlasti v času nepredvidljivih gospodarskih ciklov.

Analiza obrestne občutljivosti banke Sparkasse d.d.

Scenarij	Pričakovane čiste obresti	Sprememba k osnovnemu scenariju	Sprememba k osnovnemu scenariju - v % (+/-2 %)
		- absolutno (+/-2 %)	
Enkratni premik krivulje (+2 %) - šok takoj	27.635	2.938	11,90 %
Enkratni premik krivulje (-2 %) - šok takoj	22.160	-2.537	-10,27 %
Premik krivulje (+2 %) - postopoma v obdobje 12 mesecev	27.454	2.757	11,16 %
Premik krivulje (-2 %) - postopoma v obdobje 12 mesecev	22.242	-2.455	-9,94 %
Premik krivulje (+2 %) - postopoma, samo kratk. obr. mere	27.572	2.875	11,64 %
Premik krivulje (-2 %) - postopoma, samo kratk. obr. mere	21.825	-2.872	-11,63 %
Premik krivulje (+2 %) - postopoma, samo dolg. obr. mere	24.328	-369	-1,49 %
Premik krivulje (-2 %) - postopoma, samo dolg. obr. mere	25.025	328	1,33 %
Osnovni scenarij	24.697		

Simulacije napovedujejo učinke v 36-mesečnem obdobju na osnovni scenarij.

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse je z vidika obrestnega tveganja zanemarljiv. Družbe zmanjšujejo obrestno tveganje s čim večjo usklajenostjo aktivnih in pasivnih postavk glede obdobja in načina ponovnega določanja obrestnih mer. Za

Skupino Sparkasse je značilno, da je obrestno tveganje banke dovolj dobra ocena za obrestno tveganje Skupine Sparkasse, kar se redno preverja in spremlja.

Obrestno tveganje banke Sparkasse d.d. na dan 31. 12. 2011

	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	993	7.347
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	0	14.873
KREDITI	1.030.745	0	1.030.745
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.632	2.632	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.143	6.143	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	570	570	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.700	1.700	0
DRUGA SREDSTVA	1.922	1.922	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.066.925	13.960	1.052.965
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	970.469	0	970.469
REZERVACIJE	260	260	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	3	3	0
DRUGE OBVEZNOSTI	5.976	5.976	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	976.708	6.239	0
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
KAPITAL V ZVEZI S SESTAVLJENIMI FINANČNIMI INSTRUMENTI	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-581	-581	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-906	-906	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA			
(vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-745	-745	0
SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	90.217	90.217	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.066.925	96.456	970.469

Obrestno tveganje Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2011

	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	993	7.347
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	0	14.873
KREDITI	1.030.099	0	1.030.099
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.685	2.685	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.187	6.187	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.790	1.790	0
DRUGA SREDSTVA	3.349	3.349	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.067.323	15.004	1.052.319
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	969.959	0	969.959
FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRavo PRIPOZNANJA	181	181	0
REZERVACIJE	260	260	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	3	3	0
DRUGE OBVEZNOSTI	6.824	6.824	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	977.227	7.268	969.959
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-581	-581	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.201	-1.201	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-715	-715	0
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	89.952	89.952	0
Kapital manjšinskih lastnikov	144	144	0
SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	90.096	90.096	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	1.067.323	97.364	969.959

3.13.5 Valutno tveganje

Banka Sparkasse d.d. je imela na dan 31. 12. 2011 odprto devizno pozicijo v višini -0,41 % kapitala, izračunanega po metodologiji Banke Slovenije za namen ugotavljanja kapitalske ustreznosti banke. Banka valutno tveganje obvladuje, saj nikoli ni presegla limitiranih vrednosti odprte devizne pozicije čez dan, ki je postavljena na 500 tisoč EUR.

Odprto devizno pozicijo dnevno spremljata skupina Zakladništva in sektor Upravljanja s tveganji, ki po potrebi nemudoma poročata upravi ali pa v obsežnejši obliki enkrat mesečno v okviru Odbora za upravljanje z bilanco banke.

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse v tujih valutah je z vidika valutnega tveganja zanemarljiv oz. ga ni, saj hčerinski družbi ne poslujeta v tujih valutah.

Izkaz finančnega položaja po valutah na dan 31. 12. 2011 za banko Sparkasse d.d.

	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	8.280	37	7	13	3
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	14.873	0	0	0	0
KREDITI	1.030.745	978.264	51.671	86	88	636
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.632	2.632	0	0	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.143	6.143	0	0	0	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	570	570	0	0	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.700	1.700	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	1.922	1.922	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.066.925	1.014.384	51.708	93	101	639
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	970.469	917.648	52.086	38	13	684
REZERVACIJE	260	260	0	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	3	3	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	5.976	5.976	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	976.708	923.887	52.086	38	13	684
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-581	-581	0	0	0	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-906	-906	0	0	0	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-745	-745				
SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	90.217	90.217	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.066.925	1.014.104	52.086	38	13	684
RAZLIKA TERJATEV - OBVEZNOST	0	280	-378	55	88	-45

Izkaz finančnega položaja po valutah na dan 31. 12. 2011 za Skupino Sparkasse

	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	8.340	8.280	37	7	13	3
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	14.873	14.873	0	0	0	0
KREDITI	1.030.099	977.618	51.671	86	88	636
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.685	2.685	0	0	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6.187	6.187	0	0	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.790	1.790	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	3.349	3.349	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.067.323	1.014.782	51.708	93	101	639
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	969.959	917.138	52.086	38	13	684
FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA	181	181	0	0	0	0
REZERVACIJE	260	260	0	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	3	3	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	6.824	6.824	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	977.227	924.406	52.086	38	13	684
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	-581	-581	0	0	0	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.201	-1.201	0	0	0	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-715	-715	0	0	0	0
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	89.952	89.952	0	0	0	0
Kapital manjšinskih lastnikov	144	144	0	0	0	0
SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	90.096	90.096	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	1.067.323	1.014.502	52.086	38	13	684
RAZLIKA TERJATEV - OBVEZNOST	0	280	-378	55	88	-45

3.13.6 Upravljanje s kapitalom in ICAAP proces

Banka Sparkasse d.d. vsa pomembna tveganja prevzema in upravlja skladno s strategijo prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji. Navedena strategija za banko in skupino Sparkasse povzema splošna načela, usmeritve ter pristope k upravljanju tveganj in izvajanju procesa ustreznega notranjega kapitala. Zlasti na področju ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala je bilo v letu 2011 uvedenih več novosti in aktivnosti, ki so vplivale na višjo kakovost prepoznavanja tveganj in ocenjevanja kapitala, saj je banka prevzela t. i. smernice Group ICAAP, ki pomenijo podporo pri ocenjevanju in upravljanju tveganj od širše bančne skupine Erste Bank in Sparkassen.

Kapital za obvladovanje tveganj banka in skupina Sparkasse opredeljujeta na regulatorni in notranji kapital. Regulatorni kapital v osnovi zadošča za kreditno in operativno tveganje, potrebni notranji oz. ekonomski kapital pa upošteva še nekatere dodatne razsežnosti navedenih tveganj in varuje banko tudi pred ostalimi tveganji, kot so obrestno, likvidnostno, strateško in kapitalsko ter tveganji ugleda in dobičkonosnosti. V skladu s smernicami Group ICAAP ter smernicami Leitfadens für die Risikotragfähigkeitsrechnung in Sparkassen, zavezujočimi za Skupino Erste Bank in Sparkassen, se v procesu ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala za glavna tveganja uporablja

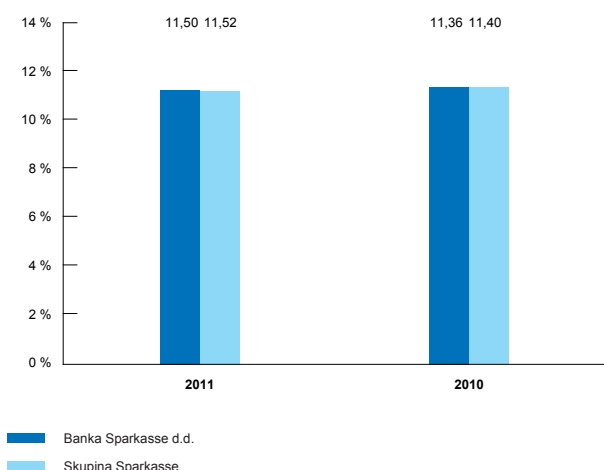
regulatorne minimalne kapitalske zahteve, to je standardizirani pristop za kreditna tveganja in enostavni pristop za operativna tveganja. Za ostala tveganja, obrestna, likvidnostna, strateška, valutna, pa tudi tveganje ugleda ter tveganja iz naslova stres testov, je banka na konsolidirani osnovi prevzela smernice Group ICAAP in jih vključila v svoje strategije in politike na področju lastne ocene sposobnosti prevzemanja tveganj.

Celotni kapital za obvladovanje tveganj banke ali skupine se deli na temeljni in dodatni kapital I. Banka je v letu 2011 razpolagala s temeljnim kapitalom v višini 84.400 tisoč EUR in dodatnim kapitalom I v višini 25.700 tisoč EUR, obe kategoriji pa sta bili višji kot v letu 2010. Temeljni kapital banke oz. Skupine Sparkasse, imenovan tudi Tier 1 kapital, hkrati predstavlja tudi Core Tier 1 kapital, njegov količnik (slika spodaj) pa za banko in Skupino Sparkasse, še posebej v luči nove kapitalske ureditve

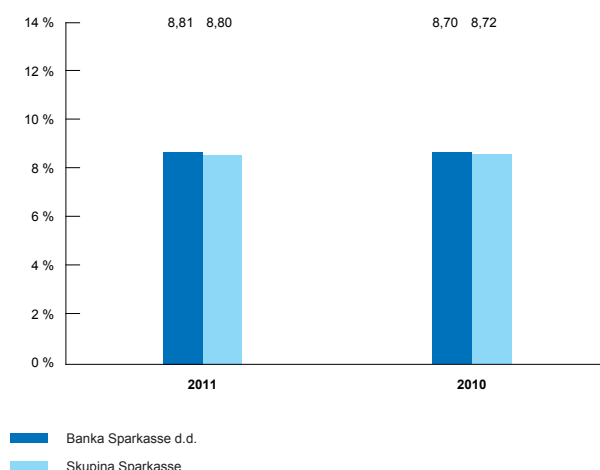
evropskega bančnega prostora (Basel III in CRD IV), predstavlja pomemben kazalnik kapitalske stabilnosti in vzdržnosti tudi na dolgi rok. Dodatni kapital Skupine Sparkasse predstavlja podrejeni dolg lastnikov in je pri banki zmanjšan za potrebne odbitne postavke naložb v hčerinske družbe.

Količnik kapitalske ustreznosti je izračunan kot razmerje med celotnim kapitalom in vsoto tveganju prilagojene aktive, povečane za drugim tveganjem prilagojene postavke in mora zakonsko znašati vsaj 8 %. Kapitalska ustreznost je za banko konec leta 2011 znašala 11,5 %, kar je več kot leto prej, ko je znašal količnik 11,36 %. Količnik kapitalske ustreznosti Skupine Sparkasse je konec leta 2011 znašal 11,52 % in je bil višji kot leta 2010 (11,40 %). Spodnji sliki prikazujeta, kako sta se količnik kapitalske ustreznosti ter količnik temeljnega kapitala Tier 1 v zadnjih letih postopoma krepila.

Količnik kapitalske ustreznosti



Količnik temeljnega kapitala (Tier 1)



3.14 Dogodki po datumu bilance stanja

Uprava izjavlja, da po datumu bilance stanja niso nastale nobene pomembnejše okoliščine in dogodki, ki bi zahtevali popravke

računovodskih izkazov, dodatna pojasnila k računovodskim izkazom in pojasnila delničarjem za leto 2011.

3.15 Poslovanje s povezanimi osebami

Bilanca stanja

v EUR brez stotinov

VSEBINA	UPRAVA	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNO RAVNA- TELJSKO OSEBJE			MATIČNA BANKA (lastniki)	ODVISNE DRUŽBE	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE OSTALA POVEZANA PODJETJA POVEZANIH PODJETIJ	
		KLJUČNO RAVNA- TELJSKO OSEBJE	KLJUČNEGA RAVNA- TELJSKEGA OSEBJA				UPRAVA POVEZANIH PODJETIJ	UPRAVE POVEZANIH PODJETIJ
KREDITI	0	95.027	2.195	4.333.593	17.076.192	22.498.173	1.050.725	0
Kredit bankam	0	0	0	4.333.593	0	0	0	0
Kredit strankam, ki niso banke	0	95.027	2.195	0	17.076.192	22.498.173	1.050.725	0
DRUGA SREDSTVA	0	0	0	138.846	65.709	244.293	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (OD 1 DO 15)	0	95.027	2.195	4.472.439	17.141.901	22.742.466	1.050.725	0
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	225.341	2.147	30.588	876.361	2.022.231	8.242.757	180.312	214.792
Vloge strank, ki niso banke	225.341	2.147	30.588	876.361	2.022.231	8.242.757	180.312	214.792
DRUGE OBVEZNOSTI	0	142	0	52.167	51.865	1.572.781	1.545	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	225.341	2.289	30.588	928.528	2.074.096	9.815.538	181.857	214.792
OSNOVNI KAPITAL	0	0	0	0	0	7.500	0	0
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	0	0	0	0	0	7.500	0	0
SKUPAJ KAPITAL (36 + 37)	0	0	0	0	0	7.500	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	225.341	2.289	30.588	928.528	2.074.096	9.823.038	181.857	214.792

Izkaz poslovnega izida

v EUR brez stotinov

v EUR brez stotinov		OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNO RAVNA- TELJSKO OSEBJE				OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE POVEZANIH PODJETIJ		
VSEBINA	UPRAVA	OSEBJE	OSEBJA	MATIČNA BANKA (lastniki)	ODVISNE DRUŽBE	OSTALA POVEZANA PODJETJA V SKUPINI	UPRAVA POVEZANIH PODJETIJ	UPRAVE POVEZANIH PODJETIJ
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	12	3.130	294	69.625	451.731	861.110	18.109	0
Odhodki za obresti in podobni odhodki	5.492	1	1.821	343	14.751	68.995	700	4.782
Čiste obresti	-5.481	3.130	-1.527	69.281	436.980	792.115	17.409	-4.782
Prihodki iz opravnin (provizij)	46	152	748	682	12.973	10.171	530	0
Odhodki za opravnine (provizije)	0	0	0	119.243	0	0	0	0
Čiste opravnine (provizije)	46	152	748	-118.561	12.973	10.171	530	0
Realizirani dobički/ izgube iz fin.sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	-56	0	0	0	365	49.541	10	0
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	0	0	0	0	0	258.917	0	0
Oslabitve	0	177	45	0	110.056	-1.700	4.169	0
ČISTI DOBIČEK/ IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA	-5.491	3.105	-825	-49.280	340.262	1.112.445	13.781	-4.782



PRISEGAMO NA ODGOVORNO RAST

Razvijamo zelene storitve
in produkte, aktivno sodelujemo
v ekoloških projektih in tudi sami
postajamo vse bolj ekološki.

